

La Argentina se clasificó ganando 4 a 0



CHILE BAILO LA CUECA

1200 personas participaron del debate de presentación de los fascículos con Sabato, Hesayne, Verbitsky, Carlotto y Tiffenberg

NUNCA MAS

Reclame ENTENDER Y PARTICIPAR EL DERECHO A APRENDER

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 12 de julio de 1995

Año 9-Nº 2505 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $12

EXCLUSIVO

Tras la promesa de Menem de "aniquilar la desocupación", el Gobierno teme divulgar el índice record de desempleo en Capital y Gran Buenos Aires: podría superar el 18 por ciento Páginas/2/3

LOS ANIQUILADOS

Mario Manusia



PENSAMIENTOS

"Hombres de hierro/que no escuchan la voz./ Hombres de hierro/ que no escuchan el dolor./ Gente que avanza/ se puede matar./ Pero los pensamientos quedarán." (De *Hombre de hierro*, el tema que León Gieco cantó ayer en la presentación de los fascículos del *Nunca Más*.)

32 Quilombos, por Juan Gelman

Nicolás Neuspiller, un médico experto en fecundación asistida, hace huelga de hambre en Plaza de Mayo por las parejas estériles

EL DERECHO A CONCEBIR

Página/15

LOS QUE BUSCAN EMPLEO

HOY PUEDE SER UN GRAN DIA

Mas de mil aspirantes se presentaron ayer en el centro cultural Martín Fierro de Avellaneda en el primer día de la selección de personal para la cadena de supermercados Wal Mart. La firma norteamericana, próxima de abrir su puertas en el país, busca 700 supervisores para su primer centro de ventas. Hoy y mañana sigue la búsqueda. Pero la primera jornada ya superó todas las expectativas. Los aspirantes deben probar experiencia mínima de dos años en la función, secundario completo y disponibilidad horaria. No son peones sin ninguna calificación –que la firma buscará presumiblemente luego– sino gente de clase media que se cayó del empleo. Cada historia encierra sus secretos, sus angustias y sus expectativas.

Producción: *Mercedes Korin*



Hace tres meses que Miguel Lucero está sin trabajo. Durante 16 años fue asistente radiofonista para auxilios mecánicos en el Automóvil Club Argentino (ACA). Por "achicamiento de la empresa" se anotó en la lista de retiros voluntarios, sin pensar que tardaría en conseguir un nuevo empleo. Ahora, que tiene en cuenta que en poco tiempo se le acabará el dinero que recibió del ACA (en base a su antigüedad y los 1.200 pesos mensuales que ganaba) y el poco que obtiene por ventas de planes de ahorro para autos, pide "el trabajo que venga". Tiene 45 años, tres hijos y una esposa que, por ahora, no trabaja. "Pero supongo que si todo sigue así tendrá que hacerlo."



A Eufemia Tobío la echaron después de trece años de estar encargada de un comercio de ropa, en Once. "Primero empezaron a despedir personal y los dueños cerraron uno de los dos locales que tenían en la misma cuadra. Después siguieron reduciendo gente entre la que estaba yo. Ahora en el negocio sólo hay dos personas, mientras que antes había doce vendedoras, dos cadetes y un encargado". Durante el último año y medio Eufemia recorrió varios lugares, desde los que proponen hacer dinero rápido hasta organismos del Estado. "Fui a la Secretaría de Medio Ambiente, donde pedían alguien para la parte de administración pública. Salí tercera en la selección y no me llamaron. Después fui al tercer piso del Ministerio de Economía, donde ofrecen trabajos. Me anoté en una lista, en `perfil F', que es para gente con secundario hecho y manejo de computadoras, para ser secretaria de un funcionario. Me dijeron que me iban a llamar. Hace dos semanas pregunté si había novedades y me contestaron que todavía no eligieron". En la casa de ropa ganaba 1.800 pesos por mes; ahora, 450 (203 del seguro de desempleo) con los que tiene que mantener a su mamá, de 91 años. "Los estudios que teníamos que hacerle a mamá ya no se los hacemos. No nos alcanza la plata."

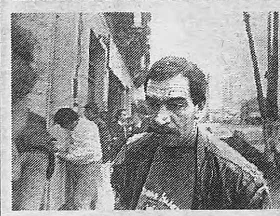


Con 31 años, esposa y dos hijos, Fabián Esteban Fazio inauguró ayer su falta de trabajo. Ganaba 1.300 pesos mensuales que alcanzaban para llegar a fin de mes juntándolos con lo que su esposa obtiene en una guardería.

"Me acabo de desvincular de la AFJP Consolidar porque no es más negocio. Si un mercado de termina, uno tiene que buscar nuevos horizontes. Encontrar un nuevo trabajo no va a ser complicado pero sí difícil". Su mujer todavía no se enteró de la decisión.



Cristina Peña tiene 44 años, está separada y desde que se quedó sin empleo, en el '94, tuvo que mandar a los dos hijos a vivir con su ex marido. En el último mes le cortaron el gas porque no puede pagarlo. "Hace tres años que no tengo un trabajo fijo –era administradora en una editorial que cerró– y hace uno que no consigo nada. Lo último que tuve fue en ventas de alumbrado público pero esa empresa también cerró. Ahora es difícil tener algo seguro por mi edad –después de los 30 parece que no servís ni para limpiar– y por la situación del país. Yo estaba acostumbrada a las empresas grandes, ahora tengo que ir a las chicas, que te prometen en oro y el moro...



Desde el 12 de mayo Néstor Míguez, de 38 años, está sin trabajo. "A la empresa en la que estaba, Química Trébol, le fue mal en la parte financiera y por eso vendieron la camioneta con la que yo trabajaba. El 5de junio fueron cinco años que estaba allá. Ganaba 439 pesos por mes." Ahora intenta mantener a su mujer y sus dos hijitos "con unas pocas changuitas" y el seguro de desempleo. "Si consigo un trabajo, voy y me borro del seguro. Creo que es lo más honesto. Espero que todos hagan así... Mi señora me apoya en todo momento, me dice que no pierda el ánimo. Y yo no lo pierdo." Míguez no cumple el requisito del secundario completo, pero considera que esto se puede compensar con que en una época fue recibidor de mercadería. "Todos los días voy a varios lados y me dicen lo mismo. Que me van a llamar."



Roberto Bothé quiere un nuevo empleo, "lo que ofrezcan", desde hace un año. Su último trabajo fue como encargado de un comercio de artículos para el hogar. "Las cosas no daban para más. Ahora están por cerrar." Tiene 42 años. El problema por el que no le es fácil encontrar un puesto, señala, es que "la experiencia que uno tiene no es la que buscan". Bothé es técnico electricista "y ahora se acabaron las obras donde pueda trabajar". Sobrevive con changas y el sueldo de su mujer. "Como es docente y trabaja doble turno estamos salvados", ironiza. En mayo venció su seguro de desempleo, que "ayudaba pero no era significativo".



Viviana Oros tiene a su favor la experiencia. En contra, y determinante –le explican en las entrevistas para empleos–, sus 37 años y una hija de cinco. Durante nueve años fue supervisora en un supermercado. "Pero después prescindieron de nosotros; nos dijeron que por falta de trabajo, lo que no es cierto porque todas las sucursales siguen trabajando". Hace un año que busca algún puesto. "Es terrible; me hacen sentir vieja y parece que tener un hijo fuera una carga. Al final, la experiencia no cuenta para nada". Cada mes, la familia llega con lo justo y a veces no llega. Viven de los 1.200 pesos que su marido cobra como empleado en el supermercado del que ella tuvo que irse –él conservó el cargo– y el seguro de desempleo. "150 pesos me dan por el seguro", aclara la mujer, riéndose con un humor que se acaba cuando sale de entregar la solicitud en Wal Mart: "Ni siquiera me hicieron una entrevista y a otras personas sí. La chica que me atendió me dijo que volviera la semana que viene, que en vez de supervisores pedirán cajeras. Si yo fui supervisora de cajas, ¿por qué tengo que empezar de nuevo como cajera?"

LA

Muy



La encuesta de hogares del Indec que se difundirá en los próximos días ya cantó que el desempleo en Capital y Gran Buenos Aires pasó de 13 a 19 por ciento. En el Gobierno hubo alarma porque es tan grande el salto que presiona todos los datos para arriba: la desocupación total podría llegar inclusive a 15 por ciento. Por eso la primera reunión de gabinete bajo el mando de Bauzá analizó ampliar la cobertura social a los desempleados. No habrá más plata para subsidios pero sí salud garantizada. También explica la expectativa que generó la apertura de una fuente de trabajo que promete tomar 700 empleados. Los funcionarios, mientras, retoman la habitual explicación de Cavallo: hay más desempleo porque gracias a la estabilidad la gente quiere trabajar. Casi una buena noticia.

(Por Marcelo Zlotogwiazda)

Los primeros resultados oficiales sobre desempleo superan incluso los presagios más catastróficos: la tasa de desocupación de Capital Federal y el Gran Buenos Aires que en octubre del año pasado era del 13,1 por ciento se ubica ahora en torno del 19 por ciento. Este salto impresionante que registró el Indec en la encuesta realizada en mayo significa que la cantidad de gente sin trabajo en el área metropolitana creció en más de 300.000 desde octubre último y ya alcanza el millón de personas. El dato conmocionó a los pocos miembros del gabinete que ya están al tanto de la mala noticia, y generó temor de que el índice de desocupación de todo el país sea aún más alto que el 14 por ciento que había trascendido; si fuera el 15 por ciento –como algunos ya suponen en Economía–, habría hoy alrededor de 1,9 millones de personas que quieren trabajar y no pueden hacerlo.

Aun cuando el Indec todavía no terminó de procesar la información del relevamiento de mayo, fuentes inobjetables señalaron a **Página/12** que "en Capital Federal y el Gran Buenos Aires el porcentaje no baja del 18 y muy probablemente se aproxime o sobrepase el 19". Consultado al respecto, el secretario de Programación Económica, Juan José Llach, rehusó hablar del tema "hasta que tengamos todos los datos terminados", pero lejos estuvo de descalificar la pregunta como suele hacer cuando se lo sondea sobre una versión circulante.

Si la cifra definitiva para el área metropolitana fuese del 19 por ciento, estaría reflejando que el flagelo ya afecta a casi una de cada cinco personas, y también confirmaría la sensación de que el problema se está agravando a ritmo de vértigo: esa tasa duplica el 9,6 por ciento de octubre de 1993 y más que triplica el 6 que había en octubre de 1990, justo antes del estreno de la Convertibilidad. Mucho más desproporcionada es la comparación con la primavera democrática de abril de 1984, cuando sólo 4 de cada 100 integrantes de la población económicamente activa estaba desocupado (ver gráfico). Si en lugar de 19 el porcentaje de mayo de este año fuese 18 o 17, el drama sería cualitativamente el mismo.

El único indicio alentador –o mejor dicho, el único atenuante– es que no habrían sido los despidos la causa principal del alza en el número de desocupados, sino el notable aumento que se verificó desde octubre del año pasado en la cantidad de gente que sumó su oferta al mercado laboral. En efecto, los datos del Indec muestran que lo que se conoce como *Tasa de Actividad* (la porción de la población total que trabaja o busca activamente un puesto y no lo consigue) subió en el área metropolitana del 43.1 por ciento en octubre último a casi el 46 por ciento ahora, lo que equivale a que la oferta de mano de obra creció en ese período en más de 300.000. Fue el propio ministro Armando Caro Figueroa quien dijo a **Página/12** en su edición de ayer que el aumento en la Tasa de Actividad fue "muy importante, diría que lo más importante que ocurrió". Como nada de esa fuerza laboral adicional fue absorbida por las empresas, todos pasaron a engrosar el ejército de desocupados. Este diario no pudo acceder a los datos sobre ocupación, aunque las fuentes adelantaron que sí hubo una variación negativa como consecuencia de despidos

El efecto colimba

El dato más sorprendente de la última encuesta de desocupación que realiza el Indec, y que será difundida en los próximos días, es el aumento vertical de la tasa de actividad, es decir de la cantidad de gente que trabaja o busca trabajo. Habitualmente esa porción de gente se agranda cuando se produce una erosión de los salarios familiares o cuando los jefes de familia pierden su empleo y mujer e hijos se lanzan a buscar reemplazo. Sin embargo, el hecho de que la tasa de actividad haya aumentado en 3 puntos (del 43 al 46 por ciento), sumando alrededor de 350 mil nuevos buscadores de empleo, ha abierto un abanico de conjeturas entre los técnicos, incluso dentro del Indec. Una de las más escuchadas es el "efecto colimba".

Se trata del efecto que habrían tenido sobre el mercado laboral la irrupción de una gran cantidad de chicos que ya no tienen que destinar ese año de la vida que va de los 18 a los 19 a hacer el servicio militar obligatorio y por ende tienen una inserción laboral más temprana.

En el país hay alrededor de 1.180.000 jóvenes de entre 16 y 18 años. Hasta la eliminación de la colimba, el tradicional requerimiento de los avisos, "servicio militar cumplido", era una virtual valla para conseguir empleo. Los propios protagonistas consideraban que esos años que iban entre el abandono del estudio y el trabajo era un tránsito precario. Pero la eliminación de la milicia rebaja en los hechos el momento de entrada a la vida adulta de los jóvenes, hecho marcado por la obtención de un empleo.

DESOCUPACION EN EL AREA METROPOLITANA LLEGO AL 19%

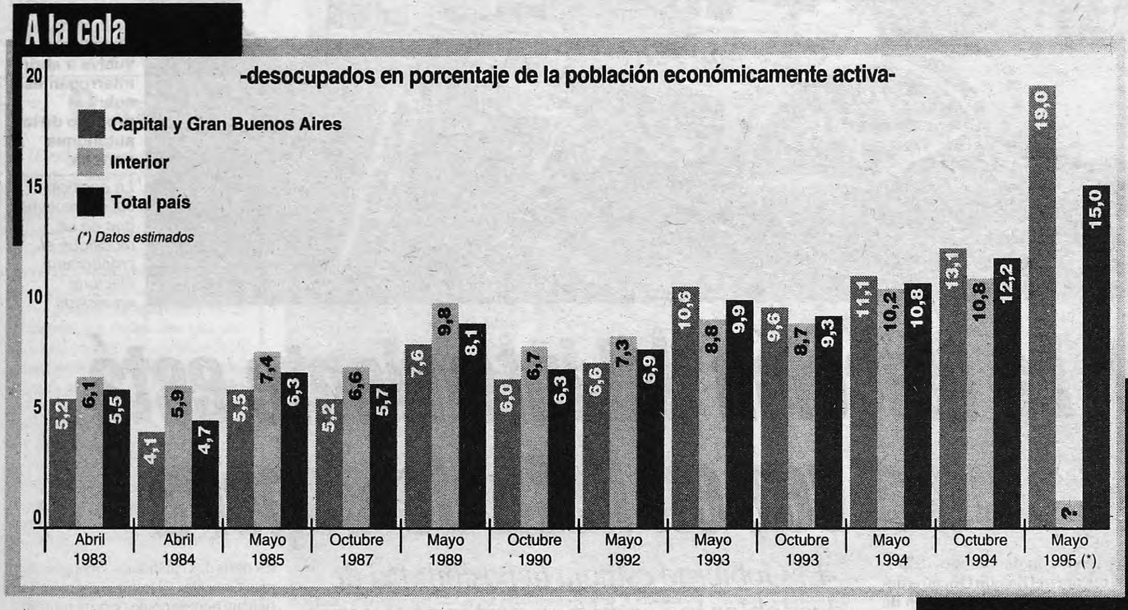
CERQUITA DE LO PEOR

"no fue muy significativa".

El énfasis puesto por Caro Figueroa en el crecimiento de la fuerza laboral permite adivinar cuál va a ser la excusa del Gobierno para explicar esta desgracia: no hay que ser muy arriesgado para apostar doble contra sencillo a favor de que saldrán a decir que todo se debe a que "gracias a la estabilidad hay cada vez más gente que quiere trabajar", reiterando lo que viene esgrimiendo Cavallo desde 1992 y ayer ya reiteró Eduardo Amadeo. Claro que les resultará mucho más difícil argumentar sobre por qué en el último año y medio la economía ha dejado de crear fuentes de trabajo. A diferencia de lo que ocurrió en Convertibilidad hasta octubre de 1993 –se generaron 750.000 nuevos puestos–, en el año siguiente se construyeron casi 300.000 empleos, y todo indica que la tendencia continuó hasta ahora. Pero más allá de los argumentos que empleen, la mayoría de los expertos en la materia sostiene que la causa primordial del aumento en la tasa de actividad es la mayor participación de mujeres y jóvenes que salen desesperadamente al mercado para complementar un magro ingreso familiar o para sustituir la falta de aporte de un jefe de familia desocupado. Esta vez habría un motivo para ese incremento, que en el Indec ha recibido el apodo de "efecto colimba" (ver nota aparte).

Las cifras de desempleo de Capital Federal y Gran Buenos Aires encendieron en la cúpula del Gobierno el alerta rojo, no sólo por lo que en sí mismo significan sino además por el impacto que tendrán en la tasa de desocupación de todo el país. Teniendo en cuenta que en el área metropolitana viven 11,8 de los 30,5 millones de habitantes de centros urbanos de todo el país, la influencia de lo que ocurre es determinante. Si bien todavía no hay demasiados resultados de los centros urbanos del interior, bastaría con que todo haya quedado igual que en octubre de 1994 –se descarta una mejora– para que el salto hasta el 19 por ciento en Capital Federal y Gran Buenos Aires empuje la tasa de desocupación a nivel nacional del 12,2 por ciento de octubre del año pasado a una cifra que oscila en el 15 por ciento.

Con 15 por ciento de desempleo y menos del 10 de subocupación, la cantidad de personas con serios problemas laborales asciende a 3,3 millones, sin incluir a los trabajadores precarios y a los que están en negro. Con semejante panorama se comprende que el Gobierno haya acelerado el diseño de medidas para amortiguar la desocupación (ver nota aparte), aunque cuesta entender en qué está pensando el presidente Menem cuando promete que la aniquilará.



EL GOBIERNO ESTUDIA MEDIDAS

Subsidio bajo pero para muchos

El Gobierno estudia ampliar la cobertura del subsidio de desempleo de los jefes de familia, informó ayer el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa. La reforma no implicará un aumento de las asignaciones pero permitirá a los desocupados obtener atención médica gratuita. La iniciativa será parte del paquete de medidas "antidesocupación" que el Ejecutivo prevé lanzar en unos diez días, apenas después que el Instituto Nacional de Estadísticaa y Censos (Indec) difunda los nuevos índices de desocupación.

"Nos parece razonable ampliar la cobertura porque hay una cantidad de trabajadores que tienen especiales dificultades, sobre todo los jefes de familia, que hasta llevan más de un año sin encontrar empleo", dijo Caro Figueroa. El jefe de la cartera laboral se convirtió en vocero de la reunión de gabinete donde ayer, a las órdenes del ministro coordinador Eduardo Bauzá, se comenzó a diseñar la estrategia para dar lucha a la desocupación.

Según coincidieron en el encuentro, "por ahora no hay recursos para elevar" el techo de las asignaciones, actualmente en 300 pesos. Pero aseguraron que el Gobierno intentará acelerar otras medidas para paliar el grave problema. Entre las que se estudian están:

- La aceleración del tratamiento del paquete de reformas laborales. Aún quedan por aprobarse los proyectos de accidentes de trabajo, de conciliación obligatoria, de quiebras, y de regulación de honorarios de peritos. Caro Figueroa consideró que "esperar hasta diciembre para contar con número propio en el Congreso sería una mala decisión".
- La puesta en marcha del Plan Quinquenal. El Gobierno lo anunció con bombos y platillos durante la campaña a fin de "aniquilar la desocupación" pero aún está demorado.
- La cobertura médico-asistencial a los jefes de familia que perdieron su obra social. Ayer el jefe de la cartera laboral reiteró que "cuando un trabajador pierde su empleo pierde el salario pero no el derecho a la salud".
- Una extensión de seis meses del subsidio de desempleo, que podría beneficiar inicialmente a los jefes de hogares. El secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, dijo que no se aumentará el presupuesto para este fin. Pero Caro Figueroa aseguró que se financiará con el Fondo Nacional de Desempleo.

Quienes perciben seguro de desempleo son personas con relación de dependencia y que tienen disponibilidad si surge alguna oferta laboral. La cifra que recibe el afectado oscila entre los 150 y los 300 pesos y dura de cuatro meses a un año, según la cantidad de meses de aportes que tenga en su haber. El seguro sólo cubre en la actualidad a 110 mil trabajadores. Pero el Indec prevé que la desocupación trepará por encima del 14 por ciento. Es decir: que el número de parados alcanzará casi los 2 millones de personas.

T. Valdez



El ministro Caro Figueroa dijo que en diez días llegarán las medidas.
"Parece razonable ampliar la cobertura, sobre todo para los jefes de familia."

Palito anda por el quince

El gobernador de Tucumán, Ramón "Palito" Ortega, estimó que el índice de desempleo en su provincia "debe estar en alrededor del 15 por ciento" y opinó que esa situación tiene "vinculación directa con la inversión del sector privado". En cambio no reconoció ninguna relación con el reciente triunfo de Domingo Cavallo.

"El Estado está sobrecargado, no puedo tomar más de los 70 mil empleados públicos que tengo. El único compromiso que he asumido es no despedir gente y hasta aquí lo he cumplido", dijo el mandatario. Ortega consideró que "se debe dar la reactivación del sector privado para que exista una mayor demanda de mano de obra".

Palito hizo declaraciones al arribar al aeroparque metropolitano en compañía de empresarios textiles que tenían previsto reunirse con el ministro de Economía, Domingo Cavallo. El gobernador incursionó sorpresivamente en la realidad de otras provincias y estimó que "en el Gran Rosario hay un índice que es realmente preocupante. También en Bahía Blanca".

"Saliendo de la crisis"

El secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo, afirmó que la Argentina está saliendo del peor momento de la crisis, derivada del denominado "efecto tequila", y confió que el Gobierno le ganará al problema del desempleo.

"Cuando asumimos el gobierno (en el '89), la cantidad de gente que buscaba trabajo estaba en el orden del 38 por ciento de la población y hoy está en el 46 por ciento", subrayó el secretario de Desarrollo Social, dando por sentado que se trata de un dato positivo. Amadeo indicó que "la economía ha creado muchos empleos, pero ha salido mucha más gente, en particular mujeres y jóvenes" a buscar trabajo.

"Ahora estamos saliendo del peor momento de la crisis. La economía ha comenzado a tomar otra vez un poco de actividad y el crédito está volviendo", dijo Amadeo.



La interna del oficialismo vuelve a abrir interrogantes sobre el proceso de la autonomía porteña.

La oposición salió a reclamar que no se modifique el cronograma electoral anunciado.

La elección del intendente está otra vez en lista de espera

El Gobierno estudia la posibilidad de desdoblar los comicios porteños y pasar para el '96 la elección del jefe comunal.

Apenas un día después de publicar en el Boletín Oficial el decreto de convocatoria a elección de intendente y senador para el 8 de octubre próximo, el Gobierno activó una operación para desdoblar esos comicios y postergar el momento en que las urnas decidan quién será el primer jefe comunal porteño surgido de elecciones. El trascendido circuló ayer rápidamente en el Congreso, que tiene que aprobar una ley que haga efectiva la convocatoria a la elección del intendente. El senador Guillermo Snopek, encargado de la redacción del proyecto oficialista, recibió órdenes de dar marcha atrás. Desde la Casa Rosada le pidieron a Snopek que omita mencionar al jefe comunal en su iniciativa.

"Quieren postergar la elección del intendente", se soplaban unos a otros los legisladores. Hasta que un diputado justicialista resolvió sacarse la duda y fue a preguntarle a Snopek, quien le confirmó que había recibido instrucciones de retroceder. El senador mantuvo en secreto el nombre de la persona que le había comunicado la novedad. Este diario consultó a una fuente muy informada de la Casa Rosada y su respuesta fue: "Los rumores están bien fundados".

"Yo escuché esos rumores, no tengo una confirmación oficial y espero que prevalezca la sensatez, porque nos oponemos firmemente", comentó el senador y candidato a intendente por la UCR, Fernando de la Rúa. El senador se reunió ayer con su colega Eduardo Vaca ("me dijo que manejaba la misma versión") y con el vicepresidente Carlos Ruckauf ("me aseguró desconocer el tema, pero tampoco lo desmintió").

El candidato radical a la intendencia –el mejor perfilado hasta ahora en las encuestas– señaló que, de acuerdo con la información que manejaba, Snopek "estudia" el desdoblamiento por ley.

El 8 de octubre se hará, indefectiblemente, la elección del senador, porque para ello alcanza con el decreto de Menem. El Congreso haría coincidir con esa fecha la elección de los 60 estatuyentes que van a redactar una suerte de Constitución porteña, pero evitaría hacer mención al intendente. De ese modo, el tema quedaría postergado, porque los legisladores deben sacar una ley que especifique el sistema electoral que regirá para los comicios del intendente, con el fin de hacer operativo, en este punto, al decreto presidencial.

"La elección del intendente debe hacerse en el '95, tal como marca la Constitución. El Gobierno les falta el respeto a los porteños porque cambia la fecha según su conveniencia", bramó ayer ante una consulta de este diario el precandidato del Frente Grande, Aníbal Ibarra. La Constitución, efectivamente, sostiene que el intendente debe ser electo antes de que concluya el año en curso. Pero la maniobra del Gobierno tiene todos los flancos bien cuidados: con el decreto, Menem queda a salvo, porque él convocó a la elección y serían los legisladores quienes cargarían con la responsabilidad de la postergación.

Para De la Rúa, la maniobra tiene una sola dirección: "Como saben que pierden, buscan demorar, inventar nuevos candidatos o aparentar que hacen algo en la intendencia actual".

Fuentes peronistas agregan un condimento interno: la conjunción de esfuerzos de Eduardo Duhalde, Carlos Ruckauf, Carlos Corach, Miguel Angel Toma, Eduardo Vaca, Antonio Erman González y Jorge Domínguez por sacar de carrera a Gustavo Beliz. Como Beliz aparece por ahora en mejores condiciones de ganar la interna peronista, cualquier dilación permitiría a los otros dos candidatos en pugna, Erman González y Domínguez, tener suficiente tiempo como para mejorar sus posibilidades y, en el mejor de los casos, sellar una alianza entre ellos.

Los seguidores de Beliz en la interna justicialista recibieron ayer la noticia con alarma. A tal punto que el ex ministro del Interior intentó una comunicación con el Presidente para frenar la movida. Hasta el cierre de esta edición, Menem no había contestado su llamado. Lo cierto es que tanto los candidatos de la oposición como Beliz tienen las esperanzas puestas en lograr que el Presidente mantenga intacta su decisión originalde llamar a elecciones unificadas en la Capital Federal para el 8 de octubre. Todos los peronistas, salvo Beliz, estaban, en cambio, entusiasmados con la idea de que el intendente sea elegido recién el año que viene.

Martínez formalizó

"Hay que exorcizar el demonio de la desesperanza, porque el menemismo es un virus contagioso y anda por las calles de Buenos Aires." Con estas palabras el bordonista Enrique "Quique" Martínez lanzó anoche su precandidatura a intendente porteño, llamando a los simpatizantes del Frepaso a multiplicar esfuerzos y evitar un triunfo oficialista en el segundo distrito del país. A su lado, el senador José Octavio Bordón tomó la posta: "Vamos a ganar y gobernar en la Capital Federal y Rosario. Esos gobiernos serán la base de nuestro gobierno nacional a partir de 1999". Martínez competirá con Aníbal Ibarra y Norberto La Porta –ambos estaban presentes anoche– en la interna abierta del Frepaso prevista para el 13 de agosto. Aunque ayer se volvió a hablar de un acuerdo entre los tres contendientes, La Porta ratificó su decisión de luchar por la intendencia y no aceptar ningún tipo de pacto, en tanto que Bordón sostuvo que cualquier entendimiento debía ser refrendado a través del voto en la interna.

Cerca de 300 personas acompañaron a Martínez en su lanzamiento. Lejos de los fogosos discursos de los políticos, el economista del bordonismo hizo una tranquila y pausada síntesis de sus propuestas de gobierno municipal: enfrentar la desocupación y la pobreza, administrar eficientemente y constituir centenares de consejos de escuelas, hospitales, cultura y calidad de vida. "Imagínense todos los estadios de la Capital Federal llenos de gente –dijo el candidato–. Esa es la cantidad de desocupados que hay hoy en nuestra ciudad y ningún intendente puede ignorar una realidad tan dramática. Nosotros preparamos un plan de empleo, como absoluta prioridad".

De la Rúa

Alentado por los guarismos de las encuestas que devora en su despacho, Fernando de la Rúa pisará hoy el acelerador de su campaña proselitista en busca de la intendencia porteña. Muy temprano, dejará inauguradas las Primeras Jornadas de los Jóvenes y la Ciudad, a las que comprometieron asistencia, entre otros, Mario Pergolini, Martín Jaite, Jairo, Lito Vitale, Luis Brandoni y Antonio Gassalla. El evento dura dos días y se desarrolla en el Centro Cultural San Martín. El viernes habrá conferencia de prensa para la presentación de sus "equipos técnicos" y el sábado otra jornada larga de precisión de la oferta electoral. "Diagnósticos" y "soluciones", área por área, prometen los delarruistas que la semana que viene inundarán la ciudad con afiches de la fórmula De la Rúa-Enrique Olivera. El senador, que quiere ser el primer intendente electo de la ciudad, insistió ayer con su denuncia del crédito que gestionó el actual jefe comunal, Jorge Domínguez. "A sólo dos meses de irse nos deja una nueva deuda que vamos a tener que pagar entre todos los vecinos."

EN CAPITAL Y EN PROVINCIA

López Murphy, de parabienes

(Por Guillermo Alfieri) **El economista radical Ricardo López Murphy, a menudo ubicado en el centro de polémicas internas por su adhesión al modelo económico, coronó una buena semana partidaria: no sólo porque salió intacto de una impugnación política que pretendió bajarlo de la lista de delegados bonaerenses a la Convención Nacional de la UCR, sino porque, además, el candidato a intendente porteño, Fernando de la Rúa, le ofreció integrarse a su "comité consultivo" de campaña. La impugnación la había realizado el intendente de San Isidro, Melchor Posse, diciendo que "el modelo tiene la inteligencia de meter gente en las organizaciones populares" y que López Murphy "estaría más cómodo en el gabinete de Cavallo que en la Convención radical".**

En la provincia de Buenos Aires, los radicales tienen que ir a las urnas este domingo para convalidar una lista de unidad que se basó en el reparto de espacios por partes iguales a los seis sectores que pesan en el distrito: el de Juan Casella, el de Federico Storani, el de los balbinistas, el del alfonsinismo, el de Pascual Cappelleri y el de Posse.

En el rubro delegados a la Convención Nacional se acordó que cada bando intercalaría "notables" para jerarquizar la discusión económica. Por eso figuran, entre otros, José Luis Machinea, Bernardo Grinspun y Alberto Barbeito. La gente de Casella sumó a López Murphy. "Aunque no compartamos muchas de sus ideas, creemos importante que dé el debate adentro, que la UCR sea capaz de contener a todos sus matices", explicó a este diario el casellista Melchor Cruchaga, vecino de López Murphy en Adrogué. Cruchaga destacó que López Murphy no renegó nunca de su condición de radical y que tiene tradición: su padre, Juan José López Aguirre, fue uno de los pocos civiles que llegó a jefe de policía. Fue en 1963, cuando el gobernador bonaerense era el radical Anselmo Marini.

Pero Posse puso el grito en el cielo, agitando el episodio más reciente en el que López Murphy desafinó con su partido: en plena crisis cordobesa, mientras Angeloz y toda la UCR denunciaba "la extorsión" de Cavallo que exigía privatizaciones a cambio de ayuda financiera, él consideró que era un error no privatizar. Los arabescos de la interna radical son tan complejos que se producen estas paradojas: Posse es un aliado de Angeloz y castiga a López Murphy, pero éste a su vez integra la troika de economistas (con Francisco Mezzadri y Adolfo Sturzenegger) que Angeloz siempre reivindicó como sus asesores predilectos.

Además de su "excelencia" técnica, López Murphy es valorado por las puertas de poder económico que puede abrir. No es casual que en la interna presidencial tanto Horacio Massaccesi como Federico Storani lo convocaran a sus equipos económicos, aunque Storani utilizara cierta ironía ("en tiempos de militancia universitaria nos corría por izquierda") y Massaccesi terminara polemizando con López Murphy a medida que endurecía su discurso contra el plan económico. En plena campaña, el entorno massaccesista recordó la célebre frase de Bernardo Grinspun: "Murphy es un muchacho que de joven fue a Estados Unidos y le cambiaron la cabeza".

ACUERDO DEL GOBIERNO NACIONAL CON MESTRE

Con una ayudita de setenta millones

El nuevo gobernador de Córdoba consiguió un poco de oxígeno, a cambio de estudiar la adhesión al Pacto Fiscal.

El Poder Ejecutivo decidió cambiar su posición frente al nflicto político y social en Cór- ba y ofreció una salida elegante gobernador Ramón Mestre: le iará 70 millones de dólares pa- que pueda pagar al menos una rte de la deuda que esa provin- tiene con los empleados, docen- , jubilados y proveedores. A nbio, Mestre se comprometió a lizar la posibilidad de firmar el cto Fiscal Federal, una prome- que está muy lejos de las expec- vas del Ministerio de Econo- , ya que Domingo Cavallo has- hace cuatro días sólo estaba dis- esto a remitir fondos a Córdoba l gobernador aceptaba privati- las empresas de Agua y de rgía y los bancos provinciales. o la táctica del jefe del Palacio Hacienda fue superada por una isión de Carlos Menem, quien idió auxiliar a Mestre para evi- que se profundice la crisis en el cer distrito del país.

a ayuda económica fue negocia- yer por Eduardo Bauzá, Carlos ach, Cavallo y Mestre en una reu- que tuvo como escenario la Ca- osada. El encuentro se extendió cuarenta minutos y permitió que obernador electo asuma hoy con cuota de oxígeno frente al com- ado panorama social en Córdo-

l comenzar la reunión, Mestre rei- que no tiene aún intenciones de tizar la banca provincial y las em- as de Energía y de Agua, pero se ró proclive a buscar una alterna- que tome como eje la copartici- ón federal. El mandatario radical ivó la posibilidad de usar las par- de la coparticipación como ga- a para obtener créditos en el ex- ero y aceptó que debía hacer un o que dejara en buena posición a ministración menemista.

este contexto, Bauzá, Corach y llo plantearon a Mestre que la nativa podía ser que él prome- estudiar la adhesión de Córdo- Pacto Fiscal, y a cambio obten- 0 millones de dólares que se gi- a desde Economía. Si el gober- finalmente no firma su vincu- al Pacto, Córdoba tendría que ver los fondos.

s partidas son computadas a lo lebió percibir Córdoba por el Fiscal", explicó a **Página/12** ncionario que siguió de cerca gociaciones con Mestre.

–*Pero si Córdoba no estaba en el Pacto, ¿por qué tiene que cobrar?*

–El Pacto Fiscal determina que si hay una baja en la recaudación, los estados provinciales igual tienen derecho a percibir un piso de 740 millones de dólares al mes en concepto de coparticipación federal. Como Córdoba no estaba en este plan, jamás percibió una suma mayor.

–*Entonces...*

–Entonces, el Gobierno hizo un cálculo de lo que dejó de percibir y dio una suma aproximada de 70 millones de dólares, que es lo que vamos a enviar a Córdoba.

–*¿Qué sucede si Mestre finalmente no adhiere al Pacto Fiscal?*

–Devuelve la plata.

–*Ustedes ya saben que no tiene.*

–*(Se ríe)* Bueno, ya veremos.

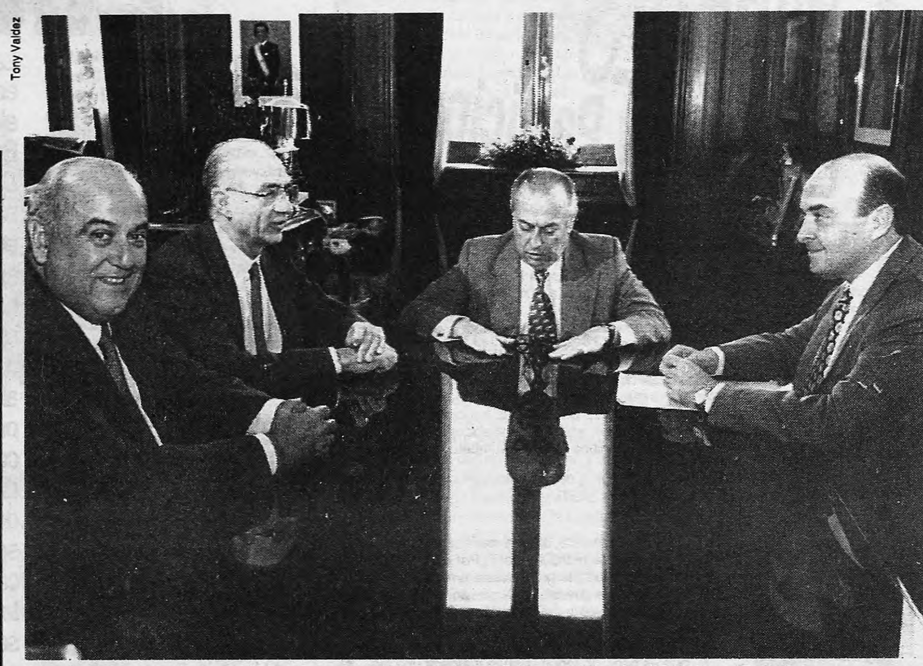
Más allá de los compromisos del gobernador Mestre, lo cierto es que la posición del Poder Ejecutivo dio un giro de ciento ochenta grados. Hasta el viernes pasado, Menem había ordenado cerrar filas en torno de Cavallo y negar la ayuda económica a Córdoba. El Presidente estaba molesto por la acusación de Eduardo Angeloz, quien renunció asegurando que había sido objeto de una conspiración, y no quería aparecer débil frente a los embates del dirigente radical.

Pero la estrategia de Menem cambió al conocer que Mestre tenía intenciones de negociar una salida elegante para ambas partes. Ordenó a Bauzá que acordara una reunión con el gobernador electo y anticipó a Cavallo que modificaría su estrategia frente al conflicto en la tercera provincia del país.

Bonos

(Desde Córdoba) La coordinadora de gremios estatales anunció que estaría dispuesta a aceptar el pago de haberes con bonos si éste es el único camino para cobrar. José Pihen explicó que "hemos señalado claramente que reclamaremos el pago de la deuda en efectivo. Si no es posible, no queremos eludir el debate, de modo que una propuesta de bonos con circulación de curso legal, que tenga paridad uno a uno con el peso, podríamos llegar a discutirlo". Walter Grahovac, del gremio de docentes, dijo que "es discutible la idea de trabajar los sábados y estaríamos dispuestos a proponer otro tipo de alternativas, como alargar las horas semanales. Tampoco estamos en contra del pago mitad en bonos y mitad en efectivo, siempre y cuando veamos que todos hacen sacrificios, desde el gobierno hasta los empresarios.

Tony Valdez



Ramón Mestre en la Casa Rosada, junto a Eduardo Bauzá, Carlos Corach y Domingo Cavallo.
En medio del apuro para asumir, consiguió fondos frescos. Además, los estatales aceptarían los bonos.

Ajustes en la Justicia

(Desde Córdoba) Ramón Mestre es un hombre de "pocas pulgas", y lo demostró sin eufemismos. Según sus propias declaraciones, nadie rá percibir en esta provincia un sueldo superior al suyo, es decir, 4300 s. Este monto –y algunos casos más– lo perciben los jueces locales literalmente, quedaron aterrorizados por el anuncio.

esde 1993 y mediante el decreto 1455 firmado por Angeloz, los fun- arios del Poder Judicial se aumentaron el sueldo en un 45 por ciento. Mestre amenazó con derogar la norma y achicar el salario de bolsi- e los magistrados a la medida del ajuste.

a respuesta de la corporación no se dejó esperar. Según una fuente iable, dos emisarios del Poder Judicial se reunieron anteayer con Mes- ara explicarle que si les bajan los salarios, no les va a temblar el pul- ara investigar actos de corrupción del gobierno de Angeloz, con las ecuencias que eso podría significar para el partido. "El gordo los mi- les dijo: 'Por mí, hagan lo que quieran. Si hay que revolver en el pa- , ésa es una facultad que tienen ustedes'." El que no quedó muy con- e con la respuesta fue Luis Molinari Romero, "pochista" y flamante gobernador, quien trató de bajar los decibeles. "La guerra está decla- –bromeó un sindicalista–y el gordo está chocho: no se va a privar de a Angeloz derrotado."

EL TRASPASO DEL MANDO

Maestre, de urgencia pero más aliviado

(Por Alejandra Rey, desde Córdoba) Cuando Ramón Bautista Mestre asuma esta tarde de urgencia la gobernación, se permitirá, al menos, una leve sonrisa: podrá exhibir el "crédito puente" de 70 millones de pesos acordado ayer en Buenos Aires y la aceptación de los gremios estatales de cobrar con bonos canjeables emitidos por el Estado provincial. Las dos buenas noticias llegaron después de intensas negociaciones: en la Casa Rosada, con Eduardo Bauzá, Domingo Cavallo y Carlos Corach, y aquí, con los sindicalistas. En la Capital, prometió al gobierno nacional estudiar la firma del pacto fiscal. A los dirigentes gremiales les aseguró que se comenzarán a pagar los sueldos adeudados a partir del lunes próximo. Los docentes, de todos modos, decidieron marchar hoy hacia la Legislatura, pero "sin entorpecer el traspaso del mando", tal como afirmó Walter Grahovac, del sindicato de los maestros.

El otorgamiento del crédito trajo ayer un cierto alivio entre los políticos de esta ciudad. "Por un lado, tendremos los 70 millones de Cavallo, más los 100 que conseguimos de los empresarios, más los 60 de la recaudación fiscal, cifra que nos va a permitir saldar las cuentas más inmediatas", afirmó un legislador mestrista a este diario. Sin embargo, la deuda inmediata que Mestre deberá afrontar una vez que se instale en la Casa de las Tejas asciende a 527 millones de pesos, entre salarios y aporte previsionales de abril y mayo, salarios, aguinaldo y aportes de junio, el déficit de la caja de previsión, los subsidios para sueldos de colegios privados, los proveedores, los contratistas y la coparticipación a los municipios. Para más adelante quedarán los más de 1200 millones de pesos que Angeloz dejó en rojo. "Al 30 de junio, solamente a nosotros, los docentes, nos deben 110 millones –dijo a **Página/12** Grahovac–; a los jubilados, 180 y ni hablar del resto. Es por todo esto que tenemos que marchar, para demostrarle que estamos dispuestos a una negociación pero no a dejar de cobrar."

Fuentes sindicales explicaron que en reuniones mantenidas en privado con Mestre y sus colaboradores se llegó a una especie de pacto de caballeros por el cual habría una tregua hasta ver cómo es el "paquetazo" que El Gordo mandará a la Legislatura, siempre con la promesa de no privatizar la banca y las empresas de agua y energía. No por nada, José Pihén, secretario del gremio de Empleados del Estado, suspendió la medida de fuerza prevista para hoy y admitió ante la prensa local que están dispuestos a cobrar en bonos, si no hay más remedio (ver aparte).

Lo cierto es que el humor de esta ciudad parece haber cambiado, tanto como el clima. En el radicalismo, los legisladores mestristas comenzaron a medir sus fuerzas con los angelocistas y les ganaron la pulseada por la presidencia del bloque. "Fueron reuniones durísimas, donde todo el tiempo se nos enrostró que en dos días ellos habían conseguido más que nosotros en 12 años de gestión", se quejaba amargamente un legislador de la Línea Córdoba. Como contrapartida, un diputado mestrista dijo que "la última acción de gobierno del Pocho fue nombrar a 70 personas en el Ministerio de Economía. El Chancho casi lo mata cuando se enteró. No sólo nos dejan la provincia en rojo, no sólo el Pocho se cortó por su lado y renunció sin hablar antes con Mestre, sino que además nombran gente".

La noticia de ayer fue el texto de renuncia que Angeloz y Grosso presentaron a la Legislatura, y que será aceptada hoy. "Es de una soberbia increíble: no reconoce ningún error e insiste en que lo hizo por la paz social, pero todos sabemos que ya no tenía diálogo con nadie", afirmó un sindicalista. La misma fuente dijo que nosotros le propusimos a Mestre que nos pagaran los sueldos con el dinero que viene del Banco Social, de loscasinos, pero nos dijo que no: esa entidad está tratando de cubrir el déficit con la timba."

Mestre se preparaba anoche para un discurso muy austero a la hora de dirigirse a sus coprovincianos. Estará rodeado de cuatro, sus más cercanos colaboradores, Oscar Aguiad, en Gobierno; Ramón Darwich, en Economía; Enrique Borrini, en Salud, y Alberto Zapiola, en Fiscalía del Estado. De este modo, los diez ministerios creados por Angeloz se reducirán a tres durante la emergencia y hasta tanto se envíe a la Legislatura la nueva ley de ministerios. Los demás se transformarán en secretarías y subsecretarías. La asunción del mando será seguida muy de cerca por varios invitados oficiales, entre los que se cuenta Raúl Alfonsín.

Guía PARA DOCENTES

Entender y Participar

Por Marcela Czarny y Graciela Fernández

¿Para qué sirve la escuela?

¿Tendrán en claro los chicos para qué se va a la escuela, más allá de formar fila, tomar distancia y contestarle bien a la maestra? ¿Comprenderán que no fue siempre lo "normal" y que, aún hoy, hay muchos chicos para los que concurrir a un colegio entra sólo como una remota posibilidad en sus vidas?

El derecho a aprender, que parece tan obvio para muchos, debe ser analizado para esclarecer lo que verdaderamente se pone en juego en la adquisición de conocimientos por parte de los ciudadanos de un país. Uno de los aspectos posibles para abordar este tema es, justamente, lo que significa ser un analfabeto en nuestros tiempos.

Seguramente, alguna mañana fría y lluviosa, te levantaste maldiciendo: "¿Por qué TENGO que ir a la escuela?", le preguntaste a tu mamá, sabiendo que no te quedaba otra que ponerte igual el guardapolvos y enfilar hacia tu querido colegio...

Pero, ¿sabés? no siempre fue así, y, lo que es peor, no todos pueden maldecir una mañana o convencer a la mamá que lo deje hacer la rata. Es más, hay papás que, todavía, están convencidos de que es mejor que los hijos trabajen o ayuden en la casa a ir a la escuela. Es un tema difícil. Y, por supuesto, tiene que ver con la situación socioeconómica de cada uno.

Nosotros queremos que te des cuenta lo valioso que es saber leer y escribir. Por eso te invitamos a que discutas con tus compañeros este reportaje a Estela Villalba, de 49 años, que vive en José León Suárez, Prov. de Buenos Aires, y no sabe leer ni escribir.

–¿Por qué no fuiste a la escuela?

–Yo nací y viví hasta los 35 años en el campo, en Santiago del Estero. Ahí no había escuela, nadie iba. Yo desde chiquita trabajé en la cosecha.

–Para hacer ese trabajo no era indispensable saber leer, pero cuando te viniste a la ciudad, ¿cómo te fue?

–Y... Te las arreglás. Cuando tenés que andar por la calle preguntás y el colectivo no hay problema porque yo leo los números. Igual me da miedo ir sola a un lugar que no conozco bien. En el hospital, por ejemplo, es muy difícil. Una vez me decían "tiene que ir a pediatría" pero a mí me daba vergüenza preguntar qué decían los carteles, entonces me dije: "Ya voy a ver todos los changuitos con sus mamás", pero no los veía por ningún lado y no sabía para dónde ir. Al final, tuve que preguntar.

–Y para conseguir trabajo, ¿cómo hacés?

–Yo trabajé seis años limpiando la misma casa y la señora nunca se dio cuenta que yo no sabía leer ni escribir. Si me llamaban y dejaban un teléfono, yo lo repetía, lo repetía, hasta que ella llegaba. Nunca me olvidé un número. Ahora, en el almacén con mi marido, yo no puedo anotar cuando le fío a alguien, pero me acuerdo de todo y listo.

–¿Cómo te la arreglás cuando vas a comprar?

–Yo conozco todo. Me doy cuenta de lo que quiero por el paquete, los colores y los dibujitos.

–¿Sabés escribir algo?

–Sí, mi nombre completo. También sé escribir SUSANA, porque lo veo escrito todos los días en el programa de Susana Giménez.

–¿Tus hijos saben leer?

–Los tres grandes, sí. Pero los otros no los puedo mandar porque tienen que ayudar aquí. Además, las maestras... tienen más vueltas...

Qué podés hacer

* Discutí con tus compañeros qué les pareció esta entrevista. Escríbanle una carta a Lucía diciéndoles lo que sienten.

* Piensen mentalmente en un día normal de ustedes: hagan la lista de situaciones en donde tienen que leer o escribir desde que se levantan hasta que se acuestan.

* En las páginas 3 y 4 del librito, la autora dice que se aprende en muchos lados, no sólo en la escuela. Enumeren las cosas que aprendieron en la escuela hasta ahora, y también las que aprendieron en el club, en la casa, en el barrio y en las vacaciones.

* Lucía no manda a sus hijos a la escuela porque "las maestras tienen vueltas" y porque igual se las van a poder arreglar en la vida. ¿Estás de acuerdo con ella? ¿Qué le dirías para convencerla de que es importante que todos los chicos concurran a la escuela? ¿Qué cambiarías de la escuela para que Lucía sienta que les va servir estar toda la mañana allí en vez de ayudar en el almacén? ¿Cómo los ayudarías a sus hijos?

BRASLAVSKY DICE QUE ES "MEJOR

"LOS CAMBIOS

La responsable de los equipos técnicos que elaboraron los Contenidos Básicos Comunes (CBC), Cecilia Braslavsky, intenta hacer un difícil equilibrio entre las modificaciones aprobadas por la cartera educativa y las críticas que apuntan a esos cambios. "Las modificaciones no alteran la posibilidad de promover un cambio copernicano en las aulas", dijo a este diario, aunque dejó aclarado que cuando se decidieron esos cambios ella "no estaba al tanto". En la misma tónica, sostuvo que hay modificaciones que "mejoran el texto", pero que otras "lo empobrecen".

(Por Nora Veiras) **Decidida a no confrontar con la Iglesia, la directora nacional de Investigaciones Educativas, Cecilia Braslavsky, relativizó la influencia de esta institución en las modificaciones aprobadas por los ministros de Educación de todo el país. Con cautela, eligiendo cada palabra, la responsable de los equipos técnicos que elaboraron los Contenidos Básicos Comunes (CBC) consideró que las modificaciones que se introdujeron no alteran la posibilidad de "promover un cambio copernicano en las aulas, sobre todo en el tratamiento de ciertos temas como los valores". Sobre las renuncias desencadenadas a partir de los ajustes en los CBC, Braslavsky explicó que "la complejidad en que se dan estos procesos de transformación educativa dan lugar a que los actores se sientan más o menos satisfechos con los resultados y frente a ello, cada actor decide dónde seguir actuando".**

–El profesor Carlos Cullen en la renuncia que le presentó por los cambios introducidos en los Contenidos Básicos Comunes, sobre todo en el bloque de Formación Etica y Ciudadana que él coordinaba, sostiene que el procedimiento para realizarlos fue "autoritario". ¿Usted qué opina?

–Se usó un procedimiento legal. La ley plantea que el órgano encargado de elaborar y revisar los contenidos es el Consejo Federal de Educación, donde participan todos los ministros de Educación del país. Los ministros son tan calificados como los equipos técnicos, con la añadidura de que son los responsables por la viabilidad política de la transformación educativa.

–Cullen aseguró que el equipo técnico se enteró media hora antes de los cambios.

–Es cierto, pero el ministro de Educación de la Nación recibió una serie de propuestas y sugerencias de cambios de distintos sectores, en particular de las confesiones monoteístas, y también reacciones y respuestas de científicos como Alberto Kornblihtt y Patricio Garraham, y de la Sociedad Profesionales de Ciencias Naturales y de Física. A nosotros nos llegó un volumen de los CBC con los cambios propuestos escritos a mano, entre ellos no estaba incluido el capítulo de Etica.

–¿Usted estaba al tanto de los cambios?

–No. Estaba al tanto de que se iban a hacer cambios como lo estaba toda la sociedad. Las opiniones que se hicieron llegar fueron las que fueron. No se ha desmerecido el trabajo de consulta a la sociedad.

–¿Qué piensa sobre los cambios en el capítulo de Etica?

–Creo que hay que volver al bosque y no mirar sólo el árbol. A mi modo de ver, los cambios incorporados son de tres tipos: en algunos casos sin duda alguna mejoran el texto previo; por ejemplo, al colocar expresamente el tema del Holocausto –quizá, si hubiera mediado una nueva ronda de consulta técnica, mejor hubiera sido hablar de los genocidios–; se sustituyó un párrafo sobre tipos de inteligencia que podía dar lugar a una explicación clasista y antidemocrática. Otras modificaciones son formales y otras son opinables.

–¿Cómo opinables?

–Hay quienes consideran que mejoran el texto en el sentido de profundizar el pluralismo y la amplitud de la concertación y quienes opinan que lo empobrecen.

–¿Y usted qué piensa?

–Hay casos en los que participo de la primera y en otros de la segunda de las opiniones. Me parece que uno puede hacer una lectura pensando que se cierran u otra lectura. Por ejemplo, hay un párrafo en el que se habla de que "la persona es capaz de descubrir, apreciar, actualizar y asumir jerárquicamente valores"; esto puede interpretarse como que los valores existen por fuera de las personas, pero también por fuera de cada persona en las sociedades y que el niño los va descubriendo, apreciando, actualizando porque los reconstruye en y desde su experiencia con los demás y jerarquizando desde las interpretaciones de sus grupos de referencia y pertenencia.

–Pero, esa asunción jerárquica no implica una visión dogmática...

–Puede o no implicarla. La interpretación debe ser dada por los diseñadores curriculares, los autores de libros de texto y los docentes en su práctica cotidiana. Desde lo estrictamente personal quizás hubiera preferido otra formulación, pero no estoy en este rol para imponer las apreciaciones que me satisfagan más plenamente.

–¿Cómo justifica el cambio del concepto de género por el de sexo?

–No se reemplaza en todas partes. El Programa de Igualdad de Oportunidades para la Mujer (PRIOM) realizó un formidable trabajo de lectura y corredacción de los CBC que adoptaron en forma consecuente un lenguaje no sexista, no discriminatorio. Género es un concepto moderno, importante en las ciencias sociales y en la vida social contemporánea, pero los Contenidos Básicos Comunes de un país no implican la adopción masiva de todo lo más innovador que circula en las sociedades. Esa es una ambición legítima, pero los CBC implican un



Por Atilio A. Borón

Contrarrevolución educativa

Tras el manto de una pretendida "modernización" la Argentina está asistiendo a una auténtica contrarrevolución destinada a erradicar los últimos vestigios de la filosofía educativa heredada de la Generación del 80. Esta reposaba sobre un conjunto de principios filosóficos y sociales que hicieron de nuestra escuela pública una de las mejores del mundo y la cuna de los tres únicos Premio Nobel de Ciencia con que cuenta América latina. Las dimensiones del lamentable retroceso que está a punto de consumarse saltan a la vista al comparar la concepción y los contenidos del viejo modelo educativo con los que hoy tratan de imponerse.

Mientras aquél concebía a la educación como un derecho inalienable y universal del ciudadano –de ahí su carácter laico, gratuito y obligatorio–, al paso que fundaba los contenidos de la enseñanza en los avances de la ciencia, la fórmula coauspiciada por el Ministerio de Educación y el Banco Mundial acaba con la idea de "derecho" y hace de la educación un "servicio", que el "consumidor" debe pagar. Además, al entregar el control de los contenidos educativos a la Iglesia –cuya relación con la ciencia no ha sido demasiado edificante que digamos– se retrocede algo más de un siglo. De los CBC se destierran, tal como ocurriera durante el Proceso, las enseñanzas de Darwin y Lamarck, pérfidos herejes merecedores del fuego purificador de la Santa Inquisición por sus sacrílegas ideas acerca de la evolución de las especies; o se falsifica la historia al presentar la conquista y colonización de los pueblos precolombinos como una piadosa empresa "evangelizadora"; o se restaura un discurso biologista que, al suprimir toda alusión al "género" e insistir -perversamente, por supuesto– en el "sexo" liquida las bases ideológicas de cualquier reivindicación de las feministas o de las minorías sexuales. Si a esto le añadimos los atropellos a la autonomía contenidos en la nueva legislación universitaria que está a consideración del Senado –y que, además, consagra la privatización del saber superior– comprenderemos la necesidad de poner fin a una contrarrevolución que no sólo ultraja legados históricos de los que debemos enorgullecernos sino que también atenta contra nuestro futuro.

"MIRAR EL BOSQUE Y NO EL ARBOL"

SON OPINABLES"

compromiso entre lo nuevo y las tradiciones. Como resultado de esos procesamientos" se reemplazó género por sexo, porque a los ojos de los ministros resultaba más claro.

–El reemplazo del concepto de grupo familiar por el de familia, ¿no connota su significación?

–Sería un error que en los libros y en las prácticas pedagógicas cotidianas se trabajara la familia desde una visión que sólo considerase a un tipo de familia, ya que las hay de muy diversos tipos.

–Los funcionarios renunciantes señalaron que los cambios son "reaccionarios" y se realizaron en función de las presiones de la Iglesia. ¿Usted qué opina?

–No me corresponde a mí emitir un juicio de valor sobre el conjunto de la propuesta de los CBC. Sí quisiera reflexionar sobre dos cuestiones: primero, la necesidad de leer los cambios en el contexto de las 363 páginas y no descontextualizadamente. Segundo, la necesidad de que todos los sectores se expresen para mejorar una propuesta que tiene que ser dinámica y en esto quiero llamar la atención sobre muchos silencios voluntarios desde que se escucharon los primeros comentarios críticos a la primera edición de los Contenidos.

–¿Es decir que usted seguirá al frente de los equipos que están elaborando los CBC para el Polimodal y la Formación Docente?

–Por supuesto.



Cecilia Braslavsky no desea confrontar con la Iglesia Católica.
"Para hacer las modificaciones se usó un procedimiento legal."

Discriminar al revés

El ministro de Educación, Jorge Rodríguez, asegura que las modificaciones a los Contenidos Básicos Comunes (CBC) contemplan los aportes de las distintas confesiones religiosas. Sin embargo, el rabino Mario Rojzman echó por tierra el argumento con el que Rodríguez intenta justificarse frente a quienes lo responsabilizan de ceder ante las presiones de la Iglesia Católica. En lo que constituyó el primer pronunciamiento de la comunidad judía sobre los CBC, el religioso advirtió ayer que los cambios pueden hacer que la educación "deje de tener el pluralismo al que aspiramos".

Rojzman, representante de la comunidad Bet-El, manifestó su preocupación de que las modificaciones introducidas a los CBC generen "una discriminación al revés, que aquellos quienes no tengan nuestras creencias tengan que estudiarlas y formarse en disciplinas a las que no adhieren". El religioso señaló que la inquietud "crece cuando grupos de la Iglesia Católica presionan para que la educación deje de tener el pluralismo al que aspiramos". El rabino planteó que si en los CBC "se habla de la creación del mundo, debería hablarse de la visión científica y religiosa y no creer que la educación se hace porque se hable de (Charles) Darwin", autor de la teoría de la evolución. Rojzman marcó su discrepancia con los cambios realizados en los CBC al precisar que el "judaísmo tiene una visión diferente a la de la Iglesia con respecto al momento en que el feto se convierte en persona". También consideró que "la religión del siglo XXI debe confrontar con las preguntas de la existencia y no descartar aquellas que le provocan escozor".

Opinión

Por Enrique Oteiza

La universidad pública amenazada

Muchas han sido las objeciones de amplios sectores del mundo académico, científico y ciudadano, al proyecto de ley de educación superior sancionado, entre gallos y medianoche, por la Cámara de Diputados. El proyecto es, en términos generales, de un reglamentarismo exagerado, cuando una ley de este tipo debiera proporcionar sólo un marco general, bien formulado y ampliamente consensuado. Lamentablemente es además incoherente, pues lo que propone al comienzo es negado más adelante. Así, el principio de autonomía que se postula inicialmente, aparece luego limitado en aspectos fundamentales. De la misma manera, lo que se considera como un sistema de educación superior, se cancela más adelante al reglamentar el funcionamiento de las universidades públicas de tal manera que se las desarticula como "sistema nacional". También la noción de equidad se emplea para abrir la puerta al arancelamiento.

Los artículos que recortan la autonomía, transfiriendo atribuciones fundamentales de las universidades al Ministerio de Educación, como los que se refieren a contenidos educativos, formas de evaluación institucional, y acreditación de títulos, avanzan en la dirección de un centralismo burocrático que en nuestro país ha probado históricamente ser nefasto para la universidad. La experiencia internacional es harto elocuente al respecto.

La necesidad de la defensa de principios fundamentales de carácter general, como el de la autonomía, se hace aún más evidente a la luz de la experiencia por la que acaba de atravesar nuestro sistema educativo, con los cambios de última hora introducidos en los Contenidos Básicos Comunes que orientan la educación primaria y secundaria del país. La presión de la Iglesia Católica sobre sectores clave del Gobierno ha resultado en modificaciones que implican un retroceso en la secularización, la cultura científica, y el pluralismo democrático que en la educación pública sólo el laicismo y la autonomía pueden garantizar. Así, por ejemplo, ya los Contenidos Básicos no nombrarán a Darwin ni a Lamarck, al hacer referencia a la teoría de la evolución.

¿Quién podría querer una universidad pública que sufriera el riesgo de semejante retroceso, posibilitado por las atribuciones que el proyecto de ley de educación superior, que se debate actualmente en el Senado, otorga al Ministerio de Educación? Este triste episodio constituye sin duda una *campana de alarma*. Consideramos que la importancia de una ley que signará el futuro de la educación superior, y en particular de la universidad pública nacional, más que justifica que el Senado abra un amplio período de debate público, para permitir la redacción de un nuevo proyecto de ley que obtenga el consenso amplio de todas las fuerzas políticas y la propia comunidad universitaria y científica. Es oportuno recordar que las leyes de educación superior vigentes en España e Italia tuvieron un período de gestación de más de diez años, para culminar en ambos casos con la aprobación por todas las fuerzas democráticas del país, como corresponde a una cuestión que no es de partido, sino de Estado.

MULTITUDINARIA PRESENTACION DEL "NUNCA MAS"

UN DEBATE POR LA


A. Elías

"Que a partir del diario, el Nunca más se convierta en algo de todos los días", recomendó Estela Carlotto.

Madres con pañuelos blancos, hombres de la Justicia con traje y corbata, legisladores, ex miembros de la CONADEP, muchos estudiantes y miembros de los organismos de los derechos humanos desbordaron anoche el ámbito austero del aula magna de la facultad de Derecho de la UBA durante la presentación de la edición del libro *Nunca Más* ilustrado por León Ferrari, cuyo primer fascículo se incluirá en la edición de este viernes de *Página/12*. Más allá del hecho que convocó a los 1200 presentes, el acto se convirtió en un homenaje a la memoria y la justicia.

Estaba previsto que el debate comenzara a las 19.30 y desde una hora antes comenzó a formarse una nutrida cola en el hall de la facultad. Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Causas Políticas, Abuelas de Plaza de Mayo, ex miembros de la CONADEP, miembros de la APDH, del CELS, del MEDH y varios de quienes dieron su testimonio durante el juicio a los ex comandantes se encontraron en el hall donde se vivía la sensación de algo más que la presentación de esta nueva edición del *Nunca Más*.

"Todavía nos da escalofríos cuando escuchamos la grabación de su alegato contra los comandantes", dijo una Madre de Plaza de Mayo al ex fiscal Julio César Strassera, uniendo de esa manera el trabajo de la CONADEP y el juicio a los ex comandantes como los dos hechos puntuales que marcaron hitos de justicia frente a las leyes de Punto Final, Obediencia Debida y los indultos presidenciales.

En ese contexto, el ambiente en el aula Magna de Derecho adoptaba el sentido simbólico de un homenaje a la justicia, que luego fue cercenada. "Estos documentos necesitan estar siempre disponibles y ser siempre reeditados –indicó entre el público el investigador social Enrique Oteiza– no sólo porque alude a un juicio sobre un momento siniestro de nuestra historia, sino también porque apunta a la construcción y preservación de la democracia".

En este sentido, la directora de Escuelas de la provincia de Buenos Aires, Graciela Giannetassio, recogió el guante que lanzara desde la tribuna Horacio Verbitsky cuando indicó que sería importante que la provincia de Buenos Aires siguiera el camino del

Mil doscientas personas desbordaron el Aula Magna de la Facultad de Derecho para el debate que organizó **Página/12** como presentación del "Nunca más" en fascículos que entregará desde el viernes con el diario. "Un periodista alemán me dijo que lamentablemente ellos no tuvieron un documento semejante después de la caída de Hitler", resumió Sábato.

PANELISTAS

Emoción, sonrisas y aplausos

Sentado al lado de monseñor Miguel Hesayne, el escritor Ernesto Sabato arrancó las primeras sonrisas y aplausos del público durante el acto de lanzamiento de los fascículos del *Nunca Más*. Promediaba la lectura de la carta que había escrito cuando todavía pensaba no asistir a la cita y llegó al párrafo que decía: "Lamento no estar al lado de un hombre como Hesayne... Bueno, ahora estoy al lado (y la gente se rió), de un hombre que hace honor a una institución que no me merece mucho respeto". Aplausos cerrados. Sabato, primer orador de la noche, continuó: "Tanto Hesayne como De Nevares son hermosos ejemplos de cristianismo ante una inmensa mayoría de miembros de la Iglesia que son todo lo contrario. Bastaría pensar lo que hubiese hecho Cristo de estar en la Argentina durante la dictadura. Hubiese ido a una villa miseria, de donde hubiese sido secuestrado, torturado y luego muerto". Entonces se hizo un silencio, el público se quedó esperando, y el escritor se vio obligado a aclarar: "Bueno, terminé". Más aplausos.

A Sabato le siguieron el director de **Página/12**, Ernesto Tiffenberg; el titular de la Editorial Universitaria de Buenos Aires (EUDEBA), Carlos Cruz; monseñor Hesayne; la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto, y el periodista y escritor Horacio Verbitsky.

"Hace ocho años, cuando nos juntamos para poner en marcha la aventura de hacer un diario independiente, decidimos que sólo adoptaríamos un compromiso: la defensa de los derechos humanos y la democracia. Quizás era una definición obligada: la vida de este diario estaba indisolublemente ligada con la de la democracia. El periodismo, tal como lo concebíamos y concebimos, no tenía lugar bajo la dictadura", señaló Tiffenberg en la apertura de su discurso. El director del diario recordó después ejemplos de ese compromiso, "que se asumió desde la información brindada a los lectores": las notas de Verbitsky sobre el intento, "fallido después de que se difundiera la noticia", de ascender a los torturadores de la ESMA Juan Carlos Rolón y Antonio Pernías, y el reportaje al ex marino Adolfo Scilingo. Esa entrevista "puso otra vez a la sociedad frente al espejo de lo sucedido durante la dictadura", dijo. "Estoy seguro –concluyó– de que dentro de diez años nos volveremos a reunir en esta sala para anunciar que **Página/12** presenta una nueva edición del *Nunca Más* y que su lectura será entonces tanto o más actual que ahora."

El director de EUDEBA destacó el compromiso de la Universidad de Buenos Aires con "la vida, la libertad y la Justicia", y contó que el *Nunca Más* "ya fue traducido al inglés, al francés y al italiano, y se está conversando para traducirlo al japonés, al hebreo y al árabe".

A su turno, monseñor Hesayne dijo que "la Iglesia no existe sino para defender, animar y promocionar los derechos humanos. Al *Nunca Más* se lo quiso borrar con el Punto Final, con el nada ético indulto. Se creyó que esto iba a generar un manto de olvido, frase tan poco cristiana aunque lo haya dicho un obispo. Con el tiempo, las nuevas generaciones tienen que conocer el pasado real para construir el futuro des de el presente".

La presidenta de Abuelas, por su parte, destacó "la trascendencia de esas dos palabras, Nunca Más" y señaló la importancia de la iniciativa de **Página/12** de reeditar el libro. "Quiero hacerle a la gente una invitación, para que a partir del gesto del diario, el *Nunca Más* se convierta en una práctica de todos los días. De hecho, es lo que hacemos las Abuelas de Plaza de Mayo cuando buscamos a nuestros niños, cada vez que encontramos uno. Eso es poner en evidencia ante la sociedad el *Nunca Más*", agregó.

Finalmente, el cierre del acto estuvo a cargo de Verbitsky, quien calificó al *Nunca Más* como "libro único en nuestra historia, obra colectiva sobre una tragedia colectiva", y señaló que "esta implícita Constitución de los derechos humanos tiene antecedentes y produjo consecuencias, efectos que se harán sentir durante generaciones: la subordinación de la fuerza al poder político legítimamente designado y la renuncia a la barbarie como modo de dirimir conflictos". Para Verbitsky, la publicación del *Nunca Más* por **Página/12** y su lectura en los colegios "atestiguan que los sufrimientos no han sido en vano".

El documento de Sabato

Por la tarde, el escritor Ernesto Sabato mandó este documento a la dirección de **Página/12**, convencido de que su angina le impediría participar en el acto. Pero su voluntad de acompañar la reedición del *Nunca Más* lo llevó a postergar su salud y, en medio del escenario, leer él mismo el siguiente texto.

(Por Ernesto Sabato) Felicito a **Página/12** por el acto que se realizará esta tarde, al que no podré asistir porque aún me subsiste la angina de garganta que se me desencadenó después de dos horas de tomar frío frente a los Tribunales, en la protesta por la sospechosa ineficacia de nuestro gobierno ante los monstruosos atentados perpetrados por grupos de nazis extranjeros y argentinos en la embajada de Israel y, luego contra la AMIA. Hechos que demuestran bien a las claras que aquí –con algunas honrosas excepciones– no existe ninguna clase de justicia.

Como si eso fuera poco, estamos asistiendo al bochornoso caso Astiz, requerido como asesino por la Justicia francesa en el caso de las monjas que fueron secuestradas por este sujeto durante la dictadura: no sólo no se lo ha castigado, sino que ahora se pretende ascenderlo a uno de los grados más altos de la Marina.

Es importante, por eso, que los que estamos luchando por el castigo nos mantengamos firmes en la recordación permanente de las atrocidades perpetradas, puntualmente descritas en los miles de páginas reunidas por la Conadep, luego parcialmente fueron publicados en el volumen del *Nunca Más*. Excelente idea la de editar ahora ese tremendo documento en fascículos de **Página/12**. Un periodista alemán de *Die Welt*, en un largo reportaje de hace unos años, me dijo que lamentablemente ellos no tuvieron un documento semejante después de la caída de Adolfo Hitler. Si aquí fracasaron las tentativas de nuevos golpes fue, precisamente, porque el *Nunca Más* hizo conciencia nacional, leído por millones de personas, que en otros golpes anteriores se limitaban a oír o a ver, primero por radio y luego por televisión aquellos desfiles desde Campo de Mayo hasta la Casa de Gobierno. No fue así después del *Nunca Más*: hasta mujeres embarazadas o con chiquitos en brazos insultaban en frente a los cuarteles, a esos carapintadas armados hasta los dientes.

Lamento no estar al lado de monseñor Hesayne que, como nuestro compañero de aquella horrible tarea de la Conadep, monseñor Jaime de Nevares; constituyen hermosos ejemplos de cristianismo, ante una inmensa mayoría de miembros de la Iglesia que son todo lo contrario. Para medir ese escándalo bastaría pensar por un momento en lo que habría hecho Cristo de estar en la Argentina durante la dictadura: ir con los pobres, a una villa miseria, donde habría sido finalmente secuestrado, torturado y luego muerto.

Santos Lugares, 11 de julio de 1995

"MIRAR EL BOSQUE Y NO EL ARBOL"

SON OPINABLES"

mpromiso entre lo nuevo y las tra-ciones. Como resultado de esos rocesamientos" se reemplazó gé-ro por sexo, porque a los ojos de ministros resultaba más claro.

-El reemplazo del concepto de upo familiar por el de familia, ¿no ota su significación?

–Sería un error que en los libros n las prácticas pedagógicas coti-nas se trabajara la familia desde a visión que sólo considerase a un o de familia, ya que las hay de y diversos tipos.

-Los funcionarios renunciantes alaron que los cambios son "re-ionarios" y se realizaron en fun-n de las presiones de la Iglesia. sted qué opina?

-No me corresponde a mí emitir juicio de valor sobre el conjunto a propuesta de los CBC. Sí qui-a reflexionar sobre dos cuestio-: primero, la necesidad de leer cambios en el contexto de las 363 inas y no descontextualizada-nte. Segundo, la necesidad de que os los sectores se expresen para orar una propuesta que tiene que dinámica y en esto quiero llamar tención sobre muchos silencios antarios desde que se escucha-los primeros comentarios críti-a la primera edición de los Con-dos.

¿Es decir que usted seguirá al te de los equipos que están ela-ando los CBC para el Polimo-y la Formación Docente?

Por supuesto.



Cecilia Braslavsky no desea confrontar con la Iglesia Católica.
"Para hacer las modificaciones se usó un procedimiento legal."

Discriminar al revés

El ministro de Educación, Jorge Rodríguez, asegura que las modificaciones a los Con-tenidos Básicos Comunes (CBC) contemplan los aportes de las dis-tintas confesiones religiosas. Sin embargo, el rabino Mario Rojz-man echó por tierra el argumento con el que Rodríguez intenta jus-tificarse frente a quienes lo res-ponsabilizan de ceder ante las pre-siones de la Iglesia Católica. En lo que constituyó el primer pronun-ciamiento de la comunidad judía sobre los CBC, el religioso advir-tió ver que los cambios pueden hacer que la educación "deje de te-ner el pluralismo al que aspira-mos".

Rojzman, representante de la co-munidad Bet-El, manifestó su preo-cupación de que las modificaciones introducidas a los CBC generen "una discriminación al revés, que aque-llos jóvenes no tengan nuestras cre-encias tengan que estudiarlas y for-marse en disciplinas a las que no ad-hieren". El religioso señaló que la inquietud "crece cuando grupos de la Iglesia Católica presionan para que la educación deje de tener el plu-ralismo al que aspiramos". El rabi-no advirtió que si en los CBC "se ha-bla de creación del mundo, debería hablarse de la visión científica y re-ligiosa y no creer que la educación se deje porque se hable de (Char-les) Darwin", autor de la teoría de la evolución. Rojzman marcó su dis-crepancia con los cambios realiza-dos a los CBC al precisar que el "ju-daísmo tiene una visión diferente a la de la Iglesia con respecto al mo-mento en que el feto se convierte en persona". También consideró que "la religión del siglo XXI debe con-frontar con las preguntas de la exis-tencia y no descartar aquellas que le provocan escozor".

Opinión

Por Enrique Oteiza

La universidad pública amenazada

Muchas han sido las objeciones de amplios sectores del mundo académico, científico y ciudadano, al proyecto de ley de educación superior sancionado, entre gallos y medianoche, por la Cámara de Diputados. El proyecto es, en términos generales, de un reglamentarismo exagerado, cuando una ley de este tipo debiera proporcionar sólo un marco general, bien formulado y ampliamente consensuado. Lamentablemente es además incoherente, pues lo que propone al comienzo es negado más adelante. Así, el principio de autonomía que se postula inicialmente, aparece luego limitado en aspectos fundamentales. De la misma manera, lo que se considera como un sistema de educación superior, se cancela más adelante al reglamentar el funcionamiento de las universidades públicas de tal manera que se las desarticula como "sistema nacional". También la noción de equidad se emplea para abrir la puerta al arancelamiento.

Los artículos que recortan la autonomía, transfiriendo atribuciones fundamentales de las universidades al Ministerio de Educación, como los que se refieren a contenidos educativos, formas de evaluación institucional, y acreditación de títulos, avanzan en la dirección de un centralismo burocrático que en nuestro país ha probado históricamente ser nefasto para la universidad. La experiencia internacional es harto elocuente al respecto.

La necesidad de la defensa de principios fundamentales de carácter general, como el de la autonomía, se hace aún más evidente a la luz de la experiencia por la que acaba de atravesar nuestro sistema educativo, con los cambios de última hora introducidos en los Contenidos Básicos Comunes que orientan la educación primaria y secundaria del país. La presión de la Iglesia Católica sobre sectores clave del Gobierno ha resultado en modificaciones que implican un retroceso en la secularización, la cultura científica, y el pluralismo democrático que en la educación pública sólo el laicismo y la autonomía pueden garantizar. Así, por ejemplo, ya los Contenidos Básicos no nombrarán a Darwin ni a Lamarck, al hacer referencia a la teoría de la evolución.

¿Quién podría querer una universidad pública que sufriera el riesgo de semejante retroceso, posibilitado por las atribuciones que el proyecto de ley de educación superior, que se debate actualmente en el Senado, otorga al Ministerio de Educación? Este triste episodio constituye sin duda una *campana de alarma*. Consideramos que la importancia de una ley que signará el futuro de la educación superior, y en particular de la universidad pública nacional, más que justifica que el Senado abra un amplio período de debate público, para permitir la redacción de un nuevo proyecto de ley que obtenga el consenso amplio de todas las fuerzas políticas y la propia comunidad universitaria y científica. Es oportuno recordar que las leyes de educación superior vigentes en España e Italia tuvieron un período de gestación de más de diez años, para culminar en ambos casos con la aprobación por todas las fuerzas democráticas del país, como corresponde a una cuestión que no es de partido, sino de Estado.

Opinión

Por Luis Zamora

¿Se los puede castigar?

Empezando por Menem y desde todos los rincones del poder vienen buscando la forma de "enterrar" el genocidio. Antes con indultos y leyes de impunidad; ahora con "autocríticas" y planteos de "reconciliación". Sin embargo una y otra vez el genocidio vuelve a primer plano. Está metido en la memoria del pueblo que lo sufrió. Es que la impunidad es injusticia aberrante hacia el pasado pero también es una amenaza para el futuro.

Los dirigentes de la llamada "oposición" como Bordón, Alvarez y su Frepaso y desde ya la UCR vienen acompañando esta política de impunidad. Todos ellos, desde distintos ángulos, coinciden en algo con el Gobierno: "no castigarlos". Tratan de montar la trampa "del no se puede".

Esto no es así. Los indultos y las leyes de impunidad pueden (y deben) ser anulados. En 1983 ante la ley de autoamnistía de Bignone el candidato Italo Luder afirmó que aunque fuera derogada ello no tenía efectos retroactivos y por lo tanto no podía haber condenas. Luego el Congreso -obligado, es cierto por el clamor popular encabezado por madres y familiares– la anuló, le quitó todo tipo de efectos y se reabrieron los juicios. Algunos argumentan que esa "ley" se anuló por provenir de una dictadura. Sin embargo no fueron ésos los argumentos utilizados por los legisladores de entonces, sino que se la anuló porque "el derecho no puede considerar ley a un acto que pretende echar un manto de olvido" sobre "tamañas aberraciones" ya "provenga de los poderes de facto o del Congreso nacional", según el diputado González Cabañas del justicialismo y porque "no puede haber impunidad para quienes cometieron crímenes aberrantes", según el diputado Storani de la UCR.

¿Estos fundamentos no obligan a anular también indultos y leyes de impunidad tal como lo propuse en el único proyecto presentado en el Congreso hasta ahora? La propia CIDH de la OEA condenó esas normas como contrarias a tratados internacionales y reclamó al Gobierno esclarecer los hechos e individualizar a los culpables. La mayoría de las fuerzas políticas o guardan un notorio silencio cómplice o nos dicen que no se puede; en realidad no quieren porque saben que pueden necesitar nuevamente a las FF.AA. para reprimir las luchas que, como las de Córdoba, enfrentan el ajuste. Si quisieran castigarlos no sólo tendrían argumentos jurídicos, políticos y morales, tendrían sobre todo a un pueblo dispuesto a movilizarse para ello. Porque más allá de los argumentos legales el único camino para anular esas normas, conocer toda la verdad y castigar a los genocidas, es retomar las grandes movilizaciones como las de Semana Santa del '87 o las marchas formidables contra el indulto de Menem.

Por eso les proponemos a los organismos de derechos humanos que convoquen a organizaciones sindicales y políticas que cuestionan la impunidad, a los valientes defensores del arte y la cultura nucleados en MATE, a centros de estudiantes universitarios y secundarios y a la mayoría del pueblo argentino a empezar a dar pasos para lograr la anulación de los indultos y las leyes de obediencia debida y punto final. Quizá podríamos comenzar por una campaña de un millón de firmas.

Al igual que los nazis, los Videla, los Massera, los Astiz y los Bergés deben ser castigados. Debemos darle al pueblo argentino una respuesta distinta a la de la mayoría de la dirigencia política. Y sobre todo darle la posibilidad de luchar por ella.

Molina Pico no fue invitado por el embajador francés y el Gobierno estudia alguna medida de represalia diplomática.

Francia festejará el viernes un nuevo aniversario de la toma de La Bastilla. Este hecho podría derivar en un incidente diplomático entre ese país y la Argentina si el embajador de Francia en Buenos Aires no invita al acto al almirante Molina Pico. La traba es el apoyo dado por el jefe de la Armada al capitán Astiz, condenado a cadena perpetua en París por asesinato.


M. Manusia


El capitán Astiz hace peligrar las relaciones diplomáticas entre los gobiernos de Francia y la Argentina.

Los asesinatos de Astiz y la toma de La Bastilla

El precandidato a intendente porteño por el justicialismo, Moisés Ikonicoff, se ha convertido en un mediador oficioso entre los Estados de Francia y la Argentina para resolver un conflicto protocolar derivado del caso Astiz. El embajador francés en Buenos Aires, Renaud Vignal, ha invitado a autoridades políticas y militares a la celebración de un nuevo aniversario de la Toma de la Bastilla, el viernes próximo, pero excluyó deliberadamente al jefe de la Armada, almirante Enrique Molina Pico, por su defensa pública del capitán de fragata Alfredo Astiz, condenado a cadena perpetua en París por asesinato. Ikonicoff espera convencer a Vignal de que envíe la invitación antes del viernes. Si no, los funcionarios de gobierno se verán en la difícil situación de decidir si asisten o no a la fiesta en la embajada.

La nueva pelea por La Bastilla empezó con un fax. En él, Vignal comunicaba a la Armada la lista de invitados a la conmemoración del 14 de Julio, fecha simbólica de la Revolución Francesa. El primero en la nómina era el almirante Jorge Enrico, subjefe de la fuerza. De allí para abajo, los nombres eran muchos; pero, hacia arriba, faltaba el principal: el del jefe Molina Pico.

"No sé si es una demora involuntaria o si obedece a otra razón. Deberán preguntarle ustedes a la embajada de Francia", se expidió ayer, con sequedad, el jefe de los marinos. El ministro de Defensa, Oscar Camilión, también esquivó una respuesta directa: "Nosotros vamos a esperar para emitir una opinión hasta el 14 de julio y veremos entonces", indicó.

Pero Ikonicoff, el hombre del oficialismo más cercano al Estado francés, explicó abiertamente la situación *bélica*. "Ayer estuve hablando con Camilión –contó–. En Defensa no va a ir nadie (a la fiesta en la embajada) y probablemente en Cancillería vaya personal, si va, de muy bajo nivel en la jerarquía."

Aunque Camilión aclaró que Ikonicoff no hablaba por él, en Gobierno el clima es que nadie puede ir a la celebración si se excluye a Molina Pico. No existe todavía una resolución orgánica, pero cada uno de los invitados ha comenzado a buscar, por las dudas, una excusa para alejarse de la ciudad.

Ikonicoff ha asumido para sí la tarea de buscar una solución al diferendo. Inclusive, se comunicó con el embajador argentino en París, Archibaldo Lanús, para que interceda ante el gobierno francés. A la vez, sugirió a Vignal –según explicó por radio– que "si el problema es la condena de Astiz, y aparentemente el comandante en jefe de la Marina, Molina Pico, no tenía en cuenta esto, que para no generar una situación de conflicto le enviara al comandante Molina Pico una nota, incluso la fotocopia de la sentencia, y a la vez le enviara la invitación para que quedara aclarado".

Por otra parte, tanto Lanús como el vicecanciller Fernando Petrella se comunicaron con Vignal para convencerlo de que mande la invitación. Una interpretación difundida en Gobierno es que se trata de una cuestión personal del embajador, un socialista que está a punto de cambiar de destino. Quienes la repiten recuerdan que tuvo un problema similar en Rumania y lo acusan de ser poco diplomático, a contrapelo de su profesión. Para fundamentarlo cuentan que una vez, para rechazar una invitación del ministro de Justicia Rodolfo Barra para ir a cenar, no se le ocurrió mejor idea que decirle que tenía otra cita con Di Tella.

Vignal tiene un enfrentamiento personal con Molina Pico desde que éste exaltó públicamente las "condiciones morales" de Astiz para ascender, pese a que ha sido condenado en Francia y juzgado en la Argentina por el asesinato de las monjas Leonie Duquet y Alice Domon.

En ese momento, el embajador pidió una entrevista al ministro de Defensa, Oscar Camilión, durante la cual le preguntó por qué Molina Pico sostenía que Astiz no había tenido derecho a la defensa en Francia, cuando en verdad nunca se presentó. Camilión le explicó que Molina Pico había querido pasar una factura al gobierno argentino porque no había defendido Astiz. La entrevista culminaba amablemente cuando el embajador sacó del bolsillo un papelito con las declaraciones que ya había hecho ante la prensa para responder al almirante. En ellas se preguntaba si ser un asesino es la condición moral requerida para ascender en la Armada Argentina. El ministro se removió en su sillón y replicó que no podía aceptar esas declaraciones.

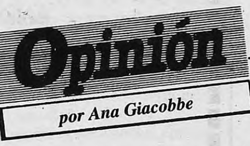
A la espera del desenlace, los funcionarios sacan y guardan sus trajes de gala. "No sabemos lo que ocurre", se lamentó Petrella. Y recordó: "El 14 de Julio es la fiesta de la libertad, de la fraternidad, de la igualdad, pero también de la comprensión y el sentido común".

Una causa en el archivo

El juez federal Adolfo Bagnasco archivó la causa abierta en torno de los ascensos del capitán de fragata Alfredo Astiz, quien, de acuerdo con un decreto del ex presidente Raúl Alfonsín, debía pasar a retiro en 1987. Bagnasco dictaminó que "los hechos traídos a análisis del tribunal constituyen una cuestión política no justiciable".

Los dirigentes del Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), Luis Zamora y Marcelo Parrilli, denunciaron que los presidentes Alfonsín y Carlos Menem, sus ministros de Defensa y los sucesivos jefes de la Armada eran responsables por no haber hecho cumplir aquella orden.

Según Bagnasco, "accionar penalmente" por este tema "implicaría coaccionar bajo amenaza de sanción penal al Poder Ejecutivo Nacional para la toma de una decisión que, como es de público conocimiento, es de estricto resorte y competencia de ese poder". Para el juez, cualquier reclamo se debe plantear ante el Ministerio de Defensa y, en particular, la Junta de Calificaciones de la Armada.



por Ana Giacobbe

Carta abierta al cardenal Laghi

Posiblemente me recuerde. Me llamo Ana Giacobbe. Soy aquella joven que en el año 1978 lo visitó, siendo usted nuncio papal en la Argentina, para pedirle que intercediera por la vida de su marido, Gustavo Ponce de León Sarrabayrouse, uno de los miles de desaparecidos.

Han pasado muchos años y también, hoy sé, han pasado por su vida muchas personas con el mismo desesperado reclamo. Por eso, dudo que me recuerde por mi dolor, pero seguramente no ha olvidado las circunstancias de la entrevista que mantuvimos y que por su particularidad ha sido reiteradamente publicada por la prensa argentina sin lograr provocar de parte suya ninguna respuesta.

En la mencionada oportunidad, Ud. exhibió ante mí una carpeta que contenía fotografías de mi esposo, de mis hijos y mías, las cuales habían sido requisadas de mi hogar por quienes secuestraron a mi marido; además de una nutrida información que incluía nuestra condición de "adoptados" por Amnesty, "una institución que sólo adopta subversivos", según sus palabras y que usted esgrimió como prueba de nuestra "culpabilidad".

Como no me caben dudas en cuanto a su saber respecto del destino sufrido por el padre de mis hijos y dado que la magnitud del hecho guarda una vigencia atemporal, me permito exigirle que me devuelva en un plazo inmediato toda la información que contenía la carpeta. Dónde, cómo, cuándo y quiénes le suministraron a Ud. la información son datos imprescindibles para la reconstrucción del delito.

Mis hijos y yo, sometidos desde hace casi veinte años a un duelo imposible, necesitamos conocer la verdad. La desaparición forzada de personas, que por sus características impide la elaboración psicológica de la pérdida, se convierte en una especie de agujero negro que todo lo devora.

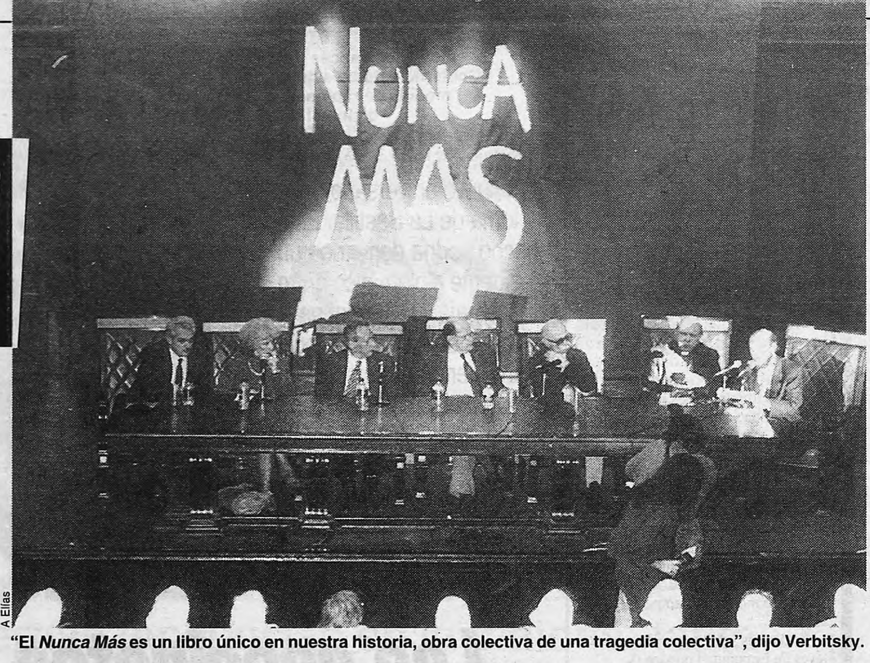
Los desaparecidos son las víctimas del horror, los sobrevivientes somos las víctimas del silencio. Y mientras la mayoría de los que saben callan, la perversión de otros se solaza en detalles escabrosos.

Desde las declaraciones del Cap. Scilingo el mar no es más el mar, es un enorme féretro. Los aviones son pájaros de muerte y una multitud de tumbas NN albergan fantasmas irreconciliables. No son éstas las verdades que reclamamos, sino aquellas que permitan reconstruir la trama de la historia. Aquellas que encierran la voluntad de reparar. Aquellas que hagan posible esa utopía llamada justicia.

De usted también depende.

EN FASCÍCULOS

MEMORIA



A Elías

"El *Nunca Más* es un libro único en nuestra historia, obra colectiva de una tragedia colectiva", dijo Verbitsky.

municipio porteño que declaró, a instancias del concejal Roberto Puy, el *Nunca Más* de lectura obligatoria en las escuelas. "En la provincia no hay libros excluidos -señaló la funcionaria, sentada en un escalón del Aula Magna–. Recibimos con alegría la sugerencia y lo vamos a hacer." Aunque recordó que la provincia de Buenos Aires, durante la gestión de Antonio Cafiero, fue la primera en incorporar los derechos humanos en los planes de estudio. "Es fundamental para la construcción completa de un proyecto de país", apuntó.

A todo esto, aumentaba el nerviosismo de los organizadores, que ya dudaban de la capacidad del aula magna para dar cabida a todo el público y se sucedían problemas con los asientos y la gente que reclamaba más ejemplares del primer fascículo que se repartía en la entrada, sobre todo estudiantes y docentes que querían llevarse varios para sus compañeros y sus escuelas.

Cecilia Martínez, del sindicato de maestros bonaerenses (SUTEBA), subrayó que "además de dirigentes gremiales somos docentes y, como dice el himno de nuestro gremio, cada trabajador debe ser un trabajador de la memoria y la esperanza. Valoramos que desde un medio de difusión se haga un esfuerzo para apostar al futuro y la solidaridad en un momento en que muchos buscan que la gente olvide".

Finalmente fueron ocupados todos los asientos de la planta baja y el primer piso y el resto de la gente, entre los que se encontraban diputados como Jesús Rodríguez y Alfredo Bravo, legisladores electos como Carlos Raimundi y Marcelo Vensentini y el concejal Aníbal Ibarra, debieron asistir de pie o sentados en los pasillos. El precandidato a intendente por el peronismo, Gustavo Béliz, no pudo ir pero mandó una adhesión. También el concejal Eduardo Jozami. Alicia Pierini, subsecretaria deDerechos Humanos, envió un "cálido saludo que expresa también el sentir de todo mi equipo, del personal y de los colaboradores de esta Subsecretaría que día a día continuamos la laboriosa tarea iniciada por la CONADEP para mantener con vida la memoria de nuestro pueblo".

Por los altavoces sonaban canciones de Teresa Parodi y Fito Páez cuando Liliana Dawnes anunció que comenzaba el acto. Detrás del escenario ya se encontraban el decano de Derecho Andrés D'Alessio y los panelistas, Ernesto Sábato, Miguel Hesayne, Estela Carlotto, Ernesto Tiffenberg, Horacio Verbitsky y Carlos Cruz, director de EUDEBA. D'Alessio fue uno de los camaristas que en 1985 condenaron a los ex comandantes, en la aplicación más concreta del *Nunca más*. Ayer había otros dos ex colegas de la Cámara Federal: Jorge Valerga Aráoz y Jorge Ledesma.

León Gieco debía cerrar el acto y mientras aguardaba detrás del escenario tocaba melodías en su armónica para un bebé que de alguna manera se encontraba allí. El acto comenzó con una estruendosa ovación cuando llegaron al estrado los panelistas, que fueron aplaudidos de pie. De la misma forma terminó la canción "Hombres de hierro" de Gieco.

Sábato había hecho un verdadero esfuerzo para participar pese a la angina que lo aquejaba. Habló demacrado y con voz apenas audible, pero sin olvidar el sentido del humor (ver aparte).

Entre el público, el periodista Néstor Ibarra, de Radio Mitre, comentó la importancia de que los mayores refresquen la memoria y los jóvenes descubran la historia sin ocultamientos. La memoria fue el tema central de anoche en la Facultad de Derecho y así lo puntualizó el ex fiscal Ricardo Molinas: "Los pueblos que no tienen memoria no tienen futuro".

OPINIONES POR EL "NUNCA MAS"

"Mantener el recuerdo"

ANDRES D'ALESSIO (ex miembro de la Cámara Federal que condenó a los ex comandantes, actual decano de la Facultad de Derecho): "Es importante que la juventud de hoy, que hace diez años no estaba en condiciones de conocer estos hechos, tenga acceso a ese informe que documenta una etapa muy significativa de la historia argentina. Sólo conociendo este informe y la verdad reflejada allí se puede evitar que lo que pide el título, el *Nunca más*, no se repita. Creo que en la sociedad existe aún buena parte del espíritu del *Nunca más*. Pero el tiempo ha ido desdibujando lo que pasó y por eso es importante que se mantenga vivo el recuerdo. Este año la opinión pública se conmovió por los testimonios de los arrepentidos. Lo notable es que si esos testimonios hubieran sido recibidos por la CONADEP no hubiera sido demasiado diferente el resultado. Tal vez hubiera sido más fácil llegar a algunas certezas, pero no más. Los arrepentidos vinieron a confirmar lo que la CONADEP y la Justicia establecieron a través de otros muchos medios de prueba".

MARIO VILLANI (ex desaparecido, testimonió ante la CONADEP). "Es muy importante, fundamental que el *Nunca más* aparezca en un diario y en fascículos. Ojalá lo hubieran hecho también los otros diarios de mayor tirada del país. Esta es una sociedad contradictoria, que se conmueve e indigna por los testimonios de los arrepentidos pero también elige a Patti en Escobar o a Bussi en Tucumán. A mí me sorprendió la reacción de la sociedad ante la aparición de los arrepentidos porque pensé que ya era algo tapado, olvidado por la sociedad en general. Por eso es fundamental que el *Nunca más* llegue ahora a una nueva generación y de manera masiva".

JESUS RODRIGUEZ, diputado radical: "Es muy positivo un emprendimiento como el de **Página/12** porque busca que la memoria se perpetúe en una sociedad como ésta. Creo que el espíritu que llevó a una sociedad a producir el *Nunca más* sigue vigente. Si no hubiera habido informe de la CONADEP, si no hubiera habido juicio a las juntas, hubiéramos barrido la tierra bajo la alfombra y tampoco hubiera habido siquiera arrepentidos. De todos modos, estamos en camino a una sociedad de dos velocidades: una que valora el *Nunca más* y otra que vota a Bussi, para quien la austeridad no es un valor reconocido; para quien la política farandulizada y la farándula politizada son valores aceptables y positivos".

ALFREDO BRAVO, diputado, FREPASO: "Gandhi decía que la lucha es más importante que la victoria porque demuestra que los pueblos están dispuestos a no perder su memoria. El espíritu del *Nunca más* ayer y hoy es ése. Es lamentable que tanto el actual como el anterior gobierno se hayan dejado presionar y hayan sancionado amnistías e indultos que desvirtuaron lo que el juicio a las Juntas y el *Nunca más* representaron como reacción de una sociedad ante el autoritarismo. Después de tanto criticarnos, los testimonios de los arrepentidos vinieron a confirmar que los organismos de derechos humanos no mentían, que fueron ellos los que posibilitaron el camino de la verdad".

DELIA BISUTTI, dirigente de CTERA: "La reedición del *Nunca más* llega en un buen momento, cuando los autores del genocidio están libres, actúan en política y consiguen adeptos para conquistar funciones públicas, como sucede en Tucumán. El fantasma del Proceso amenaza con algunos de estos siniestros personajes y sólo la voluntad del pueblo en ejercicio de la democracia y la lucha por la dignidad del hombre podrán evitarlo. La memoria es una herramienta de esa lucha".

Se quebró el cemento

Los despachos de cemento al mercado interno cayeron el mes pasado un 10,5 por ciento con respecto a mayo, y un 11,4 por ciento comparando con junio de 1994, reflejando de este modo que la recesión también está afectando al sector de la construcción. La industria cementera vendió un total de 443.255 toneladas, de las cuales 418.514 se colocaron dentro del país y el resto fue exportado. Tomando los despachos totales, la caída se reduce al 6 por ciento sobre mayo y al 7,2 por ciento con respecto a junio del año pasado. El acumulado de la primera mitad del año, con 2,9 millones de toneladas, muestra una reducción del 1,8 por ciento con respecto al mismo período de 1994.

Será Crotto pero le sobra plata

Aunque los productores agropecuarios suelen quejarse de la falta de efectivo para sobrevivir, no les faltaría alguna reserva, según puede deducirse de la iniciativa planteada por el jefe de la Sociedad Rural. Enrique Crotto reveló ayer que le propuso a Domingo Cavallo privatizar el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, "siempre que fuese administrado por los productores". Según sus cálculos, dentro del Presupuesto el INTA representa un gasto de 130 millones de pesos, "de los cuales 95 millones son para sueldos". En el encuentro que los dirigentes agropecuarios mantuvieron la semana pasada con el ministro, Crotto aseguró que podía garantizar que ese dinero fuera aportado por los productores. El directivo agregó que sus pares de la Federación Agraria y de Coninagro estarían de acuerdo con su propuesta, aunque admitió que Confederaciones Rurales la había desestimado. Por otra parte, Crotto reconoció que este año habrá menos ganaderos presentes en la muestra de Palermo, que se hará entre el 27 de este mes y el 16 de agosto. "Sabíamos que iba a ser difícil que los productores pudieran venir", dijo, recordando que el sector está en crisis.

La niña bonita de los Andes

Standard and Poor's calificó ayer a la economía de Chile como A-, colocando a ese país como el mejor de América latina y el Caribe en sus informes para inversores. La calificadora de riesgo internacional tuvo en cuenta la performance de Chile especialmente en cuanto al equilibrio de sus cuentas externas, que registran un superávit comercial de 1347 millones de dólares, reservas internacionales por 15.296 millones y un resultado positivo en la cuenta corriente de 613 millones. La deuda externa, de 20.929 millones de dólares, equivale a 17 meses de exportaciones y a un 40 por ciento del PBI, pero sólo 2763 millones son compromisos de corto plazo.



Al fisco le cuesta muy caro el boom exportador

Devoluciones, reembolsos y reducciones arancelarias son el alto costo fiscal del auge en las exportaciones fabriles.

(*Por Julio Nudler*) El espectacular crecimiento, mes a mes, de las exportaciones argentinas tiene una cara oculta de la que poco se habla: su costo fiscal. Gran parte de éste permanece confundido entre los números que mensualmente brindan Hacienda y la DGI. Se sabe que la recaudación tributaria viene floja, por debajo de las metas y de la lograda en los mismos meses del '94, y ello suele atribuirse a la recesión y a la falta de crédito. Pero los premios fiscales a la exportación, como una manera de aumentar significativamente el tipo de cambio, son también parte del problema.

Tomando la recaudación del Impuesto al Valor Agregado en junio, el total bruto llegó a 1618 millones de pesos, pero –como figura en un informe de la consultora Macroeconómica– se dedujeron Devoluciones por 82 millones, con lo que quedaron $ 1536 millones. Ese rubro incluye la restitución del IVA a las empresas exclusivamente dedicadas a exportar. La lógica de este régimen es la de no exportar impuestos.

Pero si las Devoluciones quedan claramente contabilizadas, no sucede lo mismo cuando –como es normal– el exportador también vende en el mercado interno. En ese caso puede utilizar sus exportaciones para disminuir el saldo fiscal a ingresar a la DGI, producto de sus ventas (débitos) y compras (créditos) locales, haciendo la operación directamente en su cuenta del IVA. Es decir: el exportador le "cobra" a Impositiva el IVA que no puede cargarle al importador externo. Esta mecánica hace que la restitución no aparezca discriminada en las planillas oficiales, y es, por tanto, un costo fiscal invisible de las exportaciones.

Más allá de las Devoluciones, explicitadas o no, están los Reembolsos, que son estímulos *ad valorem*, establecidos para premiar las exportaciones con mayor valor agregado, como idea general. En junio le costaron al erario $ 94 millones, y se deducen también del IVA. Pero el costo fiscal de las exportaciones no se limita a Devoluciones y Reembolsos. Hay formas más indirectas y sutiles de transferirles recursos a los exportadores.

Entre éstas figura el régimen de Especialización Industrial, inspirado en la idea de elevar la productividad induciendo a las empresas a concentrarse en la fabricación de algunos productos, completando la gama de su oferta con la importación de otros. Para conseguirlo, este mecanismo premia con una drástica eximición arancelaria a los exportadores.

En virtud de este régimen, toda empresa que se acoja a él obtiene por cada dólar adicional de exportación la ventaja de poder importar por un monto similar cualquier producto de la misma especie –que figure en el mismo capítulo del nomenclador arancelario–, pagando un arancel preferencial del 2 por ciento. Como base se toman las exportaciones efectuadas en 1992. En el caso de bienes que tienen un arancel del 20 por ciento, el exportador se gana 18 puntos al importarlos, además de percibir el reembolso correspondiente. Suelen ser, sumados, 30 o más puntos que el fisco paga, o, más exactamente, que dejan de entrar en su caja.


Un cargamento lleno de estímulos.

EL NEGOCIO DEL GAS

Calor argentino a Brasil y Chile

(*Por Raúl Dellatorre*) Entre 1989 y 1994 la Argentina perdió el 30 por ciento de sus reservas probadas de gas, consecuencia de que el mayor consumo no fue acompañado por nuevos descubrimientos. Sin embargo, la estrategia de las empresas productoras, alentada por la política oficial, es que la Argentina –junto a Bolivia– sea la garrafa de la que se servirían Chile y Brasil para caldear sus hogares y mover sus industrias. Cinco grandes empresas internacionales se frotan las manos pensando en poder construir los gasoductos y quedarse con el negocio del transporte: una inversión que se calcula en el orden de los 10 mil millones de dólares en los próximos diez años. La novedad de hacer del gas un producto exportable les reportará ganancias adicionales a los productores, pero no a los consumidores argentinos: fatalmente, tendrán que pagar más caro el fluido.

La perspectiva de integrar la región a través de una enorme red de gasoductos fue la gran ambición que José Estenssoro no pudo ver cumplida. Al morir ya había trazado la estrategia para llevarla a cabo: inversiones en producción en Bolivia y asociaciones comerciales con las petroleras estatales de Chile (Sipetrol) y Brasil (Petrobras). Entre sus proyectos más ambiciosos figuraban el tendido de un gasoducto de Neuquén a Concepción (Chile) y otro de Salta a Porto Alegre y San Pablo (Brasil), sin descartar la participación de YPF en el suministro del gas boliviano de Santa Cruz de la Sierra a San Pablo.

Pero el sueño de Estenssoro no era distinto del que hoy tienen otras productoras, como Pérez Companc, Astra, Pluspetrol o Tecpetrol, que aspiran a participar del negocio, y la propia conducción económica, que ve en el asunto una importante fuente de ingreso de divisas. Para verlo hecho realidad necesitan, obviamente, que se tiendan gasoductos. Al respecto, cinco grandes firmas especializadas en gasoductos ya se ofrecieron para hacer las obras, a cambio de quedarse con el peaje: las estadounidenses Tenneco y Enron, la canadiense Novacorp, British Gas y la australiana BHP. Por sí sola, la región austral de Brasil (del polo industrial de San Pablo al sur) representa un mercado potencial semejante al consumo total de la Argentina (63 millones de m3/día). De acuerdo con las proyecciones empresarias, esta demanda se atendería con la producción de los yacimientos bolivianos, la cuenca Noroeste argentina y, eventualmente, del yacimiento Camisea del Perú (desarrollado y explotado por Shell). Se estima que existen por lo menos seis tendidos distintos de gasoductos proyectados para atender aquella región, de los cuales no más de tres serían factibles. Dos de ellos tienen origen en la Argentina.

Chile, aunque con menor demanda potencial, es un negocio igualmente atractivo por su mayor cercanía a los yacimientos. Desde la Argentina existen cuatro proyectos de interconexión, de los cuales el gobierno nacional anticipó la intención de ver plasmados en realidad por lo menos dos. Desde Bolivia parte otro tendido alternativo, y desde Perú, uno más.

Pero lo que es bueno para las empresas no necesariamente lo sea para todo el país. La demanda brasileña y chilena hará subir el precio del gas, como lo admiten los propios productores interesados, con lo cual la integración gasífera supondrá aumentarles la factura a los consumidores locales. Además, desde una visión estratégica no resulta muy clara la conveniencia de que la Argentina consolide su perfil exportador en base a su producción primaria, y sobre todo de un recurso no renovable.

Bouer prefiere a Harvard

(*Por R.D.*) Al tiempo que la Secretaría de Energía acelera el paso para poder presentar los pliegos de la licitación de Yacyretá antes de mediados de agosto, el titular de la entidad binacional, Saúl Bouer, optó por privilegiar sus actividades académicas y viajará a dictar un curso en Harvard, Estados Unidos, que lo mantendrá alejado del país por lo menos hasta octubre. Su lugar será ocupado por un viejo experto en energía proveniente del peronismo, Herminio Sbarra, quien ya viene trabajando a la par de Carlos Bastos en el diseño del pase a manos privadas de la gigantesca represa.

Mientras Sbarra tomará a su cargo la gestión final de Yacyretá prácticamente hasta el mismo momento de su entrega, Bouer ilustrará a los estudiantes de la prestigiosa universidad –que alguna vez tuvo entre sus discípulos a Domingo Cavallo– sobre política económica en los países en desarrollo y las perspectivas del Mercosur. Este es el segundo paso al costado que debe dar el ex intendente de Buenos Aires en pocos días, ya que anteriormente tuvo que desistir de ocupar una secretaría dentro de la flamante estructura de Eduardo Bauzá en la Jefatura de Gabinete, ante el veto –se aseguró entonces– del titular del Palacio de Hacienda. En su lugar fue designado un hombre del riñón de la Fundación Mediterránea, Carlos Kesman.

Sin súper

Mientras que en los círculos próximos a la Secretaría de Energía se asegura que antes de fin de año su actual titular, Carlos Bastos, se convertiría en secretario de Infraestructura, desde otros ámbitos del Palacio de Hacienda se echó a rodar una versión diferente. Según ésta, la supersecretaría no llegaría a ser tal, sino que se quedaría con Energía y Comunicaciones, en tanto que Transporte y Obras Públicas tendrían cartera propia al mismo nivel. El cruce de versiones muestra, por un lado, los recelos que habría generado en el propio equipo económico la acumulación de poder que obtendría Bastos al reunir bajo su mando a las actuales secretarías de Energía, Obras Públicas y Comunicaciones y Transporte. Pero, por otra parte, los obstáculos que encontró la postulación de Wylian Otrera como tercer senador por Santiago del Estero habrían sugerido al "team" Cavallo rever su estrategia: ahora, el frustrado candidato suena para quedar al frente de una futura secretaría de Transporte y Obras Públicas; cuando a fin de año Edmundo del Valle Soria (actual titular de Transporte) se instale en un escaño de la Cámara de Diputados, electo por Catamarca.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad:Belgrano 677. Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).

Página/12

Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

SOLICITADA

CARTA ABIERTA A LOS LEGISLADORES

Hace sólo seis meses, el Congreso Nacional sancionó la Ley 24.432, que introdujo modificaciones a la Ley de Concursos número 19.551, permitiendo a los abogados intervenir como síndicos en los procesos concursales. Respondió, de este modo a las más modernas tendencias en la materia, tanto doctrinarias como legislativas.

Advertimos con sorpresa que el Senado de la Nación, al introducir recientes reformas al Proyecto de Ley de Quiebras, elimina totalmente a los abogados y retorna al régimen anterior, consagrando la exclusividad de los Contadores Públicos en la función de síndicos concursales.

Se concreta entonces una incongruencia mayúscula, al derogarse una ley sancionada por el propio Congreso a los pocos meses de su vigencia.

Cabe añadir a ello el evidente retroceso que implica asignar la intervención en cuestiones de derecho a legos en la materia, lo que afecta en forma evidente la seguridad jurídica, no debiendo perderse de vista que el proceso concursal es un complejo jurídico por esencia y contable por accesión.

No menos grave resulta que el proyecto aprobado por el Senado contradiga el espíritu y fundamentos de la iniciativa del Poder Ejecutivo respecto del salvataje empresario y el deseo de estructurar un sistema de sindicatura más moderno y eficaz.

COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES
CAJA DE PREVISIÓN SOCIAL PARA ABOGADOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES
FEDERACIÓN ARGENTINA DE COLEGIOS DE ABOGADOS

Arañazos en Barrio Norte

Siete prostitutas mandaron al hospital a un hombre que intentó asaltarlas en el departamento en el que trabajaban, al tiempo que pusieron en fuga, a fuerza de golpes de karate, a otros dos cómplices. El hecho tuvo lugar el domingo por la tarde, cuando tres hombres ingresaron al departamento D del segundo piso de un edificio ubicado en la calle Marcelo T. de Alvear al 1800, en pleno Barrio Norte. Los asaltantes eran a su vez observados por policías que montaban una guardia, sospechando que en el lugar funcionaba un prostíbulo. Los agentes no llegaron a actuar. A los pocos minutos, vieron que dos de los tres hombres salían corriendo, que subían a un taxi y se alejaban del lugar. Poco después, el tercer integrante del trío trasponía la puerta del edificio, maltrecho, arrastrándose, con un revólver en la mano. Una vez detenido, el desventurado asaltante frustrado no hizo a tiempo a relatar qué había pasado. Tras él llegaron un par de chicas ligeras de ropas que, presas de un ataque de nervios, contaron a los policías que el sujeto había intentado asaltarlas y que ellas lo habían trompeado. El detenido fue identificado como Gustavo Silva Pérez, indocumentado, uruguayo, quien debió ser derivado al Hospital Rivadavia a raíz de los fuertes golpes recibidos, amén de algunos arañazos. Las siete chicas que ocupaban el departamento relataron que los tres hombres ya las habían asaltado unos días antes.

Juicio oral en el Chaco por una extraña adopción

El juez Zaloff Dakoff enfrenta desde ayer un jury por haber entregado un bebé irregularmente a un torero español.

(*Por Mariana Carbajal*) En el salón de usos múltiples del Superior Tribunal de Justicia chaqueño, comenzó ayer por la mañana el juicio político, oral y público, contra el juez civil de Roque Sáenz Peña, Juan Zaloff Dakoff, que entregó en adopción un niño argentino a un matrimonio español, en un trámite asombrosamente veloz y plagado de irregularidades. El magistrado está acusado –junto con otros dos fiscales y dos defensores públicos– de los delitos de prevaricato y violación de los deberes de funcionario público por la tramitación del expediente de adopción del pequeño Carlos García, quien desde el 7 de noviembre de 1993 vive en una mansión de Sevilla con el aristocrático rejoneador Angel Peralta y su esposa Encarnación Rizo.

La acusación contra el juez Zaloff Dakoff fue formulada dos meses atrás por el Procurador General de la provincia, Jorge Cantero, ante el Consejo de la Magistratura, constituido desde ayer en Jurado de Enjuiciamiento. Canteros pidió la destitución del magistrado y la de los fiscales Mirta Uro de Agnello y Norma Nepote de Casalino y los defensores oficiales Jorge Pedro Movrin y Pedro Giménez Ortega, quienes intervinieron en el cuestionado expediente.

"Las pruebas contra la actuación del juez surgen de los mismos expedientes de guarda y adopción", explicó a *Página/12* Cantero, quien actúa como fiscal en el enjuiciamiento al magistrado. "En principio –continuó– se cuestiona la incompetencia de la intervención del magistrado: el menor nació en Rosario, su madre es de San Marín de las Escobas, cerca de Rosario, por lo cual debería haber actuado un juez de esa jurisdicción. Si nos guiamos por el domicilio de la gente que obtuvo la adopción, tampoco debería haber actuado Zaloff. El domicilio que ellos invocaron, en la zona rural de Roque Sáenz Peña, no es válido porque viven en realidad en España". Otros cuestionamientos hacia Zaloff Dakoff tienen que ver con la tramitación personal que hizo el juez del expediente y con la inusual velocidad con que fue firmada la adopción plena del niño. "Los tramitó personalmente cuando lo habitual es que lo lleve adelante un empleado del juzgado bajo sus directivas. Además, hubo una sospechosa celeridad en los expedientes", agregó el procurador. El expediente de guarda se tramitó en sólo 13 días, cuando habitualmente se demora entre 4 a 6 meses. "Un trámite muy ágil tarda dos meses", ejemplificó Cantero. La adopción plena fue firmada once meses después de que el abogado Esteban Enrique Deza, apoderado del matrimonio español, promovió la guarda judicial del pequeño Carlos.

Ayer, en la primera jornada del juicio oral y público, declararon por la mañana seis testigos de la defensa de los cinco acusados y comenzaron a declarar los testigos citados por la fiscalía. Se prevé que el jueves se lleve a cabo los alegatos del fiscal y la defensa y el viernes el tribunal fije la fecha de la lectura de la sentencia, posiblemente para el primer día hábil de agosto, ya que el lunes próximo comienza la feria judicial. Para que el magistrado sea destituido se necesita el voto de cinco de los siete integrantes del Consejo de la Magistratura (ver aparte).

Carlos García nació en Rosario el 22 de octubre de 1993. Un día antes, llegaron al país los Peralta, quienes a través del abogado Deza solicitaron la guarda del niño en el juzgado civil Nº 2 de Roque Sáenz Peña a cargo de Dakoff Zaloff. El 27 de octubre de ese año, tras asistir en Rosario a la confección de una escritura donde la madre del niño, Lorena Paula García (23), renuncia a la patria potestad y autoriza a su hijo a viajar por "todos los países del mundo" en compañía del matrimonio español, Peralta, Rizo y el pequeño viajan a la ciudad chaqueña. Allí, solicitan la autorización para tramitar el pasaporte, que a sugerencia del defensor Movrin, es otorgada por el juez. El 6 de noviembre, quince días después de su nacimiento, Carlos parte desde el aeropuerto de Ezeiza rumbo a España con el rejoneador y su esposa. Los tres, vivieron sin sobresaltos, hasta el 10 de noviembre último cuando la revista española *Hola* publicó un reportaje a Peralta, donde el hombre relataba con orgullo como había conseguido un chiquito argentino. A partir de allí, el escándalo en Argentina.

El Tribunal

"Si se llega a determinar la destitución del juez Zaloff Dakoff, se puede pedir la nulidad de la sentencia de adopción del niño y pedir su restitución desde España a la Argentina", explicó a *Página/12* el Procurador General de Chaco, Jorge Cantero, convertido en fiscal en el juicio político al magistrado de Presidencia Roque Sáenz Peña.

Zaloff Dakoff está siendo juzgado por el Consejo de la Magistratura de la provincia, integrado por un juez del Superior Tribunal de Justicia (en este caso su presidente, Eduardo Omar Molina), 1 juez elegido por sorteo entre los magistrados chaqueños, 2 diputados, 2 abogados (uno por la capital y otro por el interior) y el ministro de Gobierno (Francisco Matijasevich). Desde la reinstauración de la democracia, en 1983, un sólo magistrado fue destituido en Chaco. Para llegar a ésa instancia es necesario el voto de cinco de los siete miembros del Consejo de la Magistratura.



Carlitos, el bebé de un año en la nota de la revista "Hola".

El reportaje dio comienzo a una investigación que culminó en juicio.

LUKSIC COMPRA EL CREDIT LYONNAIS

Invasión chilena en la city

El Banco O'Higgins, propiedad del grupo Luksic, pondrá u$s 80 millones para quedarse con la filial local del Credit, en retirada general de Latinoamérica. La entidad chilena ya tiene la mitad del Popular Argentino.

(*Por Alfredo Zaiat*) El grupo Luksic, uno de los más importantes de Chile y que en los últimos años cruzara la cordillera para engullirse varias empresas, ampliará su presencia en el mercado financiero local. La semana próxima se firmará la transferencia de la filial argentina del Credit Lyonnais al Banco O'Higgins (propiedad de Luksic), previo desembolso de unos 80 millones de dólares. Esta oferta dejó en el camino a la realizada por el brasileño Banco Real, presentación que apenas acercaba 50 millones a la caja de los franceses. Antes habían desistido los bancos de Boston y General de Negocios. Con esta compra, el O'Higgins empezará a pisar fuerte en la plaza local. Ya tiene la mitad del Banco Popular Argentino, asociado con los españoles del Banco Central Hispanoamericano, y ahora asumirá el control del Credit. La próxima jugada de Luksic moverá el tablero de la city: en menos de un año fusionará ambas entidades.

Antes del efecto tequila, Credit Lyonnais aspiraba a recaudar unos 140 millones de dólares por su filial argentina. Ahora se conformó con recibir unos 80 millones, algo menos que el valor libro de la entidad. Además, aceptó algunas condiciones reclamadas por los chilenos para cerrar la operación: los franceses deberán ofrecer una atractiva línea de crédito comercial a los nuevos dueños (de esta forma, los chilenos obtendrán fondos frescos para iniciar sus actividades) y no podrán volver a instalarse como banco comercial en la Argentina en los próximos dos años.

El Credit, que tomó el control del Banco Tornquist (de Enrique Capozzolo) en la primera mitad de los 80, mantendrá una oficina de representación para seguir manejando líneas de comercio exterior. La venta de la filial argentina, operación que estuvo en manos de la banca de inversión Salomon Brothers (que aquí está asociada con Merchant Bankers), se precipitó en estos días luego de que los galos se desprendieran del Banco Francés Brasileño –el segundo banco extranjero de ese país– por 550 millones de dólares. También están en oferta las filiales que tienen en Chile, Perú y Venezuela, como parte de una estrategia de retirada total de Latinoamérica.

La decisión de irse de la región obedece a la profunda crisis financiera que está viviendo el banco en París. Los malos negocios que encaró en los últimos años (la participación en la productora cinematográfica MGM, por ejemplo) y algunos que están salpicados por investigaciones judiciales sobre hechos de corrupción de empresarios y políticos (como la asistencia crediticia a Bernard Tapie, ex dueño del 80 por ciento de Adidas y ex presidente del club Marsella, a quien le retiraron sus derechos políticos por estar vinculado a casos de corrupción) afectaron las finanzas de la entidad. Además de haber otorgado préstamos de alto riesgo, el banco ha estado comprando entidades europeas a precios elevados (BfG Bank, de Alemania, Crédito Bergamasco y Banca Lombarda, de Italia, y el Banco Jover, de España). El Credit se transformó así en una de las mayores debacles financieras de Europa, tras soportar tres años consecutivos de abultados quebrantos. El año pasado perdió nada menos que 2400 millones de dólares.

El O'Higgins se hará cargo de las 25 sucursales y casi 880 empleados del Credit, estructura que sumará a la del Popular, de 22 agencias y 430 empleados. Antes de enfilar hacia estas entidades, el grupo Luksic había estudiado la posibilidad de comprar el paquete de la familia Cairoli en el Crédito Argentino (que finalmente quedó en manos de las otras familias de control, Santibañes y Gorodish), y la de participar en la subasta por el Banesto-Banco Shaw (entidad que fue adjudicada al Banco del Sud-Banamex). Luksic desembarcará en el Credit a través de una de sus controladas, Inversiones Financieras, debido a la restricciones que tienen los bancos chilenos para invertir en el exterior (no pueden detentar más del 20 por ciento de las entidades). Al O'Higgins, el tercer banco trasandino, con un capital de 260 millones de dólares, lo maneja, además de Luksic, el Banco Central Hispanoamericano, grupo español que controla a la vez el Popular.



Sumando el Popular, el O'Higgins manejará una estructura de 47 sucursales y 1310 empleados.
El grupo Luksic planea fusionar las dos entidades antes de que pase un año.

Cruzando la cordillera

Con negocios diversificados, el grupo Luksic es uno de los más fuertes de Chile y el que asumió la política de inversión más agresiva en la Argentina. En su país participa en los sectores alimentario (CCU y Lucchetti), de telecomunicaciones (Telefónica del Sur), turismo (Hotel Carreras), finanzas (bancos O'Higgins y Santiago), metalúrgico (Madecotel) y energético (Endesa). Con la participación en el Popular y la adquisición del Credit Lyonnais, Luksic continúa así con su estrategia de expansión en la Argentina, que comenzó hace cuatro años cuando compró Elqui, empresa de cables de cobre y aluminio para telecomunicaciones. Posee además la fábrica de caldos y pastas Lucchetti, controla la Cervecería Salta, la planta de agua mineral Palau y está asociado con Pepsi para distribuir gaseosas en Chile.

Díaz cambió YPF por el Tesoro

El siempre dispuesto ex ministro de Trabajo y ex coordinador de campaña del PJ Rodolfo "Chango" Díaz acaba de aceptar un nuevo cambio de conchabo. Desde esta semana pasó a desempeñarse como procurador del Tesoro de la Nación, para lo cual debió abandonar su bien remunerado cargo de director de YPF, puesto por el que cobraba 7000 dólares mensuales por asistir a las reuniones de directorio. Díaz había llegado a la petrolera nominado por el presidente de la Nación, pero en representación de los trabajadores, que son propietarios del 10 por ciento de las acciones por el programa de propiedad participada, pese a lo cual no pueden designar a su representante. Como especialista en temas laborales, aprendió que en la Argentina no se puede vivir con un solo trabajo, por lo cual desde 1994 es representante en el país de la consultora francesa Pragma, especializada en mejorar la competitividad empresaria.

Se acabó lo que se daba

Las acciones quebraron ayer una racha de seis jornadas de subas consecutivas, al terminar con un saldo negativo de 2,1 por ciento. Con un volumen de 28 millones de pesos, el balance de la jornada arrojó 6 alzas, 47 bajas y 7 empresas que culminaron sin cambios. Se destacó la caída de Comercial del Plata, que bajó 5,8 por ciento. En tanto, YPF bajó 2,9 por ciento cerrando a 19,75 pesos. En títulos públicos sobresalió el retroceso del Bocon II en pesos, que cayó 4,6 puntos. Por su parte, el Banco Central absorbió 135 millones de pesos, al tiempo que otorgó pases activos por 412 millones.



A Duarte le serán embargados bienes por valor de 1.500.000 pesos. En La Plata, otro joven fue abandonado en la calle por quien lo atropelló.

PREVENTIVA AL CONDUCTOR QUE HUYO SIN MIRAR ATRAS

El juez Ponte dictó la prisión preventiva contra Daniel Duarte, que atropelló a un abuelo y a su nieto. Fue hallada la camioneta que embistió al hermano de Sol Acuña.

El juez en lo correccional Francisco Ponte dictó ayer el procesamiento, la prisión preventiva y el embargo por un valor de 1.500.000 contra Daniel Guillermo Duarte, acusado por doble homicidio culposo, luego de atropellar a un abuelo y a su nieto de cinco años en Villa Devoto, provocándoles la muerte. Mientras tanto, la policía encontró la camioneta que arrolló el pasado fin de semana al hermano de la modelo Sol Acuña a sólo 600 metros del lugar del accidente. Su conductor, que ese día escapó dejando al joven agonizante sobre la avenida Figueroa Alcorta, fue identificado –aunque su nombre no trascendió– fue procesado ayer por homicidio culposo. Finalmente, un joven estudiante fue encontrado muerto en una calle de La Plata, aparentemente después de haber sido embestido por un auto que luego desapareció.

Imputado por el delito de "doble homicidio culposo" por las muertes de Bruno Salvador Maddoni y su nieto Leandro Sebastián Rubinstein, Duarte fue detenido a fines de la semana pasada, después de que la policía encontrara su auto, un Renault 18, en el garaje de su casa de Villa Devoto. Tras permanecer prófugo poco más de 24 horas, el hombre, que había intentado en vano camuflar el auto con la ayuda de un mecánico, se entregó. En el momento en que atropelló al abuelo y a su nieto, Duarte huyó del lugar. En su declaración indagatoria, Duarte sostuvo que ese día, 2 de julio, había salido en compañía de su hijo Matías, de doce años, y que en el cruce de las calles Lope de Vega y Nogoyá intentó "esquivar a una persona que cruzaba la calle". Afirmó que sintió un ruido y que su hijo le dijo "Chocamos, papá", pero que no advirtió que había atropellado a dos personas. Al dictar su procesamiento, el juez Ponte tuvo en cuenta los dichos de los testigos que presenciaron el accidente y reprochó a Duarte "la falta de ejercicio de la capacidad de prever y reflexionar que debe exigirse, mínimamente, a cualquier conducta humana desarrollada dentro de la vida en sociedad".

La causa que investiga la trágica muerte de Juan Acuña, de 14 años, tuvo un brusco giro a partir del hallazgo de la camioneta que lo atropelló el 1° de Julio. La Mitshubishi Van, de color gris champagne y valuada en 70 mil dólares, fue encontrada el miércoles pasado en un garage de la avenida Figueroa Alcorta, a sólo seis cuadras del lugar donde ocurrió el accidente. "La hallamos el miércoles pasado pero no dijimos nada hasta que identificamos al conductor, y con todas las pruebas en la mano la justicia lo procesó por 'homicidio culposo'", explicó uno de los jefes policiales a cargo de la investigación. La fuente indicó que el acusado, cuya identidad no trascendió, al ser sorprendido por la policía negó su responsabilidad en el homicidio, aunque aún debe declarar ante la jueza María Susana Mochetti de Angeleri. Como el Código Penal establece penas "menores", entre seis meses y tres años de prisión, para el delito de homicidio culposo, el imputado fue beneficiado con la excarcelación.

También fue acusado por este delito, Alberto Zappia, el automovilista que arrolló a Lorena Jakinsu, la niña de siete años que murió el lunes luego de casi una semana de agonía. La resolución fue tomada por el juez en lo Criminal y Correccional de La Plata, Samuel Saraví Paz, quien inicialmente había caratulado la causa como "lesiones culposas". El magistrado espera los resultados de las pericias realizadas al vehículo y tomar declaración a una serie de testigos, para indagar a Zappia.

Como si se tratara de una espantosa moda, otros dos automovilistas se dieron a la fuga, tras atropellar y dar muerte a Eduardo Zang, 18 años en el centro de La Plata y a Eduardo Rico, de 47, en el barrio Las Quintas, respectivamente. La policía busca intensamente a ambos conductores.

El cadáver de Zang fue encontrado por un comando de la Patrulla Bonaerense, sobre un macetón a la altura de la diagonal 73 entre 4 y 5 de La Plata. Rico murió el lunes tras tres días de agonía en el Hospital Alejandro Korn de la localidad de Melchor Romero. Fue arrollado en la avenida 323 entre 149 y 150, del barrio Las Quintas.

DUHALDE Y DOM

ANTES DE

Avanza a paso seguro la cruzada antinoche propuesta por el gobernador Eduardo Duhalde y respaldada por el intendente Jorge Domínguez. En la comuna porteña, sin embargo, los funcionarios intentan bajarle intensidad a la pretensión duhaldista, según la cual no sólo las discotecas cerrarán a las tres de la mañana, sino también bares y restaurantes. Una iniciativa semejante, aseguran, sería frenada en el Concejo Deliberante.

Producción y textos: Andrés Osojnik y Eduardo Videla

Sin función trasnoche

✓ El viernes que viene, Duhalde y Domínguez firmarán un acuerdo en busca de establecer topes horarios en los boliches de Capital y el Gran Buenos Aires.

✓ Pero los detalles de la nueva norma comenzarán a pulirse hoy mismo, en una reunión conjunta entre la comuna, el Concejo y la Legislatura provincial.

✓ La intención es elaborar un proyecto en común y remitirlo al mismo tiempo al Parlamento bonaerense y al Concejo capitalino.

✓ Los dueños de discotecas aceptan la medida pero pretenden que el horario de cierre sea a las cuatro y no a las tres.

✓ Duhalde quiere terminar con toda actividad nocturna a las tres, pero Domínguez –en campaña, al fin– sólo quiere limitar los horarios en las discotecas.

✓ Todo indica que en la Legislatura provincial la norma saldrá como por un tubo, pero en el Concejo no todos están a favor.

✓ "Lo que hay que hacer es inducir a los dueños a que abran más temprano, no imponer límites autoritarios para el cierre. Quitarles a los jóvenes la noche es moralista y represivo", consideró Eduardo Jozami, concejal del FG.

✓ Los radicales, en cambio, se muestran más permeables a la restricción, pero ven en la iniciativa oficial un tufillo a campaña.

✓ En la UCR sólo quieren que la Municipalidad haga cumplir la norma vigente, que prevé el cierre de los boliches a las cuatro.

El tope horario para la noche de Buenos Aires avanza a paso firme. El viernes próximo el gobernador Eduardo Duhalde y el intendente Jorge Domínguez estamparán su firma al pie del convenio marco para habilitar la discusión conjunta de la futura legislación. Sin embargo, la letra chica del acuerdo comenzará a escribirse hoy mismo, en una reunión entre representantes de la Municipalidad, el Concejo y la Legislatura provincial. La discusión se perfila ardua. Si bien la comuna adhiere a la idea de establecer un límite a los boliches bailables, pone reparos a las pretensiones duhaldistas de barrer con todo vestigio de nocturnidad: en la intendencia consideran que una veda general tendría pocas chances de salir airosa del Concejo y, sobre todo, resultaría demasiado antipática en plena época electoral.

El convenio que firmarán la comuna y la provincia no será más que una declaración de principios y no contendrá demasiadas precisiones. Solamente se adoptará el criterio de adoptar un régimen en común, tanto en los horarios como en las sanciones a aplicar a los establecimientos que no acaten las nuevas disposiciones.

Ayer, en tanto, Duhalde continuó su cruzada para acabar con la vida nocturna. Esta vez se escudó en los toques de queda impuestos a los menores en diversos distritos de Estados Unidos. "El mundo está buscando soluciones para empezar nuevamente a cuidar la cría, porque de eso se trata", argumentó. El gobernador ya ganó la primera batalla: esta tarde se juntarán el secretario de Gobierno municipal, Héctor Gambarotta, el presidente del deliberativo, José Manuel Pico, y el titular de la Cámara baja bonaerense, Osvaldo Mércuri, para consensuar un proyecto en común que –después de la firma del viernes– será remitido en forma conjunta a la Legislatura provincial y al Concejo Deliberante.

Hasta ahora, lo único seguro es que la iniciativa determinará las tres de la mañana como horario de cierre obligatorio para los boliches bailables. "Todo lo demás será materia de negociación con la provincia, con el foco siempre puesto en la limitación a la venta del alcohol", explicó ayer un hombre cercano a Domínguez. La intención es que, en el caso de no impedir el cierre del resto de los comercios –bares, kioscos, expendios en estaciones de servicios– sí haya restricciones en la venta de bebidas alcohólicas.

La otra variante que impulsa la comuna es la de establecer una especie de "zonas francas" para la noche porteña. "Se podría permitir el funcionamiento durante toda la noche en Corrientes y el macrocentro, por ejemplo, y en el resto no. Además, habrá que hacer un acuerdo con los empresarios del transporte, para reforzar los servicios en los nuevos horarios de cierre. Pero todo esto es materia de conciliación", insistió la fuente. Es que, pese a la embestida de Duhalde, la idea de la comuna es establecer un proyecto que resulte potable a la hora de presentarlo ante la sociedad y los concejales, en cuyas manos caerá finalmente la iniciativa.

Allí, el criterio no es unánime. Pero sólo desde el Frepaso hubo un rechazo categórico a la idea de poner topes, ya sea a todo el mundo o sólo a los boliches. Desde el Frente Grande, Aníbal Ibarra consideró que el tope "implicaría la instauración de hecho del toque de queda en la ciudad". "Es una lástima que habiendo tantos problemas de envergadura en la rela-



NICOLAS NEUSPILLER, MEDICO

"El derecho de concebir hijos"

Tony VAldez

Es un reconocido especialista en fecundación asistida. Preocupado por los contenidos de los proyectos de ley en danza, se fue con una sillita, de madrugada, a Plaza de Mayo, y allí estuvo todo el día, haciendo huelga de hambre y explicando a los que pasaban que estaba "defendiendo los derechos de las parejas estériles".

Proyectos

Hay en danza dos proyectos de ley sobre reproducción asistida, que se discuten en paralelo en las cámaras de Diputados (de Ricardo Lafferriere) y Senadores (Olijela del Valle Rivas y Oraldo Britos). El tratamiento de un proyecto consensuado fue postergado hasta los primeros días de agosto.

• En el borrador del dictamen que consensúa varios proyectos, se exige a las parejas pasar por el Registro Civil y se prohíbe la fecundación con esperma que no sea del cónyuge.

• Ambos proyectos coinciden en reducir a tres el número de óvulos a inseminar.

• La oposición de la mayoría de la comunidad científica especializada fue resumida por Esther Polak de Fried, directora del Centro de Salud Reproductiva (CER): "De aprobarse estos proyectos, el paciente con problemas de fertilidad no podrá tener un hijo si no tiene el dinero para costearse un tratamiento en otro país donde las leyes lo permitan".

(Por Graciela Mochkofsky) **Nunca, en tantos años de taxista, el hombre había recibido una indicación más extraña. Nicolás Neuspiller, el pasajero –traje azul marino, camisa pulcra, corbata de seda, sobretodo de cashmere beige–, cargó una silla de mimbre con su almohadoncito en el asiento trasero, cerró la puerta y pidió: "A Plaza de Mayo". El reloj pulsera del conductor marcaba la una de la mañana.**

–¿A Plaza de Mayo?

–Sí. Voy a hacer una protesta.

–Pero mire que hace frío...

Al amanecer, el hombre caminaba en círculos para recuperar el calor en los miembros ateridos, frente a la inmensidad de la Casa Rosada, solo. Vicepresidente de la Asociación Argentina de Esterilidad y Fertilidad, fundador del primer laboratorio de fertilización in vitro del país, decidió comenzar su huelga de hambre luego de escuchar, en un programa de televisión, otro debate sobre los proyectos de ley para regular la fecundación asistida que en agosto tratará el Congreso.

Los dos policías que cumplían en la madrugada la ronda por Plaza de Mayo también se sorprendieron. El médico debió mostrar sus documentos. Les explicó las razones de su protesta. Los policías pasaron la noche hablando con Neuspiller. A las 6.00, el agente que custodiaba el Cabildo cruzó la plaza para preguntarle si necesitaba algo. "Me sentí muy acompañado. Me hicieron las cosas muy agradables". A media mañana comenzaron a llegar las mujeres que ocuparían un banco a metros de la silla de mimbre, advertidas sobre la protesta de Neuspiller por la radio o la TV (ver aparte).

"Leí muchas versiones en donde se dice que nosotros tiramos embriones, maltratamos embriones, que es todo un asunto económico. Me sentí mal –dijo a **Página/12**–. Hace doce años viajé al extranjero para aprender la técnica y traerla al país. Han nacido en Argentina más de dos mil niños por fertilización in vitro; por reproducción asistida, muchos más. Es injusto que nos traten así. Debería tratarse el tema con más respeto. Deberíamos discutir las leyes, asesorarnos bien, escucharnos, no sólo poniendo el oído sino interpretando lo que queremos decir".

Cuando el tema comenzó a ser consultado por quienes luego elaboraron los proyectos de ley, Neuspiller llamó a la Comisión de Salud de Diputados y pidió una entrevista. "Fui y expuse mi pensamiento. Pero no sé...tengo miedo. Creo que uno tiene que patalear, uno tiene que quejarse, para que si después las cosas no salen como uno pedía pueda patalear. Porque si yo no me quejo, después van a decirme, con derecho: Señor, ¿por qué no vino usted y se quejó antes?".

> "Desde hace días estuve tragando, aguantando todo tipo de agresiones. Hoy dije: basta"

"Estoy aquí porque quiero defender los derechos de las mujeres estériles a tener el mejor tratamiento que puede brindarse en el mundo para concebir un hijo. Respetando, por supuesto, siempre, al niño por nacer –explicó–. Se están discutiendo en ambas cámaras proyectos de ley; mi temor es que salga una ley restrictiva con la que las parejas argentinas van a ver disminuido su porcentaje de éxito y, por lo tanto, no vamos a poder trabajar. Les vamos a tener que decir a las parejas que vayan a otro lado".

–¡¿Te acordás?!– interrumpió a gritos una mujer joven, cargando en brazos a su hija de dos años. Lo abrazó, le explicó que se enteró por la radio y vino, le mostró la nena, repitiendo: "¿Te acordás?".

"A nosotros nos han dado títulos –protestó Neuspiller–. De médicos. De ginecólogos. La mayoría de los que trabajamos en fertilización in vitro somos miembros de la Sociedad Argentina de Esterilidad. Tenemos un código de ética; la sociedad nos ha dicho que somos médicos y debemos actuar como médicos: muchas veces estamos en el filo entre la vida y la muerte y siempre defendemos la vida".

Sabatino Forino, doctor en Economía y antiguo profesor de la UBA, se acercó con cautela. "Disculpe –se presentó–, lo vi por la televisión al mediodía. Que Dios lo ayude y tenga éxito en el propósito que lo inspira. Yo tengo una única hija y mi señora estuvo cinco años...falleció el año pasado...cinco años en tratamiento para poder tener familia. Ese tratamiento se lo hizo un eminente ginecólogo. El tratamiento tuvo éxito porque nació la nena, pero nunca más pudo tener familia y después, el cáncer. El doctor –dijo a la cronista– lucha por algo mucho más grande que todo por lo que luchamos nosotros".

"Mi protesta incluye no comer –terminó Neuspiller–, pero es lo de menos. Yo quiero estar acá sobre todo para informar a la gente qué es lo que está pasando. Vine tragando, tragando este tipo de agresiones. Hoy dije: Basta".

"Es un varón y se llama Tomás"

A medida que llegaban, las mujeres se reunían en uno de los bancos de Plaza de Mayo, el más cercano a la silla en que se instaló Nicolás Neuspiller. Se habían enterado de la protesta solitaria a través de programas de radio o de TV. Estériles, tuvieron (o esperan tener) hijos con la ayuda del médico. "Vinimos a solidarizarnos porque está acá por nosotras", coincidieron. Daniela, 37, enterito de jean, se acariciaba el vientre con deleite: "Ya casi estoy en fecha –sonrió–. Fui a verlo al doctor por un in vitro, derivada desde otro centro de fertilización. El es la ética total: cuando me vio, miró mi ecografía y me dijo que tenía un fibroma muy grande. 'Vamos a operarte el fibroma y te voy a dar seis meses para que quedes embarazada en forma natural', me dijo. Dicho y hecho. Me operó en abril, y en octubre quedé embarazada. No me aplicó el in vitro de entrada porque no era necesario. El va viendo qué es lo más fácil para cada una. Tengo fecha de parto para el 20. Es varón, se llama Tomás".

Yolanda, una señora de 60 años, llegó por razones menos personales: "Quiero solidarizarme porque el gobierno nos está avasallando en todo y sigue a una Iglesia reaccionaria. Vengo en protesta y solidaridad, defiendo el derecho que toda mujer tiene sobre su propio cuerpo".

María Isabel Paneta de Rolando, 37, tuvo a Constanza, de 5, "gracias a Neuspiller. Con esta ley, si sale, nos reducen las posibilidades de tener un hijo porque sólo se ponen a fecundar tres óvulos; normalmente se ponen seis o siete. En mi caso fueron nueve embriones y nació Constanza. Yo quería intentar ahora darle a mi hija un hermanito... Es incalculable lo que Neuspiller, que es un pionero en fertilización in vitro, ha hecho por las parejas que no podemos tener hijos por vías naturales. Hace diez años que estoy en tratamiento con él. Cuando bajé los brazos por los fracasos que tuve, me dio ánimos y esperanzas, y así nació mi hija. No se lo voy a terminar de agradecer en mi vida".

Cecilia, de 29, llegó hace unos días desde Tucumán con su marido Ricardo "a buscar un hijo. Estoy haciéndome un tratamiento. Imaginate cómo se le reducen las posibilidades, si sale esta ley, a alguien que viene del interior. Es casi imposible, si sale la ley; tenés que renunciar a tener familia. Este es mi cuarto intento de quedar embarazada, pero lo voy a seguir intentando, si me dejan".

Opinión

Por Washington Uranga

Ni un punto ni una coma

La "Carta del papa Juan Pablo II a las mujeres", difundida esta semana con motivo de la IV Conferencia Mundial sobre la Mujer que se celebrará en Pekín en setiembre próximo, no agrega ni un punto ni una coma a la ya conocida posición del Vaticano y del propio Juan Pablo II respecto de temas tales como aborto y sacerdocio femenino que han estado en el debate fuera y dentro de la Iglesia. La defensa de la dignidad de la mujer alcanza, sin embargo, un tono sumamente encendido y poco conocido en otros documentos eclesiásticos sobre el mismo asunto.

Quienes quieran encontrar algunas modificaciones en las posiciones sustanciales de la máxima conducción de la Iglesia Católica no deberán buscarlas en este texto pontificio que ocupa 19 páginas en su versión española. Allí el Papa reafirma la postura oficial católica respecto de cuestiones que él mismo se ha ocupado en considerar cerradas para el debate, por lo menos en el interior de la Iglesia: con la misma contundencia de otras veces se opone al aborto y a la posibilidad del sacerdocio femenino.

En su condena al aborto el Papa no sólo se apoya en una razón doctrinal, sino que cuenta a su favor con una actitud antiabortista bastante consolidada en gran parte de la feligresía católica del mundo. En la Conferencia Mundial sobre la Mujer los representantes del Vaticano darán una dura batalla en favor de esta posición y no dejarán de hacer ninguna gestión o de ejercer cualquier presión política que esté a su alcance -ante los representantes de los gobiernos amigos y permeables a la influencia católica– para frenar todo pronunciamiento en favor del aborto.

Para quienes lean en esta condena del aborto una posición retrógrada o conservadora, quizá les resulte extraño o contradictorio que la mayor parte del documento papal se dedique a denunciar con la misma fuerza los atropellos contra la mujer, su dignidad personal y social, a censurar el machismo e incluso a exaltar las luchas feministas. Para el Papa y sus asesores ciertamente que no hay contradicción entre aquella condena y esta reivindicación. En esta lógica tampoco hay contradicción entre la afirmación acerca de la "efectiva igualdad" entre varón y mujer y la negativa absoluta al sacerdocio femenino. Sin embargo, en este punto el debate interno en la Iglesia Católica sigue abierto a pesar de que formalmente el propio Juan Pablo II ya lo clausuró utilizando el peso de su autoridad para zanjar cuestiones que se discuten en lo bíblico, en lo teológico y en la interpretación de la tradición eclesial. Lo dicho: el documento no agrega ni un punto ni una coma a la ya conocida posición del Vaticano sobre el tema.

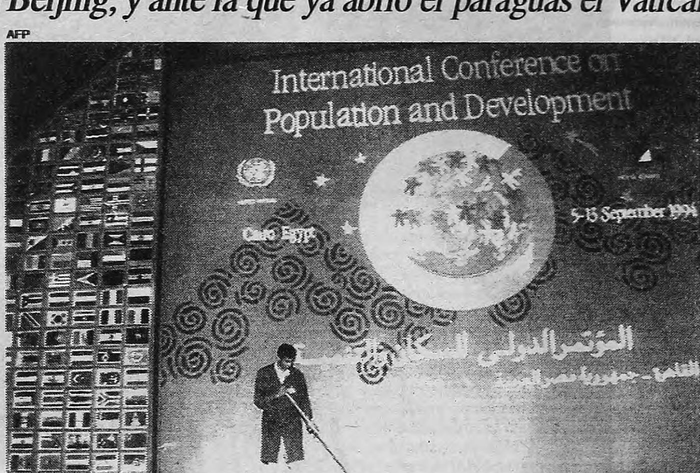
"Ninguna Conferencia de la ONU ha provocado tanta movilización"

Lo afirma, en este reportaje, la antropóloga argentina Nora Galer, coordinadora latinoamericana de la Cumbre de la Mujer que se celebrará en setiembre en Beijing, y ante la que ya abrió el paraguas el Vaticano.

Página/12 EN EE.UU. *(Por M. F. C., desde Naciones Unidas)*

Ninguna conferencia de Naciones Unidas ha conseguido tanto entusiasmo, exaltación y movilización como la de la Mujer, que se realizará en septiembre en Pekín, China. El exceso del fervor de las participantes, sin embargo, amenaza producir un evento caótico, con un documento final lleno de disidencias, especialmente en el tema de la libertad reproductiva y en el de que los objetivos no queden claramente definidos. *Página/12* dialogó sobre estos peligros con la coordinadora para América Latina y el Caribe del secretariado de la conferencia, la antropóloga argentina Nora Galer, quien se mostró confiada en que la plataforma mostrará cierto consenso muy básico. Las mujeres de América latina marchan con la bandera de la participación política como prioridad, comentó Galer. La violencia doméstica y la participación de la mujer en los conflictos armados, serán algunos de los nuevos asuntos abordados en el encuentro, junto a los ya habituales de las mujeres y la pobreza y el derecho a la libertad reproductiva.

AFP



Un empleado barría, el año pasado, el escenario del Foro de Población en El Cairo.

La polémica sobre derechos reproductivos volverá a ser el mayor eje de debate.

–*¿Que tipo de expectativas percibe usted que hay para esta conferencia?*

–Lo que realmente me impresiona es que nunca he visto una movilización comparable para ninguna otra conferencia de Naciones Unidas. En América latina todos los Estados, salvo uno, han preparado un informe nacional. Para preparar cada informe hubo una estrategia de movilización a nivel nacional. Hubo consultas, debates regionales, subregionales, en las provincias. Paralelamente, las ONG se movilizaron también para redactar sus propias plataformas.

–*¿A que atribuye el revuelo?*

–Al éxito que se ha tenido en los últimos diez años en poner a la mujer en la agenda de los países. También en esta última década hubo recursos económicos que han permitido que las mujeres se capaciten, que vayan identificando cuáles son sus problemas. Las mujeres han pasado de la periferia a un lugar más central en el espectro del interés político.

–*¿Se puede ver esta conferencia, a un paso del fin de siglo, con cierto carácter simbólico, algo así como desde las sufragistas hasta Pekín?*

–Absolutamente. A veces nos dicen que las mujeres están subrepresentadas en tal o cual profesión y es cierto, pero tenemos que pensar que hace cuarenta años las mujeres no podíamos ingresar en Harvard.

–*Con respecto al borrador del documento final, llama la atención la cantidad de cuestiones entre corchetes que aparecen en el texto, como señal de posiciones disidentes.*

–Pienso que la conferencia de Pekín se beneficia y sufre de todo lo que se ha cosechado en estos diez años. Creo que va a ser una conferencia muy difícil por la extraordinaria movilización que ha habido. Si se compara la cifra de participantes que habrá, no tienen nada que ver con las otras conferencias que hizo la ONU. La cantidad de agrupaciones de mujeres que quieren presentar sus plataformas y ponencias es amplísima y esto incluye a las indígenas, las negras, las discapacitadas, las jubiladas y tantísimas otras.

–*¿Cómo se compatibiliza el tratamiento del tema de la pobreza en los países en vías de desarrollo con la situación que tienen las mujeres de las sociedades industrializadas?*

–Se puede hacer una plataforma con situaciones tan distintas porque se reconoce que hay similitudes. Se reconoce que a la mujer se le paga peor, tiene menos acceso a los puestos jerárquicos, a los recursos, a las herencias. Es decir, los problemas son universales pese a la diferencia de las oportunidades, porque la cuestión básica es siempre la postergación de las mujeres.

–*Es sabido que varias iglesias, especialmente la Católica, están haciendo lobby para evitar que los puntos referidos a la libertad reproductiva integren la plataforma. ¿Piensa que inexorablemente esos puntos de disidencia aparecerán entre corchetes en el documento final?*

–En el documento, la parte que está entre corchetes es la que va a negociación, a pesar de que están previstos varios encuentros para que los Estados vayan "limpiando" el documento a fin de terminar con un documento de consenso. Como usted sabe los temas de control de natalidad ya fueron tratados en la Conferencia del El Cairo (sobre Población y Desarrollo), y hubo enfrentamiento de posiciones. Lo que se propugna es no volver a debatir los asuntos sobre los que se llegó a un relativo consenso.

IGUEZ FIRMARAN EL ACUERDO EL VIERNES

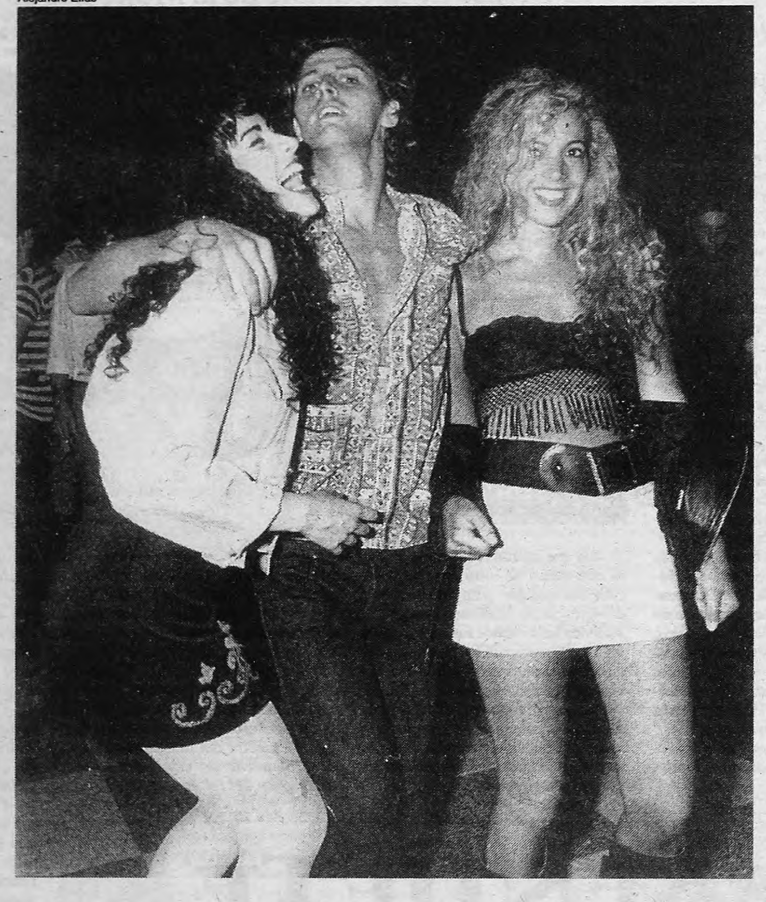
QUE DEN LAS TRES

en e re la provincia y la Capital. thal y Domínguez sólo logren poner acuerdo para limitar las li rtad individuales", agregó. El so list Raúl Puy, en tanto, estimó que s un ngenuidad pensar que modi and el horario se va a acabar con dro y el alcohol". Además, ad tió e "si los chicos están obliga s a ir en plena noche, el riesgo may r para ellos". "Este es un pro ema ltural y las costumbres no se mbi por decreto", destacó.

En oficialismo, el consenso pa apo r el horario límite está casi rrad De hecho, a principios de o Jo e Castells presentó una ini tiva similar a la que impulsan thal y Domínguez. Sin muchas elta el concejal del PJ propuso e la iscotecas rebeldes –es decir, e n ierren a las tres– sean clau rada definitivamente. "Hay un oble a de salud para los chicos en alter ión del día y la noche, y hay rios dicios de que esa sobreexi ncia omenta la ingestión de dro s y ohol. Es cierto que un cam de rario no soluciona el proble a de drogadicción, pero al menos un orte", argumentó.

Los dicales, por su parte, están e tri n. "Esto es sólo una gran al raca e campaña de Domínguez n D lde. Aquí lo único que se ne sita hacer cumplir la ordenanza gent que establece el límite a las atro protestó Delia Rivas, quien a del ño pasado presentó un pro cto a que la Municipalidad pon en rcha esa norma. Antes, su co ga jandro Ruiz Laprida había opu una norma similar. Todo ce p ver que los radicales apoya n el e horario, pero sólo en base a n ativa ya vigente.

Alejandro Elías



"En el mundo se buscan soluciones para cuidar a la cría", dice Duhalde.

Hoy habrá una reunión para sacarle punta a la idea que desvela al gobernador.

Hablan los que viven de la noche

L polémica por la limitación h aria a los locales nocturnos. Ca al y la provincia de Buenos ires, volucra, antes que nada, a gen de la noche. Un músico de ck tro de tango, un dueño de scot s, el propietario de un res urar y la titular de una confite a cé rica porteña cuestionan o efien n el proyecto –según el ca – y s sus argumentos.

Lit Nebbia (músico):"Se me urre a sola idea: la noche tiene sus osas as y peligrosas, los famosos ligro e la noche. Esos temores que isten n paranoias y a veces están lacio dos con asuntos que se pue n co guir a las dos de la tarde. Me fiero la educación y al control. A o lo ueden asaltar, se puede dro ro e orrachar a la madrugada, pe tam n a cualquier hora del día. ntonc debe cuidarse o cuidar a sus jos d nte las 24 horas. Por supues que í me afectaría. Me imagino cand on calentura en un momen bárb , y sería un embole tener que rtar que son las tres de la maña . A que siempre anduve en la che, ue ya tengo 46 años, me em olaría e me impongan ese límite orque emás, tomar un café en Co entes cualquier hora es lo más na ral q e puede pasar a un tipo que ció a ".

Nat oblet (dueña de la librería lásic Moderna): "Me parece un spara Nosotros trabajamos los ernes sábados hasta las 5 ó 6 de la añana aquí el promedio de la gen que e es de 35 a 40 años. Los controles hay que ejercerlos de otra manera, no cerrando lugares. Si se consumen drogas o alcohol en exceso en un local, eso es responsabilidad de los propietarios y de las autoridades. Con esta medida van a conseguir opacar cada vez más a la ciudad, que ya está languideciendo. Lo que queda de la noche es uno de los atractivos para el turismo. Y para la gente de la ciudad, que por ahí tiene la posibilidad de salir un día a la semana y hacer toda la salida completa, con cine, teatro, comida y luego café, hasta la madrugada. Prohibir eso sería una medida absolutamente fascista".

Gustavo Palmer (dueño de seis locales bailables en Capital Federal): "Estamos de acuerdo con cortar más temprano, siempre y cuando haya un consenso. Podemos cerrar entre las 3 ó 4 de la mañana, pero hay que cerrar todo, disco-bares, restaurantes y confiterías, tanto en Capital como en provincia. El rigor tiene que ser uniforme en todos los rubros. Lo más lógico es que el horario de salida, además, sea flexible y elástico, para que no salgan todos juntos y no haya un descontrol en la ciudad. Estoy de acuerdo también en graduar la venta de alcohol, poner un límite. No hablo del tema drogas porque en mis boliches no existe la droga. El hábito de entrar a las tres de la mañana lo crearon los chicos. La idea es: cuanto más tarde llegás sos el más banana, sos más el centro de atención. ¿Cómo hacer entonces para que la gente entre más temprano? Se puede hacer una especie de *happy hour*, una hora con entrada más barata, a eso de las 12 o la una".

Leopoldo Federico (intérprete de tango):"A nosotros, laboralmente, no nos afecta. Desde hace años que los espectáculos de tango no pasan de la una y media de la madrugada. Son espectáculos a los van personas mayores. En San Telmo, por ejemplo, queda Casablanca y algún otro, los demás cerraron todos. Y se la pasan esperando que llegue algún turista para empezar la función. Respecto del tema de las discotecas, no sé si por dos o tres horas más o menos se va a modificar algo. Estoy de acuerdo en que hay que revertir de alguna manera el tema de los jóvenes y la droga. En cuanto al tango, hace rato que dejó de ser una rutina de la noche. En lo que respecta a nuestro trabajo, sindicalmente, también termina a las tres de la mañana".

Santiago Bustamante (Propietario del restaurant Chiquilín): "La medida me parece bastante incoherente. Perjudica a todo el mundo. Aunque ya casi no queda noche, cada vez se trabaja menos. Se terminaría de perder lo que es Buenos Aires, porque la gente cada vez está saliendo más temprano. En ladécada del '70, a las siete de la mañana teníamos que decirle a la gente que se fuera. Ahora, los viernes y los sábados se trabaja hasta las cuatro y media. Con respecto a los chicos, no creo que esté mal del todo. Tal vez estén más seguros en un lugar bailable que en cualquier esquina. A veces, la gente prefiere que amanezca para volver a su casa, porque de noche hay menos seguridad".

SOBREVIVIENTES

Cuatro sobrevivientes más fueron hallados ayer por los equipos de rescate bajo la montaña de escombros de lo que fue la gran tienda Sampoong de Seúl, doce días después del derrumbe. La primera en ser encontrada fue una chica de 18 años, quien señaló que cerca del lugar en el que ella permaneció sepultada estos eternos doce días había más sobrevivientes. La televisión coreana mostró las conmovedoras imágenes de los socorristas removiendo desesperados los escombros en el lugar indicado por la adolescente, mientras otros bajaban botellas de agua por un pequeño agujero, ante el temor de que los sobrevivientes terminaran de deshidratarse. Decenas de integrantes de los equipos de rescate intentaban hacer túneles desde diferentes lugares para ver por cuál de ellos era más accesible llegar a los sobrevivientes. Los cuatro hallazgos de ayer se produjeron muy cerca de donde el domingo fue encontrado un joven de 21 años, quien luego declaró que había permanecido con vida bebiendo agua de lluvia y comiendo cartón. De acuerdo con fuentes hospitalarias, el joven, Choi Myung-Suk, se recuperaba favorablemente. Hasta ayer, los muertos confirmados por el derrumbe de la tienda de Seúl eran 206, mientras hay otras 200 personas que continúan en calidad de desaparecidas. Más de 900 empleados, clientes y ocasionales transeúntes resultaron heridos cuando el edificio se desplomó hace doce días, aparentemente por fallas en su diseño y construcción. La investigación sobre las causas del derrumbe prosigue. Al menos 10 empleados de la empresa de construcciones que estuvo a cargo del armazón de acero del edificio tienen prohibido salir del país.

Meningitis en Miami

En un clima de nerviosismo, las autoridades sanitarias de Florida intentaban ayer alertar personalmente a decenas de turistas que pudieron haber estado expuestos al brote de meningitis registrado en dos hoteles vecinos a Miami durante el feriado largo del 4 de julio, Día de la Independencia de Estados Unidos. Funcionarios de Salud de Florida informaron que una niña de dos años, que se alojó con su familia en uno de esos hoteles y que nadó en la piscina del otro, murió el domingo por la noche a causa de una meningitis meningocóccica. Su hermano, de cinco años, y otro chico de ocho sin ningún vínculo familiar con los primeros –pero que nadó en la misma pileta–, se encontraban ayer en estado crítico en el hospital de Miami, con meningitis bacterianas declaradas. Las autoridades sanitarias de Florida indicaron que ya identificaron y contactaron a otros 70 huéspedes que se alojaron en esos hoteles entre el 1° y el 7 de julio en los moteles Caravan y Tangiers, de la localidad de Sunny Isles, al norte de Miami Beach.

Boris Yeltsin internado por problemas cardíacos

Los médicos aseguran que el presidente ruso no está en peligro. Yeltsin no ha traspasado temporalmente sus poderes al primer ministro, Viktor Chernomirdin.

(Por Rodrigo Fernández, desde Moscú/El País) El presidente ruso, Boris Yeltsin, fue hospitalizado ayer en el hospital Clínico Central de Moscú debido a problemas cardíacos. Los médicos aseguran que Yeltsin no está en peligro. El presidente no ha traspasado temporalmente sus poderes al primer ministro, Viktor Chernomirdin. Sin embargo, el agravamiento de la salud de Yeltsin plantea el problema de su sucesión, ya que es dudoso que, una vez recuperado, pueda soportar la campaña para las presidenciales de 1996.

Yeltsin, de 64 años, fue internado con una agudización de la isquemia cardíaca que padece. Esta enfermedad es causada por una reducción de la circulación sanguínea y en el corazón puede producir lesiones irreversibles. No obstante, los médicos se muestran optimistas y piensan que la hospitalización del presidente será breve.

"A juzgar por los primeros datos del examen hecho a Boris Yeltsin, no le ha sucedido nada serio y, desde el hospital, continúa cumpliendo sus obligaciones constitucionales de jefe de Estado", declaró Serguei Medvedev, secretario de prensa del presidente. Y Viktor Konnov, portavoz del primer ministro, confirmó lo dicho por Medvedev. "Ni jurídica ni pragmáticamente veo fundamentos para entregar temporalmente las funciones de jefe de Estado" a Chernomirdin, manifestó Konnov. De acuerdo con el artículo 92.3 de la Constitución rusa, cuando el presidente no puede ejercer sus funciones, temporalmente las cumple el jefe de Gobierno.

La salud de Yeltsin plantea con nueva agudeza el problema de las próximas elecciones presidenciales, que deben celebrarse en junio de 1996, y en las que, según numerosos políticos y asesores del líder ruso, éste desea participar. Y si hasta hace poco no se veía en el equipo de Yeltsin y en el actual gobierno a nadie que pudiera pretender el papel de candidato presidencial, desde la crisis de los rehenes de Budionnovsk todos hablan de Chernomirdin como el sucesor ideal. El primer ministro, según muchos analistas, representa la estabilidad política y la continuidad de las reformas.

El problema es que hay quienes sostienen que Yeltsin a toda costa desea seguir en el poder y que no dejará la vía libre a Chernomirdin. Mas aún, en el Consejo Presidencial hay politólogos, como Andranik Migranian, que aconsejan a Yeltsin que se presente, pues sostienen que las encuestas de opinión que no dan absolutamente ninguna posibilidad de triunfo en unas elecciones libres al actual líder ruso no reflejan la realidad y que no hay nadie que pueda vencerlo en los comicios.

Esta gente reconoce que ahora existe una rivalidad entre Yeltsin y Chernomirdin y que, independientemente de los deseos de este último, el enfrentamiento entre ambos es inevitable. Migranian asegura que, como resultado, el presidente destituirá este otoño al gobierno.

Entre los que están interesados en que Yeltsin siga en el poder se destacan los generales Alexandr Korzhakov, jefe del Servicio de Seguridad del presidente, y Mijail Barsukov, jefe de Dirección Principal de la Guardia. Estos generales representan intereses diferentes a los de Chernomirdin –los del complejo de la industria militar– y desearían un cambio en la actual política del gobierno, a saber, que el Estado recupere alguna de sus funciones de control sobre la economía con el fin de impedir que Rusia continúe debilitándose y se convierta en un país tercermundista, que sólo abastece de materias primas a Occidente. Por ello, es difícil que se pongan de acuerdo con Chernomirdin, representante de los intereses de la industria del petróleo y el gas, la cual, últimamente, se ha convertido en una ardiente defensora del liberalismo económico.

El empeoramiento de la salud de Yeltsin, últimamente visible, hace pensar que éste no podrá resistir el maratón que supone la campaña para las elecciones presidenciales. En la última oportunidad donde tuvo que permanecer ante la constante vista del público a mediados del pasado mes, en Halifax (Canadá), durante la cumbre del G-7 Yeltsin apenas aguantó dos días: millones de personas pudieron ver el penoso espectáculo que dio elpresidente ruso al explicar ante las cámaras de televisión y en presencia del presidente norteamericano Bill Clinton lo que estaba sucediendo en Budionnovsk, donde rebeldes chechenos se habían atrincherado en un hospital con un millar de rehenes.

Los diferentes grupos políticos actualmente cohesionados en torno al poder tendrán ahora que tratar de ponerse de acuerdo para unirse alrededor de Chernomirdin o el equipo del presidente deberá apostar por el aplazamiento de las elecciones para perpetuar a Yeltsin en el Kremlin. Claro que tampoco cabe descartar que Yeltsin sea candidato de todas maneras, siguiendo el cínico consejo de un diplomático occidental: "A nosotros nos es más fácil aceptar una falsificación de las elecciones que su postergación".



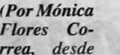
El agravamiento de la salud de Yeltsin plantea el problema de su sucesión.

Es dudoso que, una vez recuperado, pueda soportar la campaña para las presidenciales de 1996.

Un No a Servini en Chile

El fiscal de la Corte Suprema de Chile, René Pica, recomendó a ese tribunal que rechace el exhorto remitido por la jueza argentina María Servini de Cubría, donde solicita antecedentes de la investigación del caso Letelier que ayuden a esclarecer el asesinato del general Carlos Prats en Buenos Aires, en 1974. A juicio del fiscal, la imprecisión y la falta de enumeración de los documentos y pruebas requeridas deja a los tribunales la imposible misión de establecer cuáles de esos antecedentes tendrían vinculación con la investigación.

El pedido fue hecho por Servini, actualmente a cargo de la investigación sobre el asesinato de Prats, ex jefe del ejército chileno, quien murió junto a su esposa Sofía Cuthbert cuando explotó una bomba en su auto un año después de haberse exiliado en Buenos Aires a raíz del golpe en Chile. La investigación, que ha tenido pocos avances concretos en 21 años, podría beneficiarse con información aparecida en el caso Letelier. El ex canciller de Salvador Allende también fue asesinado con una bomba en su auto, en este caso en Washington, en una operación dirigida por la DINA chilena, la policía política de Pinochet. Servini había pedido información sobre las operaciones en el exterior de la DINA; sin embargo, el fiscal afirma que no se especifica cuáles antecedentes tendrían vinculación con la investigación del caso Prats, por lo cual recomienda a la Corte que rechace el pedido argentino.



(*Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York*)

El fin de la Guerra Fría dio ayer otro retoño en la reanudación de relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Vietnam. La renovación de los vínculos con el pequeño país de Asia, considerado hace veinte años como "peligrosamente expansionista y protegido por la archienemiga Unión Soviética, fue, casi mayoritariamente, bien recibida en los círculos políticos de Washington, que ven ahora un nada despreciable socio comercial en el enemigo de antaño que logró derrotarlos. Hubo excepciones, claro, entre los ultraconservadores de siempre y el bastante poderoso lobby de las familias que tienen parientes desaparecidos en acción. Los críticos aprovecharon para enrostrarle, una vez más, a Bill Clinton que él no tenía autoridad moral para tomar esta decisión porque se opuso a la guerra y evitó alistarse. Clinton aseguró que esas posturas de su juventud no habían interferido en este último episodio, no habían hecho más pesada la decisión. Aquellos que prefieren ver el mundo de las relaciones internacionales como delicados –y no tan delicados– juegos de equilibrio, dijeron que la normalización de esta relación bilateral no es tan casual, "en un momento en que los vínculos con China se están deteriorando mucho".



Esta niña le puso rostro al horror de Vietnam.

Phan Thi, que hoy vive en Canadá huyendo del napalm norteamericano.

"Si no puedes derrotar a un enemigo, conviértelo en tu socio", reza un proverbio que Estados Unidos ha aplicado con Vietnam, el pequeño país asiático que hace 20 años le hizo morder el polvo de la derrota a la nación más poderosa sobre la Tierra. Ayer Bill Clinton anunció la reanudación de las relaciones diplomáticas.

EE.UU. REANUDA RELACIONES CON VIETNAM

DE ENEMIGO A SOCIO

"Este momento nos ofrece la oportunidad de restañar nuestras heridas", firmó Clinton en la ceremonia de ayer, en la que participaron, además de algunos congresistas, miembros de los sectores más resentidos por el conflicto, los militares y las familias de los combatientes desaparecidos. Es ampliamente reconocido que la derrota sufrida en Vietnam, en la que murieron unos 58.000 norteamericanos, alteró completamente la visión de las fuerzas armadas estadounidenses acerca de su participación en guerras. También redujo, en parte, el afán intervencionista característico de esta superpotencia.

Como engranaje facilitador de este proceso, para que la opinión pública no opusiese mayor resistencia frente a lo decidido por la administración, actuó el diputado republicano John Mc Cain de Arizona que fue prisionero de guerra durante seis años. En varias entrevistas televisivas, el representante declaró que la "cooperación que ellos (los vietnamitas) han demostrado en el tema de los prisioneros y de los desaparecidos ha sido significativa". Unos 2200 militares estadounidenses todavía continúan desaparecidos. No obstante, la administración Clinton ha insistido en que Vietnam ha tenido una actitud abierta, poniendo a disposición documentos y otro tipo de datos para contribuir en la penosa investigación.

"Pienso que esta normalización es un paso apropiado y creo que siempre ayuda que dos países puedan mantener relaciones diplomáticas normales", dijo a **Página/12** el especialista en relaciones exteriores William Rogers, quien fuera subsecretario del Departamento de Estado durante el gobierno de Richard Nixon.

"En Washington, la actitud hacia esta reanudación de relaciones es mayoritariamente favorable, y en esto incluyo a los republicanos ", dijo y agregó: "En desacuerdo sólo pondría a una minoría, integrada principalmente por los familiares de los MIA (perdidos en acción o "missing in action"). Clinton prometió, sin embargo, continuar con la presión sobre el gobierno del país oriental para lograr un total esclarecimiento de la situación. "Con esta nueva relación, podremos avanzar más en esa dirección", dijo.

El factor económico, Vietnam como un mercado potencial muy interesante, tuvo naturalmente peso en esta normalización. Rogers apuntó las virtudes comerciales del viejo antagonista y señaló: "Con nuestros enemigos de la Segunda Guerra Mundial, Japón y Alemania, reanudamos relaciones mucho más rápidamente, y muy pronto se convirtieron en nuestros aliados, creando así un productivísimo intercambio comercial.

"El pensamiento generalizado en Washington es que relaciones normales e intercambio comercial nos pueden dar una mayor influencia en Vietnam", comentó el experto. Según lo que también se comentó ayer en EE.UU., Vietnam ha hecho saber desde hace bastante tiempo que estaba deseoso de poner en el pasado los viejos rencores, ya que ve al antiguo objeto de su humillación como un buen inversor muy aprovechable. Virginia Foote, vocera del Consejo Comercial Estadounidense-Vietnamita, dijo a una de las agencias de noticias que desde que Clinton levantó el embargo, en febrero, compañías norteamericanas invirtieron 520 millones de dólares, convirtiendo a EE.UU. en el octavo inversor más importante que tiene Vietnam.

Interrogado acerca de si esta normalización diplomática con un antiguo enemigo se inscribe en un marco de política exterior más amplio, un deseo de conciliación con viejos remanentes de la Guerra Fría como quizá estaría sucediendo también con Cuba, Rogers opinó que los dos casos son muy diferentes. "Mi impresión es que las relaciones con Cuba todavía son muy malas. Apenas se han dado algunos pasos en la política inmigratoria, pero el sentimiento negativo hacia Fidel Castro todavía es muy intenso." Al preguntarle si calificaría de amistosa la actual relación con Vietnam, el ex funcionario dijo que la llamaría "correcta".

"Al analizar esta nueva instancia, creo que no hay que olvidar el hecho de que la relación de nuestro país con China se ha deteriorado mucho últimamente. Normalizar relaciones con Vietnam sirve potencialmente para recuperar el equilibrio, si el desacuerdo con la inmensa China se profundiza". En EE.UU., ayer también se comentó que el propio Vietnam tiene preocupaciones estratégicas con respecto a su enorme rival en Oriente y también, por esta razón, ha buscado ansiosamente la reanudación de relaciones con la superpotencia occidental.



Opinión

Por Walter Goobar

Paz con Vietnam, o guerra en Cortina

En 1969, cuando la guerra de Vietnam se hallaba en su etapa más cruenta, los colaboradores del secretario de Defensa Melvin Laird introdujeron en una de las supercomputadoras del Pentágono todos los datos relativos al conflicto y preguntaron: "¿Cuándo vamos a ganar?". Luego de procesar el cúmulo de información, la computadora emitió una respuesta lacónica y tajante: "Ganaron en 1964".

Las computadoras tienen fama de tercas pero raras veces se equivocan. La guerra de Vietnam significó un desgarro mortal para los norteamericanos. Su testamento más claro lo escribió Norman Mailer en 1965 y se llamaba justamente *Un sueño americano*. La ruptura de ese sueño tuvo su equivalente histórico con la caída ideológica de la Unión Soviética. Las grandes utopías que se disputaban el futuro del mundo y que pasaron en la práctica a la sublimación, al desgaste, o a la nada.

A diferencia de la derrota en Corea que pudo ser disfrazada, Vietnam fue la primera guerra oficialmente perdida por EE.UU.: implicó una retirada sin condiciones, un abandono vergonzoso de quienes habían sido sus aliados y colaboradores (colaboracionistas) y desencadenó divisiones tan profundas que las heridas aún no han terminado de cicatrizar. EE.UU. no sólo perdió en el campo de batalla sino en el interior del país, donde ganaron terreno el movimiento pacifista y los hippies y una cultura en la que la derrota se prolongó durante años en forma de continua reflexión.

Actualmente, el ejército de Estados Unidos está entrenándose nuevamente para luchar contra levantamientos en países del Tercer Mundo poblados por campesinos y ejércitos guerrilleros. El país imaginario que se llama "Cortina" está ubicado en Fort Chaffee, una base del ejército en el estado de Arkansas, hogar de Clinton. Los pueblos de Cortina están diseñados para parecer verdaderos, con calles polvorientas, carros tirados por caballos, y cantinas donde se escuchan canciones latinoamericanas. A las tropas se les enseña que no deben ser demasiado amistosas, pero tampoco innecesariamente agresivas.

Diez veces al año, brigadas de 5000 soldados cursan el programa especial de entrenamiento. El ejército guerrillero, formado por el primer batallón del Regimiento de Paracaidistas de Infantería 509, se llama a sí mismo el "Movimiento Nacional Revolucionario del Pueblo". La policía, el ejército, las autoridades civiles de Cortina son "extras" contratados por una firma consultora de defensa llamada BDM International. La empresa que tiene su sede en Arlington, Virginia, es la misma que en 1981 elaboró por encargo de la Escuela de Guerra del Ejército de EE.UU. una investigación sobre la táctica, la estrategia y la política aplicada por EE.UU. en la guerra de Vietnam. La BDM entregó a sus clientes un estudio de ocho volúmenes y 3500 páginas titulado *A Study of the Strategic Lesson Learned in Vietnam* (Estudio estratégico sobre las lecciones aprendidas en Vietnam), que inmediatamente fue caratulado de secreto por el Pentágono, aunque posteriormente sirvió de base para la elaboración de la actual doctrina bélica estadounidense.

Las tropas se enfrentan a violentas manifestaciones por parte de los campesinos, que en algunos casos son utilizados como "escudos humanos" por los guerrilleros. Los soldados aprenden cómo relacionarse con las autoridades de Cortina, qué sospechosos liberar y cuáles mantener cautivos para "ganar los corazones y las mentes de la población".

Esta operación revela un replanteo por parte del Pentágono sobre el tipo de guerra que sus tropas librarán en el futuro. Mientras mantiene la capacidad para pelear guerras convencionales a gran escala, losprogramas de Fort Chaffee muestran el renovado interés del Pentágono por las operaciones de baja intensidad.

Para cuando el presidente Clinton enfrente su próxima elección, toda la infantería regular de Estados Unidos y muchas de las unidades de reserva estarán preparadas para librar las "largas y sucias" insurrecciones en el Tercer Mundo que Estados Unidos no ha enfrentado desde Vietnam. Tal vez Clinton ni siquiera lo sepa, porque al hablar de EE.UU. se está hablando de una entidad que vive y se manifiesta por sí misma. En la irracionalidad actual puede haber sido una computadora la que ha determinado que hay que volver a una imagen de destino o de fatalidad.

LA SELECCION

EL SHOW

Con dos goles de Batistuta, uno de Simeone y otro de Balbo, la selección nacional de fútbol venció a Chile por el Grupo C de la Copa América y se clasificó para los cuartos de final. Con un empate frente a los norteamericanos, que perdieron con Bolivia, se habrá asegurado el primer puesto y seguirá jugando en Paysandú. Pocas veces un equipo dio tantas ventajas como el chileno, pero eso no quita mérito a una actuación contundente pese a los altibajos del primer tiempo.

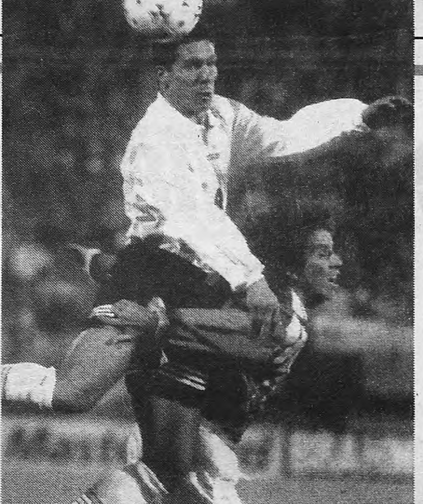
(Por Carlos Stroker, desde Paysandú) **La primera pelota que tocó Ortega fue un taquito en la mitad de la cancha. ¿Anuncio?, ¿advertencia? La segunda que tocó fue un pase de Astrada y así, con displicencia, la puso larga entre varias piernas chilenas que no llegaron nunca al cruce. Batistuta la vio venir, de reojo midió a Marcelo Ramírez y después le pegó el derechazo, bajo, sin levantarla, cruzado y fuerte. Como manda el manual. Uno a cero. Había cuatro jugadores, Cristante, Simeone, Cáceres y Zanetti, que todavía no habían tocado la pelota. Fue el comienzo de una noche espectacular pero que también tuvo sus altibajos, y se cerró con una goleada como hace tiempo no consigue una selección argentina.**

En la jugada siguiente hubo tiro libre que remató Batistuta y mereció ser gol. Fue un bombazo tan fuerte como aquel del brasileño Roberto Carlos que en la noche anterior reventó un palo en Rivera. La selección tenía todas las luces prendidas. Los jugadores de Chile necesitaban pedirse documentos para reconocerse. Y el tercer ataque también fue gol. Esta vez apareció Borrelli para ponerle el pase exacto a Batistuta, bien volcado por izquierda. El giro, el centro medido a Balbo. La mató, intuyó la llegada de alguien por la derecha y la abrió cuando tenía tres chilenos encima. Apareció Simeone y metió otro derechazo cruzado que se metió en el segundo palo con la complicidad del arquero. Era el 2-0. Iban seis minutos y Cristante y Zanetti tampoco habían to-

4 ARGENTINA
Cristante; Zanetti, Ayala, Cáceres, Chamot; Simeone, Astrada, Borrelli, Ortega; Balbo, Batistuta. DT: Daniel Passarella.

0 CHILE
Marcelo Ramírez; Mendoza, Miguel Ramírez, Vilches, R. Pérez; Valencia, Parraguez, Estay, Mardones; Basay, Ruiz. DT: X. Azkargorta.

Cancha: Parque Artigas. **Sede:** Rivera. **Grupo:** C. **Arbitro:** Arturo Brizio (México). **Goles:** 1m Batistuta (A), 6m Simeone (A), 52m Batistuta (A), 54m Balbo (A). **Cambios:** 45m Rozenthal por Ruiz (CH) y Altamirano por Chamot (A), 59m Pérez por Astrada (A) y Fabbri por Ayala (A), 61m Galdames por Estay (CH), 68m Salas por Estay (CH).


Diego Simeone.

AFP

fuera de juego

CASTRILLI Del otro lado del río, Javier Castrilli no es tan considerado como en la Argentina. Estaba designado para Ecuador-Perú de mañana en Rivera, un partido "de alto riesgo" dado el reciente conflicto armado entre ambos países por cuestiones limítrofes. Los dirigentes ecuatorianos, molestos por el arbitraje del partido con Brasil, presionaron a la CSF, que decidió un enroque. Designó al uruguayo Eduardo Dluzniewski, corriéndolo de la sede de Paysandú a Rivera, y a Castrilli lo "premió" con Uruguay-México.

DOPING Uno de los miembros del staff de prensa de la Copa América, Walter Rojas, desmintió categóricamente que se haya registrado un caso de doping en un jugador venezolano, según la versión que había llegado a la misma concentración del equipo, en Maldonado.

PAZ Los jugadores argentinos repitieron la rutina de los días de partido. Hubo una práctica muy liviana por la mañana en el hotel Horacio Quiroga de Salto. Luego llegó el almuerzo, la siesta hasta las 16, merienda y partida en un micro de la empresa Central hacia Paysandú.

HINCHAS Otra vez Argentina fue local. No hubo tantos hinchas en el Parque Artigas como el sábado pero hubo una afluencia importante de argentinos. Ya desde la mañana merodeaban el centro de la ciudad, vestidos con gorros y banderas que marcaban tendencia favorable a la presencia de hinchas de Boca, River y Racing. La policía dispuso el mismo operativo de seguridad del sábado, tratando de evitar incidentes como los protagonizados por un minúsculo grupo de Chacarita y Morón, quienes dirimieron cuestiones viejas en tierra uruguaya. A los golpes, por supuesto.

TARJETAS La CSF aclaró ayer que no habrá suspensión automática por amonestaciones. Argentina, hasta anoche, tenía en capilla a Gallardo, Batistuta, Cáceres y Astrada.

ACTOR El particular delantero brasileño Edmundo será el protagonista del filme *La gloria de Heleno*, que dirigirá el cineasta Paulo Cesar Saraceni basándose en la vida de Heleno de Freitas, célebre goleador en las décadas del 30 y 40. Vera Fischer, el nuevo sex symbol brasileño, hará el papel de la amante de Heleno. Edmundo ya grabó un rap con su compañero Romario.

NUMEROS Hasta la jornada de anoche, Uruguay era el equipo más goleador, con 5 tantos, y Ecuador todavía no marcó. Brasil es el único equipo con el arco invicto, Luis García es el goleador del certamen con 3 tantos, 2 de ellos de penal. Francescoli y Wynalda convirtieron 2. De los 25 goles marcados, 19 fueron en jugadas de campo, 4 de penal (100 por ciento) 2 de tiro libre, 14 se convirtieron dentro del área, 8 en el área chica y 3 desde fuera. De los 25, 15 goles se marcaron en la última media hora.

GANO CON UN GOLAZO DE ETCHEVERRY

Una diablura salvó a Bolivia

AFP


Un emotivo final tuvo el prime partido en Paysandú. Ganó Bolivia y puede clasificarse.

(Por C.S., desde Paysandú) Todo el dramatismo que le pusieron bolivianos y norteamericanos al final del partido fue un aperitivo excelente para el partido de argentinos y chilenos. Dos veces tuvo Bolivia la posibilidad de liquidar el pleito cuando se lo perdieron Angola y Sánchez. Tres veces lo tuvo Estados Unidos, en una chilena de Lalas, en un remate de Dooley y en otro de Stewart, además de esa dudosa jugada en la que pareció haber mano de Rimba. Un ida y vuelta sin técnica, sin táctica, pero a todo vapor para calentarse en la noche sanducera.

Ganó Bolivia porque lo justificó en la primera parte. Porque tuvo al jugador distinto que fue Marco Etcheverry. Porque tiene más experiencia que los ingenuos norteamericanos, capaces de indigestarse con tanto amague comido y con tanta jugada repetida no resuelta. Bolivia lo hizo sencillo con una línea de cuatro. Peña muy cerca de ellos como líbero adelantado. Melgar, Etcheverry y Baldivieso para ayudar y los dos últimos para sumarse a Suárez y Mercado en ataque. Bolivia hizo siempre la misma. Se juntó en los laterales con Melgar de pivote y cambiaba de frente para Borja o Cristaldo. El resto entraba por el patio trasero de los norteamericanos que nunca supieron contrarrestar esa jugada.

Así llegó el gol. Entretenimiento y distracción, cruce a la izquierda, centro y Etcheverry para bajarla y amagarle el zurdazo a Lalas que creyó en el engaño y quedó dando vueltas en el aire. Etcheverry, un verdadero "diablo" se fue solito a buscar al arquero y lo derrotó con toque suave de derecha. Estados Unidos fue todo voluntad pero no tiene una pizca de talento. Tab Ramos entró demasiado tarde para cambiar la cara del equipo que, aprovechando el quedo boliviano, casi encuentra el empate en el final.

1 BOLIVIA
Trucco; Borja, Sandy, Rimba, Cristaldo; Peña; Melgar, Etcheverry, Baldivieso; Suárez, Mercado. DT: Antonio López.

0 EE.UU.
Friedl; Burns, Lalas, Balboa, Caliguri; Stewart, Sorber, Dooley, Harkes; Wynalda, Klopas. DT: Steve Sampson.

Cancha: Parque Artigas. **Sede:** Paysandú. **Grupo:** C. **Arbitro:** Paolo Borgosano (Venezuela). **Goles:** 25m. Etcheverry (B). **Cambios:** 30m. Coobi Jones por Sorber (EU), 45m. Angola por Suárez (B), 50m. Mauricio Ramos por Mercado (B), 67m. Reyna por Klopas (EU), 69m. Sánchez por Baldivieso (B), 75m. Tab Ramos por Burns (EU).

TABLA DE POSICIONES

GRUPO A

	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.
Uruguay	6	2	2	-	-	5	1	4
México	3	2	1	-	1	4	3	1
Paraguay	3	2	1	-	1	2	2	0
Venezuela	0	2	-	-	2	2	7	-5

GRUPO B

	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.
Brasil	6	2	2	-	-	3	-	3
Colombia	4	2	-	1	-	2	1	1
Perú	1	1	-	1	-	1	1	0
Ecuador	0	2	-	-	2	-	2	-2

GRUPO C

	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Dif.
Argentina	6	2	2	-	-	6	1	5
Estados Unidos	3	2	1	-	1	2	2	0
Bolivia	3	2	1	-	1	2	2	0
Chile	0	2	-	-	2	1	6	-5

CAYO SREBRENICA, ENCLAVE MUSULMAN PROTEGIDO POR LA ONU

Bosnia tiene un nuevo infierno

Los serbios bosnios se apoderaron de Srebrenica, que la ONU fue incapaz de proteger. Treinta mil personas huyen.

La desastrosa "operación de protección" de la ONU y la OTAN en Bosnia sufrió ayer su pe- or derrota en los veintisiete meses que lleva de existencia: Srebrenica, uno de los enclaves musulmanes protegidos bajo su mandato, fue to- mada por los serbios bosnios poco después de un bombardeo de últi- mo momento por la aviación alia- da, que no hizo nada más que des- truir un tanque de la fuerza atacan- te pero que voceros de la Alianza Atlántica calificaron irreflexiva- mente, en un principio, como un "éxito". Alrededor de 30.000 mu- sulmanes (de una ciudad de 42.000 habitantes), presumiblemente ate- rrados ante los antecedentes de "limpieza étnica" de los serbios bos- nios, huyeron de sus hogares para concentrarse en Potoca:., en los al- rededores del puesto de los cascos azules holandeses que constituye- ron su última línea de defensa. Los serbios bosnios anunciaron que era "inminente" la caída de Zepa –otro de los enclaves "protegidos"–, mien- tras el Consejo de Seguridad inicia- ba consultas urgentes para decidir su actitud ante la crisis.

La ofensiva serbo-bosnia estuvo a largo de unos 1500 hombres que avanzaron con tanques contra las lí- neas de protección del enclave y que posteriormente tomaron a unos 32 cascos azules holandeses con rehe- nes, incluido su jefe, el teniente coro- nel Ton Karremans. Las defensas eran prácticamente simbólicas: unos 450 soldados holandeses sin capacidad de movimiento y rehenes de hecho de los agresores serbios, que el fin de sema- na pasado iniciaron un asalto desde sus posiciones del sur; anteanoche, los holandeses se habían visto obligados a defenderse a tiros de sus atacantes, pero el apoyo aéreo que pidieron a la OTAN llegó recién en la tarde de ayer y se limitó a la destrucción de dos tan- ques serbobosnios. Ante la enorme su- perioridad de fuerzas de los atacan- tes, los cascos azules empezaron a abandonar el centro de la ciudad y concentrarse en su centro de comba- te, adonde los siguió una enorme ma- rea de refugiados. Un vocero de la ONU dijo que la situación allí era "ca- ótica" y que se estaba tratando de ne- gociar con los serbios la apertura de un corredor seguro por donde los re- fugiados pudieran salir, presumible- mente hacia Tuzla, otro enclave mu- sulmán que se encuentra a 60 kilóme- tros de distancia.

William Perry, secretario de Defen- sa norteamericano, que en un princi- pio calificó la acción de la OTAN co- mo "un éxito", posteriormente se de- claró "indignado" por la ofensiva de los serbios bosnios contra Srebreni- ca. El premier británico John Major calificó la situación como "muy gra- ve" y dio su pleno respaldo a las ope- raciones de la OTAN. La posición más firme correspondió al presidente francés, Jacques Chirac, quien dijo que su país está listo para intervenir militarmente en Bosnia para "resta- blecer la integridad" de Srebrenica si se lo pide el Consejo de Seguridad. Agregó que el Consejo debería encar- gar a la Fuerza de Intervención Rápi- da (FIR), creada por Francia, Gran Bretaña y Holanda, que intervenga en Srebrenica, ya que si la comunidad in- ternacional no hace nada ante este ata- que "no veo qué es lo que detendrá a los serbios en los demás enclaves".

El balance desde el lado bosnio de- terminó que el apoyo de la OTAN "fue demasiado poco y demasiado tarde", según el canciller Mohamed Sachir- bey. "El ataque aéreo limitado fue lle- vado a cabo demasiado tarde, cuando los serbios ya estaban en la ciudad de Srebrenica y habían ocupado por lo menos en parte el cuartel de los cas- cos azules holandeses", dijo. "Se rehúsan a tomar las medidas del caso cuando aún pueden afectar los acon- tecimientos, y después resulta que fue demasiado tarde y explican a la opi- nión pública occidental que no sirvió para nada. Nos sentimos traicionados por quienes nos prometieron que la Fuerza de Intervención Rápida cam- biaría en algo la situación. Lo que es- tá ocurriendo en Srebrenica es una hu- millación suplementaria para la Unión Europea. Si la comunidad internacio- nal no es capaz de defender a los bos- nios, entonces deberían irse de mi pa- ís y dejar a los bosnios los medios pa- ra que se defiendan solos." El premier Haris Silajdic coincidió con esto, y acusó al enviado especial de la ONU en la ex Yugoslavia, Yakushi Akashi (ampliamente considerado como un blando en relación a los serbios), y al comandante de la Fuerza de Paz de la ONU, Bernard Janvier, de haberse "enfrentado con desesperante retraso a los ataques serbo-bosnios sobre Sre- brenica. La ONU prácticamente no ha protegido Srebrenica ni a su pobla- ción", denunció, furioso.

Alexander Ivanko, portavoz civil de la ONU en Sarajevo, reconoció que ésta "es la catástrofe que espe- rábamos que nunca ocurriría", y añadió que al parecer los serbios ya están realizando operaciones de lim- pieza étnica en Srebrenica.



La ofensiva serbo-bosnia avanzó con tanques y 1500 hombres.
Un bombardeo de la ONU sólo alcanzó a destruir un tanque de los atacantes.

"Masivo campo de concentración"

(Por Ana Fernández, desde Ginebra) El asedio al que en el último tiempo sometieron los serbios de Bosnia a Srebrenica, una de las zonas protegidas por la ONU, convirtió el enclave en un "masivo campo de concentración", según el portavoz del Alto Comi- sionado de la ONU para los Refugiados (Acnur), Ron Redmon, quien afirmó, antes de la caída de Srebre- nica, que la situación de los 42.000 habitantes del en- clave era "muy, muy mala".

El ciento por ciento de la población depende prác- ticamente de la asistencia exterior para sobrevivir. Pero el alto riesgo que existe para los convoyes hu- manitarios no permitió paliar estas necesidades. El último convoy llegó a Srebrenica el pasado 4 de ju- lio. En junio, Acnur sólo pudo hacer llegar un tercio de las 678 toneladas de alimentos que precisaba la ciudad, y las autoridades locales sólo fueron capaces de proporcionar una comida al día. Las cocinas co- munales se quedaron sin reservas el pasado viernes, según el personal de la Organización que trabaja en el enclave.

A la falta de alimentos se sumó el desplazamiento de más de 4000 personas procedentes de la periferia al centro de la ciudad, cuyas escuelas sirven de aloja- miento provisional. Cerca de 3000 proceden de la pe- queña ciudad prefabricada por los suecos al sur del en- clave, que ha sido parcialmente destruida por los ser- bios. "Las organizaciones no gubernamentales y Un- profor hacen todo lo posible para asistirlos con las po- cas cosas que nos quedan", señaló impotente Redmon.

En Sarajevo, tampoco es mejor la situación. Ac- nur tuvo que renunciar ayer al envío de un convoy por la vía habitual al no haber obtenido de los ser- bios la autorización para que Unprofor escoltara a los convoyes con asistencia humanitaria para la pobla- ción asediada en la capital bosnia.

Argelia: No hay diálogo

El diálogo del gobierno de Argel con el Frente Islámico de Salvación (FIS) ha fracasado otra vez. Esto es lo que se despren- de de un comunicado emitido ayer por la Presidencia de la Repúbli- ca, en el que explica minuciosa- mente los contactos establecidos en las últimas semanas con los lí- deres políticos del FIS, en un in- tento de llegar a un acuerdo y po- ner fin a la violencia.

La nota oficial, difundida en la tarde de ayer por la radio estatal ar- gelina, aseguraba que los contactos habían fracasado de la misma ma- nera que en agosto y octubre pasa- dos. El comunicado acaba haciendo una referencia al discurso que el pre- sidente Liamin Zerual pronunció el pasado 5 de julio, en el que se com- prometió a combatir el terrorismo hasta el final, si bien deja la posibi- lidad de mantener un diálogo con aquellas fuerzas que rechacen la violencia.

Los grupos integristas armados parecen decididos a pasar a la ofen- siva, tal y como se desprende de las acciones desencadenadas en los úl- timos días y que parecen ahora cen- trarse en los conductos de gas de uso doméstico que abastecen al Gran Argel, según informaba ayer la prensa argelina, que aseguraba que en poco menos de dos días los isla- mistas han actuado contra la red de distribución.

ORDEN DE CAPTURA CONTRA CRAXI

Para que no escape por la Tangente

El autoexilio dorado de Bet- tino Craxi en Túnez se com- plicó ayer: un tribunal de Túnez lanzó una orden de arresto inter- nacional contra el ex premier y ti- tular del autodisuelto Partido So- cialista Italiano, y la Fiscalía abrió sendos procesos contra sus aboga- dos Enzo Lo Giudice y Giannino Guiso, a los que acusó de "calum- nia en concurso con su defendi- do". Las autoridades italianas han transmitido la orden de cap- tura a los órganos de la policía in- ternacional, pero es difícil que Craxi pueda ser arrestado, ya que el tratado firmado en 1967 por Italia y Túnez no prevé la extra- dición por los delitos de los que es- tá acusado el ex premier. Los jue- ces de Milán explicaron su deci- sión por el temor de que Craxi pueda abandonar Túnez o "con- taminar" las pruebas de los deli- tos de que se lo acusa.

La orden de arresto contra Cra- xi, que fue emitida el viernes pero recién difundida hoy, se debe a un caso de corrupción que los magis- trados están investigando con rela- ción a los trabajos de hace unos años para la construcción de una línea de subterráneo en Milán, y en que tam- bién están acusados el director ge- neral financiero de Fiat, Francesco Paolo Mattioli, dos empresarios y dos ex parlamentarios del poscomu- nista Partido de la Izquierda Demo- crática (PDS). Implicado en unos 30 escándalos de corrupción, concu- sión o financiamiento ilegal de par- tidos políticos, Craxi fue condena- do ya dos veces en rebeldía a penas de prisión efectiva: a fines de julio de 1994 fue condenado a ocho años y medio de cárcel (por la bancarro- ta del Banco Ambrosiano) y en di- ciembre de ese mismo año a cinco años y medio de prisión (por los pa- gos ilegales de la aseguradora Sai a los partidos); no obstante, ésta es la primera vez que se libra una orden de arresto contra él.

Craxi reside actualmente en Ham- mamet, una localidad turística de Túnez, y se niega a volver a Italia alegando problemas de salud. No obstante, hay sospechas de que hizo varios viajes secretos con un pasa- porte falso, y la semana pasada en- vió a la fiscalía milanesa un informe en el que denunciaba que el juez an- ticorrupción Antonio Di Pietro ha- bía hecho numerosas llamadas tele- fónicas a implicados en el escánda- lo de las coimas, y aportaba para de- mostrarlo una lista telefónica. El ex líder socialista logró que sus acusa- ciones despertaran interés en los ma- gistrados de Brescia (ciudad cerca- na a Milán), que investigan a Di Pie- tro por los presuntos delitos de abu- so de funciones y concusión. Fabio Salomone, fiscal de Brescia, ya ha- bía puesto en marcha las gestiones para interrogar a Craxi en Túnez y los abogados del ex premier se apre- suraron ayer a atribuir la orden de prisión a un intento para evitar que su cliente declare ante los magistra- dos que investigan a Di Pietro. Cra- xi había prometido nuevas revela- ciones en un libro titulado *El caso C2*, que será puesto a la venta hoy.

Entretanto, el ex premier no pa- reció preocupado por la orden de arresto: "Es una payasada", dijo.

NOTICIERO

JUVENIL. El seleccionado juvenil argentino de básquetbol debutará a las 15 de hoy –hora de Buenos Aires– ante Corea del Sur en la ciudad griega de Lamia por el Grupo B del Mundial de la categoría. Esa zona también la integran Nigeria-Francia, que se medirán en primer turno. Por el Grupo A juegan China-Croacia y Lituania-Venezuela, en Patras. Por la C, en Larisa, Jordania-Italia y Australia-Estados Unidos, mientras que por el grupo D, en Salónica, Angola-España y Grecia-Puerto Rico.

FORMULA 1. Ahora es Michael Schumacher el que pasó al contragolpe de Damon Hill. El piloto alemán reavivó el duelo verbal con su colega, a quien calificó como "un lunático". El campeón del mundo habló con la tranquilidad que le dan los puntos obtenidos y dijo que "Damon quiere desplazar la batalla a las palabras ya que en la pista no puede ganar. Le contestaré en el próximo Gran Premio, como hice hasta ahora". El lunes, Hill había acusado al alemán de ser "un producto de clonación fabricado por los patrocinadores" de la Fórmula 1.

GRAF. La doble campeona de Roland Garros y Wimbledon y número uno mundial del tenis femenino no jugará la Copa Federación. Steffi Graf no participará de las semifinales que Alemania debe disputar con España los días 22 y 23 en Santander, con lo cual tampoco reeditará sus duelos con Arantxa Sánchez. Graf renunció por problemas físicos en su espalda.

FEDERACION. Las argentinas Paola Suárez y María José Gaidano serán sparrings de las paraguayas Larissa Schaerer, Magalí Benítez y Valeria Rolón el próximo fin de semana en Asunción. Paraguay enfrentará a Eslovaquia como local por la Copa Federación y se entrenará con las argentinas. El equipo eslovaco llega el domingo a Asunción.

FRANA. En busca de su segundo campeonato del año sobre césped, el zurdo rafaelino Javier Frana debutó con éxito en el torneo de Newport. Venció al norteamericano Wade McGuir por 6-1, 6-3.

GUMY. El argentino Hernán Gumy pasó a la segunda ronda del torneo de tenis de Baastad, en Suecia, al vencer por 6-4, 6-4 al español Jordi Burillo. Carlos Costa venció al local Patrik Fredrikson por 4-6, 6-3, 6-1, mientras que el belga Kris Goosens sorprendió al eliminar al holandés Jonas Bjoerkman por 6-2, 6-4.

GSTAAD. Sergi Bruguera y Marc Rosset pasaron de vuelta en el torneo de tenis suizo. El español venció a Francisco Montana por 6-3, 1-6, 6-2 y el local a Karel Novacek por 2-6, 6-3, 6-4. También avanzaron de ronda Francisco Clavet, Guy Forget, Andrei Medvedev y el chileno Marcelo Ríos.

TOUR. El español Miguel Indurain "pulverizó" a sus competidores en la novena etapa de la vuelta ciclista a Francia durante el ascenso a los Alpes. La etapa fue para el suizo Alex Zuelle, pero el cuatro veces ganador del Tour subió la cuesta La Plagne como si viajara en moto. Ahora, Indurain tiene un tiempo de 37h18m20s, superando por 2.27 a Zulle y extendió la diferencia sobre Bjarne Riis a 5.58 y a 6.35 sobre Tony Rominger, los únicos capaces de discutirle algún tramo del Tour.

ABSUELTOS. Mario Pescante y Primo Nebiolo, titulares del Comité Olímpico Italiano y de la Federación Internacional de Atletismo, respectivamente, fueron sobreseídos de los cargos de abuso de poder y mala administración de recursos en torno al Mundial '90 de fútbol. La causa fue abierta por presuntas irregularidades en la remodelación del estadio de Roma.

"Garantizo esfuerzo, el trabajo y la humildad"

Ramón Díaz puso fin a su carrera como futbolista y asumió la conducción del reducido plantel de River.

(Por E.P.) Como tantas otras veces, ayer a la mañana dejó el coche en el estacionamiento del Monumental y fue a cambiarse al vestuario. Pero en esta ocasión, Ramón Díaz no se calzó los cortos sino el buzo de DT: a sólo horas de haber sido designado como técnico de River, el ex goleador dirigió el primer entrenamiento. Luego, habló con su habitual parquedad: "Garantizo el esfuerzo, el trabajo y la humildad", dijo. Díaz era candidato a reemplazar a Carlos Babington desde hace dos semanas pero recién recibió la bendición de la Comisión Directiva del club –17 votos a favor, cuatro abstenciones y uno en contra– a última hora del lunes. Descontento por las cifras que barajaban sus pares en esa reunión, el dirigente Horacio Roncagliolo se retiró antes de la votación. "Es que no puede ser, Díaz es el técnico más caro de la historia de River: va a ganar 22 mil dólares mensuales, con una prima de 350 mil dólares", se quejó.

El plantel –integrado por 24 jugadores– llegaba de una semana de licencia. Además de los seis seleccionados argentinos (Burgos, Ortega, Gallardo, Altamirano, Astrada y Berti), no estaban Enzo Francescoli –con Uruguay– ni el internacional paraguayo Celso Ayala. Walter Silvani se arrimó a Núñez pero no practicó porque estaba engripado. Tras las presentaciones del caso, los futbolistas se desperezaron haciendo ejercicios livianos. Aquí hay que detenerse. El responsable del trabajo físico es nada menos que Rodolfo Valgoni, hombre clave en el River de Angel Labruna (en los 80) y en el Newell's de Marcelo Bielsa ('91/92).

Después sí, Díaz comenzó a ejercer. Dirigió un picado y luego realizó su primera charla técnica. A esa altura, muchos ya comenzaban a preguntarse por el sistema de juego del nuevo River. Antes de irse a las duchas, Díaz trató de tranquilizar: "River siempre se ha caracterizado por llevar a la práctica un buen fútbol y yo proyecto mantener esa línea de juego". Con lógica cautela, no se explayó sobre nombres. "Todos los jugadores que integran el plantel tendrán chances de estar entre los titulares. Vamos a hacer un trabajo organizado y con visión de futuro –agregó–, para lo que seguiremos apostando a las divisiones inferiores."

Díaz es el noveno técnico millonario de la última década. Su más inmediato antecesor, Babington, fue despedido debido a la opaca campaña del Clausura. El riojano, que hasta hace poquito defendió los colores del Yokohama Marinos, de Japón, escuchó la oferta mientras estaba de vacaciones en el país. "Pensaba jugar hasta fin de año pero todo se precipitó y me siento orgulloso de que me hayan llamado", comentó el nuevo técnico. Añadió que "conozco muy bien a todos los jugadores y eso también fue decisivo para aceptar la propuesta". Para el presidente del club, Alfredo Davicce, "el Pelado llegó a River a los nueve años, pasó por todos los niveles, conoció otros horizontes y volvió. Tenemos muchas esperanzas depositadas en él".

Díaz no tiene título habilitante y sería reemplazado en el banco por Valgoni, quien sí posee el certificado. Su contrato tiene vigencia hasta julio del año que viene, con una opción a prórroga a favor de River hasta el 30 de julio del '97. Aunque no lo dijo públicamente, Díaz designará al resto de sus colaboradores en las próximas horas. En los pasillos del estadio se mencionó a Ubaldo Fillol como número puesto del staff.

Antes de la asamblea del lunes, Roncagliolo había jugado todas sus fichas por Miguel Angel Brindisi. Luego, prendió el ventilador. "Los ingresos que percibirá Díaz duplican los de los jugadores e, inclusive, triplican los que, en su momento, cobró Daniel Passarella". El vicepresidente José Ballota hizo mutis por el foro. "Las cifras fueron acordadas en una reunión secreta", aseguró.

Se supo ayer que, ante el interés del recientemente ascendido Vicenza, de Italia, Ariel Ortega fue declarado intransferible. El plantel volverá a practicar hoy, en doble turno, en Villa Martelli. Mientras tanto, Díaz ya debe estar pensando en su debut: será el 26 de julio, frente a Vélez Sarsfield, por los cuartos de final de la Copa Libertadores.



Gentileza Revista Noticias

Ramón Díaz. La vuelta del hijo pródigo.
River recuperó a un hombre propio. Como DT, una incógnita.

Puntos clave de una trayectoria



✓ Nació en La Rioja el 29 de agosto de 1959. En 1970 llegó a las inferiores de River Plate. Debutó en primera, como número 10, su puesto en las etapas juveniles, el 13 de agosto de 1978.

✓ En 1979 se consagró campeón mundial juvenil en Tokio, con la selección argentina que dirigía César Menotti.

✓ En 1980 fue goleador del torneo con 14 goles. River fue campeón y Díaz era suplente en el último equipo del club que dirigió Angel Labruna. La historia no registra otro caso de un suplente goleador del certamen.

✓ En 1982 integró la selección que participó del Mundial de España. Hizo un solo gol, a Brasil, que ganó 3-1 en Barcelona y eliminó a Argentina.

✓ En abril de 1982, Napoli compró su pase en 1,2 millones de dólares y luego pasó a préstamo al Avellino.

✓ En 1984 llega Diego Maradona al fútbol italiano y se produce el corte definitivo de sus relaciones con Ramón Díaz. Nunca más volvieron a hablar, pese a que hubo frases contemporizadoras de ambas partes en los diez años siguientes.

✓ Pasa a Fiorentina en 1986 por 3,7 millones de dólares y juega dos años. En 1988 pasa al Inter por 1,9 millones. Se consagra campeón y goleador. En agosto de 1989 es transferido al Mónaco por 2,8 millones.

✓ El flamante presidente Carlos Menem sugiere que Ramón Díaz debe estar en la selección que jugará el Mundial de Italia. En una gira previa, la selección juega un amistoso con el Mónaco, Díaz demuestra que mantiene su nivel pero no es convocado por Carlos Bilardo.

✓ Regresó a River en julio de 1991 y es campeón en el equipo que conducía Daniel Passarella. Se va a Japón en marzo de 1993.

✓ Se incorpora al Yokohama Marinos iniciando la era profesional del fútbol japonés. Es goleador de la liga con 28 goles. En mayo de este año vuelve a la Argentina, peleado con su técnico Jorge Solari.

EL PELADO YA NO SERA GOLEADOR

Los arqueros pueden dormir tranquilos

(Por E. P.) Ningún titular lo dice. Es un dato que queda tapado por su asunción como técnico de River: Ramón Díaz, el más espectacular goleador argentino de los últimos veinte años, colgó los botines. Nació en La Rioja y no había cumplido los diez años cuando comenzó a perforar redes luciendo la camiseta millonaria. Empezó a alternar con los titulares en el '78 y, un año después, se cansó de hacer goles en el Juvenil de Japón. Después, fue amo y señor de la nueve de River, privilegio que se ganó a fuerza de goles: convirtió más de 50 en partidos oficiales. En 1982, el fútbol vernáculo ya le quedaba chico y, tras el Mundial de España, fue comprado por el Napoli. Necesitó tiempo para calentar los motores en Italia. En el '83 pasó al Avellino y en el '86 sí, el calcio en todo su esplendor: defendió los colores de la Fiorentina y no hubo arquero que se salvara. Un misterioso enfrentamiento con Maradona lo marginó de México '86. Conservando su eterno perfil bajo, él apenas esbozó una queja. Temeroso de traicionar al gran ídolo, el resto de los argentinos compartió la impotencia de Díaz. El no debió quedar afuera de ese plantel. Hasta su amigo y coterráneo, Carlos Menem, que no se pierde una, terció en su favor. Siempre con la cabeza alta, mirando hacia adelante, siguió desparramando calidad en la Fiore. Hasta el '88, cuando fichó para el Inter. Simplemente la elite, un premio a su calidad y eficacia. Con otro héroe de nuestro fútbol, Daniel Passarella, ayudaron a que el equipo milanés obtuviera el campeonato en el '89. A fines de ese año, sus acciones bajaron un poquito cuando se fue al Mónaco, de Francia, pero la pólvora no se mojó, ni mucho menos: hizo 30 goles en dos años. Totalizó 78 goles en el Viejo Continente. Lo que se dice un triunfador. En el '91 volvió a River, su casa. Dio cátedra y, como quien no quiere la cosa, hizo unos 30 goles más. A cambio de un fresco –y abultado– fajo de verdes dejó la despedida gloriosa y se fue al Yokohama Marinos, de Japón. Allá también fue campeón y goleador. Ahora quería jugar unos meses más en River pero se dejó tentar para seguir el camino de Passarella. Los hinchas argentinos se quedaron con las ganas de volver a disfrutar de su clase.

GOLEO A CHILE Y SE CLASIFICO

DEBE CONTINUAR

cado la pelota. Parecía que la selección tendría su gran noche de reconciliación.

El gran mérito fue haber salido a buscar el partido ejerciendo el protagonismo que su historia y sus nombres le exigen, sin especular con la derrota de los norteamericanos en el primer partido ni con la necesidad de los chilenos de buscar algún punto que los pusiera en carrera. Y le aparecieron los jugadores de mitad de cancha para adelante. Un Ortega con todas las luces, un Borrelli para tocar, ordenar y circular. Un Simeone casi como puntero derecho –como en el segundo tiempo ante Bolivia– para aparecer libre y los infalibles Balbo y Batistuta para aprovechar los generosos regalos que hizo Chile hasta el cuarto de hora. Pero después, el equipo se cayó verticalmente. Se recostó en la comodidad de los dos tantos del comienzo, cedió el terreno y la pelota la empezó a manejar Chile. La duda: la selección se quedó sin aire o se aburguesó con la diferencia. A tal punto que Passarella se fue al descanso enojado como si hubiera perdido.

El vasco Azkargorta no podrá decir que sus jugadores no pusieron empeño. Es que no tenían una sola idea. Chile empezó vencido el partido. Y llegó al segundo tiempo humillado. Otra vez, en cinco minutos, la selección liquidó a su rival.

Cáceres dio una lección de cómo debe pasar al ataque un defensor. Como una luz fue a buscar vacío el pase exacto de Borrelli. Cuando lo cerraban, de taco, a Batistuta, que de frente al arco y con espacio, no perdona. Enseguida hubo una jugada parecida. Batistuta, sin marca, por derecha. Levantó la cabeza y la puso a Balbo que la empujó al arco.

Es cierto que Chile fue una caricatura de equipo y dio todo tipo de ventajas. Pero la Selección tuvo el mérito de aprovecharlas, de ser impiadoso, de golear como debía aun regalando la media hora final del primer tiempo. En el balance de los noventa, queda claro que fue de lo mejorcito que se vio en las tres sedes de esta Copa América. Que mejoró del medio hacia adelante. Que cuando fue a definir puso no menos de tres jugadores en el área. Que defendió en zona cuando se retrasó y también supo hacer stopper con Ayala y Chamot, con Cáceres libre y Zanetti de volante. Pero, sobre todo, que si aparecen los jugadores como anoche, del técnico, de la táctica y del pizarrón, no se acuerda nadie.



Télam

Ortega llega último al festejo del primer gol de Argentina. Una goleada para clasificarse.

Una plaza para Paraguay o México

Esta noche se cierra el Grupo A con los partidos entre Paraguay-Venezuela, a las 18, en el Campus de Maldonado, y dos horas después lo harán Uruguay-México, en el Centenario de Montevideo. Los uruguayos ya están clasificados y con un empate se asegurarán el primer puesto, lo cual los pondría frente al segundo del Grupo B –hasta ahora Colombia–, conservando la sede de Montevideo. En cambio, México y Paraguay pelean por el segundo lugar. Hay una mínima diferencia de gol +1 contra 0 favorable a los mexicanos, pero éstos no tienen un partido fácil, mientras que los paraguayos enfrentan al más débil. Si hay igualdad de puntos, diferencia y goles a favor, se define por el resultado del partido entre ambos, que Paraguay ganó 2-1. Uruguay le dará descanso a Francescoli, Otero, Poyet y Fonseca y jugarán Da Silva, Ruben Sosa, Martínez y Saralegui. Oscar Ruiz, colombiano, dirigirá en Maldonado y Javier Castrilli en Centenario.

MENEM, MARADONA Y HAVELANGE

Reunión de amigos en Montevideo

(*Por C.S., desde Paysandú*) A las siete de la tarde, Diego Maradona llegó a la ciudad. Un rato más tarde estaba en el Parque Artigas, como lo hizo el sábado cuando la selección debutó con los bolivianos. Ese día estaba previsto que el astro compartiera el palco con el presidente local Julio María Sanguinetti y Carlos Menem, pero quienes organizan las agendas olvidaron un pequeño detalle: la asunción del segundo mandato. Sin embargo, si Argentina llega a la final del día 23 en Montevideo, el encuentro se producirá en la capital. Y si el torneo se define con los celestes, bingo de confraternidad rioplatense.

Menem y Maradona ya pusieron en marcha su sociedad cuando el ex y futuro jugador se pronunció públicamente antes de las elecciones del 14 de mayo. El lunes, recién estrenado su nuevo mandato, Menem devolvió gentilezas y dijo que le gustaría ver a Diego y a Caniggia en la selección. Pero los proyectos no se detienen ahí. Menem juega y ata a varias puntas:

El presidente de los argentinos quiere sentarse a conversar con Joao Havelange y Diego Maradona. Pretende que sus buenos oficios sirvan para un acto de clemencia de la FIFA reduciéndole la suspensión, que vence en setiembre, a Maradona. En esa reunión no estarán sólo ellos dos. Al Presidente lo acompañará Constancio Vigil, el hombre fuerte de editorial Atlántida que publica *El Gráfico*, la revista deportiva más respetada en el continente. Y la presencia de Vigil no es gratuita. Tiene excelente relación con Havelange a partir de su histórica amistad con Carlos Lacoste y puede también acercar a las partes. Pero el empresario no es un filántropo. Sabe que está vacante el puesto de jefe de prensa de la FIFA tras el alejamiento del italiano Guido Tognoni y es un cargo que le apetece. Y a Menem le encantaría tener a Vigil en un lugar que es casi la Cancillería de la FIFA. Además rompería la enemistad manifiesta entre Maradona y *El Gráfico*, que nació cuando la editorial publicó con lujo de detalles la detención de Diego en el departamento de la calle Franklin.

A la vuelta de Montevideo hay más planes para el dúo M-M. El Presidente quiere, y lo confesó en un círculo muy íntimo, limar definitivamente las asperezas entre Maradona y Passarella. Una cena, íntima, en Olivos, puede ser el lugar. Y si Argentina regresa de Uruguay con la Copa América en las manos la mitad del camino estará allanado. ¿Cómo se niega un simple futbolista a ser felicitado por el Presidente de su país?

LOS ORGULLOS DE PAYSANDU

Entre cervezas y pelotas

(*Por C. S., desde Paysandú*) Esta ciudad y su zona de influencia tienen sus orgullos. Es una de las principales productoras de la célebre cerveza uruguaya, también donde más se consume. Es el lugar donde hay menos asaltos y accidentes de tránsito. Y es, proporcionalmente, una de las más futboleras del país. El orgullo nacional se remonta al 12 de octubre de 1915 porque en el teatro, hoy Florencio Sánchez, se cantó por primera vez el Himno. Medio siglo después, Leandro Gómez encabezó la resistencia contra el invasor brasileño y sus aliados locales. Desde entonces, es "la heroica Paysandú", tierra de cantores y futbolistas.

Los casi 100 mil habitantes dividen sus simpatías entre los 32 clubes que compiten en tres categorías. En la primera hay 10 equipos, lo mismo en la segunda y los 12 restantes en la tercera. La actividad se multiplica con los juveniles, ya que los 10 equipos de primera tienen conjuntos Sub-20, Sub-17 y Sub-15 con sus correspondientes torneos. En cada jornada futbolera hay 1152 jugadores en actividad en 72 equipos. El clásico lo disputan Litoral y Wanderers desde 1911, pero en los últimos años Estudiantil Sanducero y Bella Vista son los preferidos. Los jugadores son semiprofesionales, los más destacados cobran un proporcional de la venta de entradas y la prima es, con suerte, un ciclomotor, el medio de transporte más utilizado aquí. A tal punto que los traumatólogos de la ciudad presionaron al ex intendente del Partido Colorado para que implementara el uso obligatorio de cascos. Paysandú tiene sólo dos edificios de diez pisos, un casino y un shopping. El estadio está a 12 cuadras del centro y su remodelación costó 2,3 millones de dólares. Pequeño pero coqueto, será el próximo orgullo sanducero.

Con la clase de Cáceres y el dúo Balbo-Batistuta

Primero hay que marcar que la selección tuvo todas las ventajas imaginables de ese remedo de equipo que puso Chile. Después, que hubo un trabajo compacto en las primeros cuartos de hora de ambos tiempos y que después del cuarto gol, con los tres cambios, ya había poco por demostrar. Con ese preámbulo, en lo individual, pasó más o menos esto:

Cristante (6): Ya estaban dos-cero y no había entrado en juego. Cuando lo llamaron respondió. Ganó un mano a mano y sacó un remate cruzado.

Zanetti (6): Cuando fue marcador, cerró el lateral. Fue importante en ataque cuando tuvo espacios, en el segundo tiempo. Transporta demasiado.

Ayala (6): Mejoró su trabajo del primer partido pero pegó demasiado por salir a destiempo. No es él quien maneja el fondo, sino Cáceres.

Cáceres (8): Otra vez hizo todo bien. Marcó, barrió, ordenó, llevó al equipo adelante y dio el pase, de taco, en el tercer gol.

Chamot (6): Extraño en él, tuvo problemas en ir al ataque. Fue impreciso en algunos pases. Aportó poco al equipo.

Simeone (7): Correcto, con lujos y altibajos. Hizo un golazo, pudo ser suyo el cuarto. A veces exageró en la pausa, pero sigue siendo un jugador imprescindible en cualquier selección.

Astrada (6): Diferente a otras veces, cuando salió a buscar lejos terminó haciendo falta y falta. Esta vez se notó menos porque no tuvo que manejar la pelota. Fue un simple auxilio hasta el medio, de ahí en adelante la obligación era de los demás.

Borrelli (7): Dos pases de gol, pausa, cambios de frente. Aportó la precisión que el equipo necesitaba y que Gallardo no pudo darle en el primer partido. Si llegara más al área sería un fenómeno.

Ortega (7): Empezó con todo y después bajó el nivel. Cuando apareció fue el Ortega que todos esperan. Todavía habrá que verlo en partidos adversos para saber si puede ser manija y conductor del equipo.

Balbo (7): Se notó más en el segundo que en el primero cuando los demás ya se habían dado por hechos. Ese es un mérito. Jugar todo el partido. Fue media punta y goleador imparable. Uno de los imprescindibles.

Batistuta (8): En seis minutos liquidó el partido con el gol, el tiro libre y el pase del segundo. Fue yapa el tercero y solidario en el cuarto sirviéndoselo a Balbo y después reventó el travesaño. Es goleador del torneo y quedó a 2 tantos de Maradona, el máximo goleador de las selecciones argentinas.

Altamirano (6): Correcto. Aportó lo suyo. Marca y salida.

Fabbri (6): No tuvo problemas. Agregó seguridad en el juego aéreo. Casi hace el quinto.

Pérez (5): Tenía todo definido cuando entró. Como para que encuentre la onda del equipo.

H·O·Y TeVeo

• **Mr. Jones.** De cómo se inicia una historia de amor entre un paciente maníaco-depresivo (Richard Gere) y su psiquiatra (Lena Olin), con todos los riesgos y rechazos que ello implica. Más allá de todo, una escena -Gere irrumpiendo en un concierto para dirigir la orquesta– se comentó más que toda la película. A las 22 por HBO.

• **El joven Einstein.** Una alocada visión biográfica de Albert Einstein como si hubiera nacido en Australia, inventado el rock and roll y utilizado su famosa fórmula (E: mc2) para crear una cerveza casi mágica. El cómico Yahoo Serious actúa y dirige esta comedia con varios momentos de mucho ingenio y humor. A las 19.15 por I-Sat.

• **Buenos días, Vietnam.** En medio de la violencia y el horror de la guerra, un locutor llega para trabajar en la radio militar de Estados Unidos en Saigón. A fuerza de mucho carisma y buenas canciones se convierte en un personaje amado por los soldados y querido por los vietnamitas. Robin Williams, con todo su histrionismo a cuestas, sostiene una tierna historia entre los muertos y las bombas. A las 21 por I-Sat.

• **La insoportable levedad del ser.** Se emite la primera parte de la película dirigida por Philip Kaufman, basada en la célebre novela de Milan Kundera. Tras la Primavera de Praga y con la inevitable invasión soviética como fondo, se van sucediendo las historias de amor de un médico conflictuado (Daniel Day Lewis). A las 22 por 365 Cine.

• **Fiebre de amor y locura.** El romance furtivo entre un arquitecto negro (Wesley Snipes) y su secretaria ítalo-norteamericana (Anabella Sciorra) se convierte en una cuestión moral censurable para los prejuicios de ambas comunidades neoyorquinas. El ojo severo de Spike Lee retrata con crudeza las profundas barreras raciales que dividen la sociedad norteamericana. A la 1.30 por CineCanal.

• **Illya Kuryaki and the Valderramas.** El grupo que lideran Dante Spinetta y Emmanuel Horvilleur en un show acústico, transmitido en directo. A las 16.30 por MuchMusic.

Caetano: "No me sigan, porque no se adónde voy"

El mítico músico brasileño dice que si le hubiesen ofrecido ser ministro de Cultura de su país no hubiera aceptado.


"Jobim fue uno de los diez más grandes compositores del siglo. Y resulta sorprendente que un creador de semejante potencia haya surgido de un país frustrado, como Brasil."

(Por Carlos Galilea, desde Madrid, El País) Dicen que tiene los rasgos de Oxossi, orixá del culto afrobrasileño, que se identifica con San Jorge o San Miguel. En el pueblo de Santo Amaro da Purificaçao, frente a la casa donde nació, hay un pequeño monolito financiado por el municipio con la siguiente inscripción: "Caetano Veloso, menino da terra, nos amamos voce". "No me sigan, porque no se adónde voy", responde él cuando en la entrevista se toca el tema de la idolatría de que es objeto en Brasil y en varios otros países de América latina. Caetano Emanuel Viana Teles Veloso, séptimo de los nueve vástagos de doña Cano y el señor José, hermano de María Bethania, es ni más ni menos que el hijo predilecto de una ciudad única, mítica e irrepetible, Bahía. La Bahía de Todos los Santos de Jorge Amado y Dorival Caymmi, la de rostro ibérico, cuerpo americano y alma africana. La historia dice que tenía 18 años cuando salió de la ciudad de Santo Amaro, vecina a la capital del estado. Debutó como profesional en 1964, año del golpe de Estado, en un espectáculo colectivo en el que participaban Tom Ze y María Bethania. Un mosaico pop, "Alegría, alegría" lo convirtió en Brasil en un personaje popular. Formó parte de los instigadores de *Tropicalia ou Panis et Circencis* (1968), "manifiesto discográfico del (anti)movimiento tropicalista, ruptura de falsas dicotomías tradición/modernidad, buen gusto/mal gusto", según puntualiza hoy.

El tropicalismo, en cuyo centro estuvo, y sigue, "era un collage que admitía hasta canciones como 'Tres carabelas' ("un navegante atrevido salió de Palos un día...") que retomaba el humor, el sentido crítico y el espíritu antropofágico del movimiento modernista de 1922". La idea, puntualiza en la entrevista, era una propuesta dionisíaca que agitara las conciencias, que tuviese la agresividad del rock and roll y la clase de la bossa nova. "No sólo había música: el tropicalismo era el cine de Glauber Rocha, el teatro de José Celso Martínez Correia y la visión de las artes plásticas de Helio Oiticica", puntualiza Caetano, de visita en España. Los militares lo detuvieron el 27 de diciembre de 1968 y lo encerraron en un cuartel. Luego, el exilio londinense. Dos años. Y el regreso a Brasil. La histórica gira en compañía de otros "dulces bárbaros" llamados Gal Costa, María Bethania y Gilberto Gil. Y de un salto hasta el presente, el reencuentro artístico con éste para celebrar con el excepcional disco *Tropicalia II* el cuarto siglo de existencia del movimiento, aunque siempre lejos de los fastos oficiales.

Alguien dijo que desde hace tres décadas orienta el carnaval y confunde a admiradores y detractores. David Byrne confesó sentir celos de sus letras. Caetano —"no me sigan porque no se adónde voy"— es un artista luminoso al que no le gusta el "caetanismo" pero le encanta "caetanear". A punto de cumplir 53 años, sus canciones tienen encandilados a músicos del mundo entero y sus letras hasta son asunto de tesis doctorales en La Sorbona de París. Tras haber grabado más de treinta discos en portugués, el proyecto de *Fina estampa*, aparecido en Brasil y la Argentina el año pasado, y que ahora llega a Europa, lo puso ante la obligación de cantar por primera vez un repertorio completo en español, la lengua que aprendió de niño escuchando a su madre cantar canciones románticas.

> "Lo que quiero es que Brasil salga adelante. Porque, a pesar de todas sus contradicciones, no deja de ser una promesa de originalidad, un lugar qué puede aportarle al mundo algo diferente"

–¿Es verdad que entre cantar, hacer el amor y conversar, usted prefiere cantar?

–Cada vez la historia va cambiando (se ríe un buen rato). No recuerdo lo que dije en la entrevista de donde usted sacó esta idea, pero seguro que no fue así. Creo que me preguntaron si me gustaba cantar y yo dije que era una de las cosas que más me gustaba en la vida. Y debí añadir que coger... y conversar.. también.

–Hace unos meses comentó aquí que no se veía cantando en español un concierto entero y menos aún en un país latino. ¿Cambió de opinión?

–Sentía un poco de vergüenza de cantar en español, pero tendré que cambiar, evidentemente. En su momento, no quería viajar con el repertorio de *Fina estampa* porque entiendo que ante el público internacional tengomuchas cosas que hacer en portugués. Pero aprovechando un concierto apalabrado en Italia, acabaron convenciéndome. Y estoy muy feliz de estar en Madrid, pero sigo conservando cierta timidez respecto a mi español.

–Pedro Almodóvar incluyó una canción de Fina estampa *en su próxima película,* La flor de mi secreto. *¿Estaba al tanto?*

–Lo sé porque tuve que firmar una autorización para que "Tonada de luna llena" pudiese figurar en la película, pero no conozco a Almodóvar personalmente. Sin embargo, es uno de los cineastas aparecidos en las dos últimas décadas que más me gustan.

–El cine es una de sus grandes pasiones. En 1986 dirigió Cinema falado *su único largometraje, y ahora le han encargado la banda sonora de* Tieta do Agreste, *basada en la novela de Jorge Amado. ¿No tiene otro proyecto personal?*

–El año pasado quería hacer un film basado en una obra de teatro de Olodum que trata de la vida cotidiana de los negros en el Pelourinho de Salvador y filmarla en diferentes lugares de la ciudad. Pero a ningún productor le pareció interesante aquello. No consiguen siquiera imaginárselo.

–En la última campaña presidencial usted apoyó a Fernando Henrique Cardoso que acabó siendo elegido. ¿Por qué no apoyó a Lula como en 1990?

–Cardoso es un gran personaje, un sociólogo de renombre que se aproximó a la política al regresar del exilio. Me parecía ilógico no apoyarlo aunque tampoco hice gran cosa. Lo que quiero es que Brasil salga adelante. Porque, pese a todas sus contradicciones, mi país no deja de ser una promesa de originalidad, un lugar que puede aportar algo diferente al mundo, y es nuestro deber conseguir que eso se convierta en realidad.

–Se llegó a barajar su nombre para ministro de Cultura...

–Creo que nadie me lo iba a proponer pero de haberlo hecho no hubiera aceptado. Así que es la situación perfecta.

–Hace poco en un concierto junto a Sakamoto, le rindió homenaje a Antonio Carlos Jobim ¿Es tan grande como se dice?

–Jobim fue, es, uno de los diez mejores compositores del siglo. Y resulta sorprendente que una personalidad con semejante potencia creadora haya sido producida por un país frustrado y fallido. Nos sustenta a todos los brasileños. Sabemos que, al menos, contamos con Jobim.

UN ADIOS PROGRAMADO

Julio Bocca anunció su retiro

El bailarín anunció ayer en Italia que actuará por última vez exactamente el 6 de marzo del 2007, en Buenos Aires.

Julio Bocca es un hombre previsor. A los 28 años, el bailarín reló ayer públicamente el día, el mes el año en que pondrá fin a su carreprofesional. "Ya siento el embate la generación que sigue y a los 40 os diré adiós al escenario", confe- "Imagino claramente la escena y imagino con placer: a los 39 años y a hacer una gira por los lugares los que estuve y a los que me sienespecialmente ligado, una gran gique terminará el 6 de marzo del 07, cuando cumpla cuarenta años y ezca en Buenos Aires el último esctáculo." Bocca anticipó su retiro, ntro de doce años, en el marco de a entrevista que concedió en Spo, Italia, adonde fue invitado como rella central del "Maratón de la Danza", que se concretará hoy. Las estrellas de su nivel suelen tener un calendario anticipado de actividades, pero está claro que sus precisiones resultan asombrosas y en algún sentido son optimistas respecto de sus posibilidades físicas.

Por otra parte, las declaraciones son sorpresivas por partida doble: el bailarín está atravesando un momento de esplendor en su carrera y a pesar de que más de una vez había hablado de su futuro retiro, nunca antes lo había hecho con semejante precisión. "Cuando era un chico –explicó Bocca- creía que la danza era sólo la clásica. No podía imaginarla de otro modo, y me apasionaba. Pero después se crece, y ahora sólo puedo decir que me gusta la danza, toda la danza, incluso la española y el tango, porque lo que me gusta es bailar." En sus respuestas a una entrevista de la agencia de noticias EFE, en Spoleto, Bocca consideró que "un bailarín que tenga la posibilidad de hacer todo es un privilegiado, tiene que sentirse feliz", y agregó que él, que durante diez años trabajó con tesón hasta lograr "una posición, un nombre, una carrera", advierte ahora "que lo que viví durante todos esos años tenía que ver más con la tensión que con la pasión".

Ahora, en cambio, desde el lugar que ocupa en el mundo de la danza, puede entregarse "a la pasión primera, la que me hizo esta carrera, no otra". Primer bailarín del American Ballet de Nueva York desde que tenía 19 años, Bocca no deja de recorrer el mundo entero con su arte. El próximo 19 de julio estará en Cagliari, el 20 en Lisboa y el 22 llegará a España, donde hará una serie de presentaciones que comenzarán en San Sebastián para seguir con Vitoria, Gijón, Palma y Madrid, el 5 de agosto. Volver a Madrid es una idea que lo entusiasma "porque falto desde hace mucho tiempo", dijo, y admitió que aún no ha concretado su aspiración de trabajar con Nacho Duato, director del Ballet Nacional.

Con una vida artística tan exitosa y variada, cabe sospechar que la vida no será sencilla para Bocca cuando abandone la danza. "Sé que será difícil encontrar un punto de equilibrio, renunciar al escenario, a los aplausos...", admitió. "Pero sé también que hay que saber que el instrumento de un bailarín es el cuerpo, que impone sus reglas. Tengo la certeza de no tener la fuerza que tenía a los 20 años." Respecto de esa fuerza que ya no es lo que había sido, Bocca explicó que ahora siente que "es necesario completar la fuerza con interpretación". "La danza es interpretación, es teatro, y por eso, me siento tan bien con los nuevos coreógrafos argentinos, como Rodolfo Lastra o Julio López."

Puesto a definir su gran pasión, Julio separó los tantos para no caer en lo que considera los errores de la actualidad. "La danza es arte, no es ni acrobacia ni pasos, y de alguna manera puede decirse que ésta es una época en la que se juzga más la espectacularidad de un salto que la calidad de una interpretación. Y, en cambio, bailarines como Vassiliev, Baryshnikov o Nureyev siguen siendo modelos, porque lo que los ha diferenciado de los demás es una personalidad artística, creativa, más que espectacular."

Tony Valdez



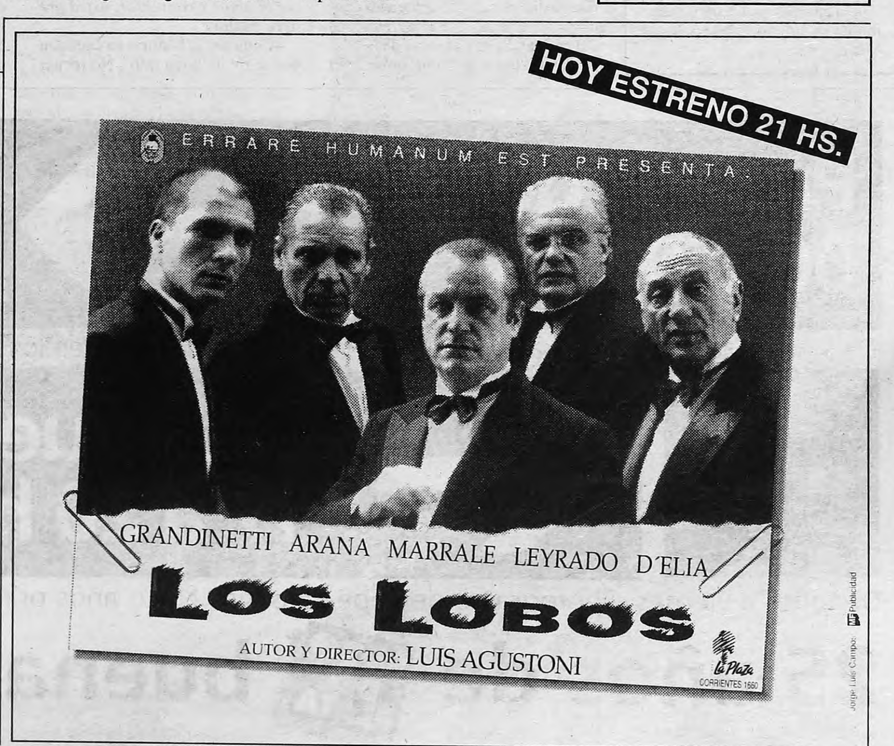
Bocca ahora tiene 28 y piensa dejar la danza el día que cumpla 40.
"El instrumento de un bailarín es el cuerpo, que impone sus reglas", dijo.

El futuro y la crítica

En el curso de la entrevista Julio Bocca respondió sobre el tema de los posibles sucesores de las figuras actuales en el primer nivel internacional. "En el American Ballet hay un joven español extraordinario, Angel Corela, que tiene la técnica y la personalidad que le dan la posibilidad de ser uno de los grandes", puntualizó. Destacó, también, el trabajo del francés Manuel Leguí. "La generación de jóvenes bailarines de todo el mundo –opinó más genéricamente– tiene grandes talentos." Sin embargo, se mostró más escéptico respecto de la prensa especializada en danza. "Mientras la crítica siga haciendo comparaciones con Nureyev, y esto será inevitable hasta que no haya una nueva generación de críticos, va a ser difícil advertir que hay cambios, que los ha habido y que los que están por venir son tantos o más importantes", evaluó.

Woody Allen y Julia Roberts

Una vez más, Woody Allen sorprendió al mundo del espectáculo. No se trata esta vez de romances sospechados de incesto ni de escándalos matrimoniales, sino de una decisión profesional. El director que más y mejor retrató las neurosis de los norteamericanos decidió aventurarse en un género para él totalmente inédito: el musical. Acerca del título y la trama de su próxima película impera el más absoluto secreto, pero la empresa productora Miramaxya le dio luz verde al proyecto y dejó trascender que el rodaje comenzará en setiembre y se desarrollará en Nueva York, París y Venecia. Para su debut en el género musical, Allen logró un elenco excepcional. La gran estrella del film será Julia Roberts y sus compañeros de trabajo serán nada menos que Tim Roth, Judy Davis, Alan Alda, Bette Midler y Drew Barrymore. El director de *Misterioso asesinato en Manhattan* se apoyará para la parte musical de la película en Dick Hyman, el compositor y director de orquesta que trabajó con él en varias películas, entre ellas *Zelig*, *Días de radio* y *Broadway Danny Rose*. Hyman será responsable de los arreglos, la dirección de orquesta y la supervisión artística, pero probablemente no compondrá la música, ya que Woody, en apariencia, ha preferido emplear composiciones que él mismo elegirá de su enorme colección discográfica. Aunque a primera vista sorprendente, la idea de experimentar en el género musical no está totalmente fuera de línea con el personaje que Woody Allen ha creado de sí mismo. Se sabe que el director es también un apasionado melómano, sobre todo en materia de jazz, y es público que todos los lunes a la noche, pase lo que pase, Allen se dedica a tocar el clarinete en el restaurante de Manhattan Michael's Pub. Los vaivenes de su vida privada –desde el divorcio de Mia Farrow, a la relación con la hija adoptiva de su pareja, pasando por las acusaciones de acoso sexual a su hija adoptiva de seis años, y la reciente prohibición del juez de que visite a sus hijos– en apariencia no frenaron el ritmo de su producción artística: Woody sigue realizando un film por año y tiene energías para experimentar en caminos que hasta ahora desconocía.





SUPERMAN MEJORA. El actor Christopher Reeve realizó "importantes progresos motrices" en la segunda etapa del tratamiento que afronta después del accidente que sufrió el 27 de mayo al caer de un caballo. Reeve, que aún está paralítico pero pudo haber muerto del golpe, ha comenzado a hablar, puede ingerir alimentos sólidos y todo su estado indica mejorías leves pero constantes. El actor que protagonizó cuatro películas de Superman "podrá volver pronto a su casa", dicen los voceros más optimistas del hospital Kessler de Nueva Jersey.

DOS ESTRENOS Y MEDIO. *Pocahontas*, el nuevo film de la corporación Disney, es el más importante de los tres que renovarán mañana la cartelera cinematográfica porteña. Sin embargo, el film ya fue preestrenado en tres funciones entre el sábado y el lunes, por lo que las novedades estrictas serán dos. Una es *El árbol de los sueños*, de Jon Avnet, con Kevin Costner, y el otro *Dien Nien Phu*, un drama de Pierre Schoendoerffer sobre una feroz batalla de 1954 entre indochinos y franceses.

TONTOS Y RETONTOS. El film *Tonto y Retonto*, del comediante Jim Carrey, fue el más visto entre el jueves y el domingo pasados en el circuito porteño, con 39.564 espectadores. Le siguieron *Casper*, el film producido por Steven Spielberg para el público infanto-juvenil, con 25.844, y *Duro de matar III*, con 15.540.

Lorenzo Quinteros se embarca en una verdadera quijotada teatral

Estrena una versión, destinada en principio al público joven, de la más clásica de las novelas de la literatura española. El Quijote, afirma, "seguirá andando mientras haya quienes amen la aventura".

(*Por Hilda Cabrera*) Tratando de "hacer quijotadas con el Quijote", el actor Lorenzo Quinteros estrenará el sábado en el Teatro De la Comedia una versión sobre el clásico que pretende rescatar el espíritu aventurero del Hombre de La Mancha y obviar ex profeso la faceta trágica de su historia. La pieza, adaptada por Bernardo Carey y dirigida por Máximo Salas, toma las secuencias fundamentales de la novela de Cervantes. *El Quijote*, un proyecto en cooperativa, que nació hace tres años impulsado por otro actor, Oscar Boccia, quien encarna a Sancho, intenta seducir a los preadolescentes de esta época, embarcarlos, si es posible, "en la aventura del pensamiento". De allí la quijotada de la que habla el actor, en lucha contra la indiferencia de los empresarios teatrales. Finalmente el equipo encontró sala, y aquí está su Quijote soñador, para quien el obstáculo es el entorno, que, en la visión de Quinteros, está conformado por aquellos que "dicen que las cosas son como son y nada puede ser modificado". Esta estratificación es "la negación del pensamiento como posibilidad transformadora", resume en una entrevista con **Página/12**.

Mario Manusia



"El Quijote" es una verdadera quijotada de Lorenzo Quinteros y los integrantes de una cooperativa.

"Toda la cultura se ha convertido en una gran mentira, donde sólo importan el poder y el dinero", afirma el actor.

Por eso, su propuesta de un Quijote no lineal, dinámico y en ningún caso derrotista. "Creemos que seguirá andando mientras haya quienes amen la aventura", dice. El escenario a la italiana del Teatro De la Comedia no pone freno a las andanzas de su personaje, porque "la versión que planteamos se relacione con los varios telones de los sueños y con la estética disparatada del comic". Cree que la modernidad de la novela tiene algo en común con los dibujos, con la velocidad de los movimientos, con ese Sancho que rueda por una montaña, por ejemplo. "Es un mundo delirante", opina. "¿Hay algo más absurdo, por ejemplo, que querer liberar a unos presos, como pretende el Quijote, y que éstos se resistan?

A esta incursión por el mundo de los adolescentes, Quinteros suma otros trabajos. Acaba de grabar una participación en el ciclo televisivo "Nueve lunas" y otra en una miniserie sobre ciencia ficción. "Un proyecto independiente hecho con mucha dedicación, que ojalá llegue a la televisión", adelanta. "Mi personaje es muy jugado y metafórico. Es alguien que cae y no deja de caer." O sea, ficción y realidad, según Quinteros. "Borges decía que los argentinos no tenemos que estar preocupados, porque siempre vamos a estar peor. Yo también creo que la realidad es imposible de dominar, pero vale la pena luchar, querer cambiar lo que se nos resiste. Esa tensión es necesaria, hace a la vida, a mi vida, que no imagino de otra manera."

–*¿Qué es lo que quisiera modificar de esa realidad?*

–¿Qué modificar? Salta a la vista que la mayor ignominia de estos tiempos es la injusticia social, aquí y en otras partes. Y eso querría modificar. Cada vez son menos los que tienen poder de decisión. Las diferencias sociales que existen hoy van más allá de cualquier razonamiento. Cómo se modifica, no lo sé, pero veo que hoy no tenemos siquiera un discurso sobre esto. Veo demasiada resignación. Los intelectuales nos preocupamos sólo de nuestra quintita, de lo que se refiere a nuestro oficio. La reflexión a nivel social no existe más. Hablar de pobreza y de solidaridad es desubicarse. Hace tiempo que nos domina el pensamiento militar, que considera al hombre un número. Yo no veo ninguna avanzada en el terreno del espíritu. Al contrario, crece la indiferencia, y la educación, la religión, el arte. Toda la cultura se ha convertido en una gran mentira, donde sólo importa adquirir poder y dinero.

EL CIRCO DE MOSCU

Obsesión por entretener

(*Por Cecilia Hopkins*) En 1913, los artistas del futurismo italiano se declaraban a favor del circo por considerarlo una escuela capaz de templar la tenacidad y el esfuerzo, especialmente recomendable para los adolescentes. Algo bien parecido pudo haber pensado cualquiera de los asistentes a la segunda función del Circo de Moscú cuando uno de los jóvenes artistas no dudó en repetir cuatro veces el arriesgado salto del que no salía airoso con una obstinación y una entrega que nadie dejó de aplaudir. Como todos los inviernos desde 1966, el tradicional circo moscovita hizo su debut en Buenos Aires con un programa que aventajó en variedad al presentado en la anterior temporada.

Permeable a los tiempos que corren, el circo dirigido por Enrique Kaniuki supo agregar al clásico repertorio de destrezas otra habilidad que cuenta con una historia más reciente. De este modo, una banda de skaters ganó la pista para evolucionar sobre múltiples rampas entre batucadas y ritmos del Cáucaso.

Los números protagonizados por animales fueron también más impactantes este año: a la pareja de osos se sumaron dos gatos que no dejaron de cumplir sus pruebas acrobáticas a pesar de la fama de indocilidad que los caracteriza, además de los caniches que vestidos de soirée fascinaron con sus sorpresivas apariciones.

La troupe de monos dehiguitas con sus brillantes atuendos también agregó una nota inhabitual al tradicional número de los jinetes y su vigorosa exhibición.

Los momentos de mayor suspenso y tensión estuvieron a cargo del Grupo Abakarov, los equilibristas que paralizaron a la concurrencia cruzando los cables con los ojos vendados. Por lo demás, el ilusionista jugó a confundir a todos con sus valijas y sombreros, arlequines y pierrots se enfrentaron en un espectacular partido de basquet sobre cama elástica.

Luego de interpretar melodías en su saxo, el clown musical Andrey Aveirushkin presentó una breve sesión de gimnasia en la pista junto a su hijo de siete años, un pequeño maestro del monociclo que exhibió un increíble muestrario de contorsiones.

LA "PLAZA GOYENECHE"

Un homenaje con poco apoyo

Una artista donó el busto que debería presidirla, pero el proyecto tropieza con una serie de trabas burocráticas.

Un proyecto destinado a que la memoria del cantor Roberto Go- eneche pueda ser honrada en un lugar úblico está siendo demorado por una erie de trabas burocráticas, pese a que busto que recordará a su figura ya fue onado por la autora, la escultora Co- a Ocampo. El proyecto personal de la scultora cuenta, por otra parte, con la dhesión de una comisión integrada, ntre otros, por personalidades del am- ente tanguero como Enrique Cadícamo, Roberto Rufino y Horacio Salgán hasta el apoyo de una concejala jus- icialista, Inés Pérez Suárez. El lugar el homenaje sería la esquina de Ave- da del Libertador y Austria, pero los esponsables y propulsores de la inicia- va dicen que sienten que a las autori- ades comunales porteñas el asunto no arece interesarles demasiado, aunque gasto que les demandaría sería míni- o. Esto no es demasiado extraño, si tiene en cuenta que ni siquiera Car- s Gardel tiene un monumento en Bue- s Aires, fuera del erigido en la Cha- rita y que la calle del Abasto que lle- su nombre es poco menos que un ba- al. Al respecto, el senador Antonio afiero llegó a proponer hace poco que financie "con el bolsillo del pueblo" construcción de otro monumento a ardel, en un lugar que no sea sólo si- nimo de muerte.

El busto que sería emplazado en el io de homenaje fue realizado en vi- del Polaco por Ocampo. La escultu- era parte de la escenografía del Ca- Homero, de Palermo Viejo, donde oyeneche realizó numerosas actua- ones. Después de la muerte del intér- ete, la escultora consideró que éste recía que la obra fuese exhibida en lugar público de la ciudad, particu- mente en un espacio verde al que tu- se acceso "la mayor cantidad de gen- posible". Sin embargo, dice Ocam- diversas trabas burocráticas están atando la concreción del proyecto, lo e motivó la reacción de distintos ám- os cercanos al sentimiento tanguero.

"El busto gozó del beneplácito del n cantor, aportando momentos de cidad a sus últimos años", puntua- ó Ocampo en un texto que escribió a **Página/12**. "Hoy, ya sin su pre- ncia física, hemos trabajado intensa- nte para lograr que el busto sea co- ado en una plaza hermosa de esta dad, para ser vista y admirada por entinos y extranjeros, ya que el Po- o Goyeneche trascendió los escena- nacionales y se constituyó en figu- el arte popular del mundo." La in- ción de la artista es conmemorar el mer aniversario de la muerte del Po- (el próximo 27 de agosto) con la auguración del espacio en su home- e. La comisión de adhesión al em- zamiento de la escultura del cantor integrada además por la secretaria eral de la Casa del Tango, Nélida uchetto, el periodista Oscar Himsho- el poeta Ricardo Ostuni, y compro- ieron su apoyo a este proyecto fi- as de renombre como Rufino, Sal- Cadícamo, Angel Paya Díaz, Le- ldo Federico, Ernesto Baffa, Nelly quez, Néstor Marconi, Rubén Juá- Atilio Stampone y Ruth Durante, e muchos otros.

simismo, la concejala Pérez Suá- envió un proyecto de ley avalando iniciativa, y en una carta que llegó mos del presidente del Concejo De- ante señaló que "el lugar elegido consensuado con el director de Par- y Paseos, quien expresó su total rdo con dicha ubicación". En cuan- costo, agregó, "representa una ero- ón mínima" en el presupuesto comunal, "teniendo en cuenta que sólo debe hacerse cargo de los gastos del fundido, ya que la artista dona la obra y su trabajo". Según Ocampo, el lugar ideal para colocar el busto es la plaza ubicada en la avenida Figueroa Alcorta y Austria, en el barrio de Palermo, fundamentalmente por la cantidad de gente que pasa a toda hora por allí. El cumplimiento de ese anhelo será también "un reconocimiento para un personaje grande de nuestra cultura, que merece ese tributo".



Roberto Goyeneche disfrutó en vida del busto que le tributó Coca Ocampo.

La escultora lo donó, pero el municipio no dispuso aún del espacio para emplazarlo.

"EL REGRESO DEL SUEÑO"

La actualidad de Soda, documentada

SODA STEREO - EL REGRESO DEL SUEÑO. Especial de media hora producido por la División Noticias de MTV Latino. Conducción: Javier Andrade. Producción: Ivano Leoncavallo. Se emitió en horarios rotativos durante la semana pasada.

(Por Eduardo Fabregat) Soda Stereo y sus raros peinados nuevos, tocando "Dietético" en un muelle. Soda honrando al carnavalito con "Cuando pase el temblor", disparador de una pasión incondicional del público mexicano. Soda en pleno viaje dark de *Signos*, Soda y la modernidad de *Doble Vida*, Soda mutado en bestia psicodélica para *Canción Animal*, Soda hoy, volviendo de un *Sueño Stereo*. Apto aún para los desconocedores de la historia de la banda de Gustavo Cerati, Zeta Bosio y Charly Alberti, el especial con que MTV Latino saludó el retorno del grupo al ruedo tuvo, a la vez de actualidad, características de documental, y por ello resultó doblemente interesante. En diálogo con el periodista argentino Javier Andrade, conductor desde comienzos de este año del noticiero "Semana Rock", el trío planteó en una parte del programa una retrospectiva de las actividades que lo situaron en un lugar de repercusión privilegiada en el panorama de la música argentina.

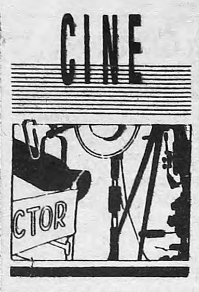
El especial, realizado en Londres, retrató simultáneamente el proceso de realización de *Sueño Stereo*, el disco que devolvió al grupo a la actividad tras un receso de tres años. Así pudo verse a la banda trabajando junto al ingeniero Clive Goddard, y varias tomas de Cerati registrando las voces de diferentes temas. Armado a la manera de un paseo informal por la capital británica, el especial comenzó con Andrade cruzando la mítica Abbey Road y pasando a buscar a la banda para recorrer la ciudad y recalar en los estudios Matrix, lugar por el que pasaron Massive Attack, Björk y Terence Trent D'Arby. En la entrevista, el grupo aceptó lo autorreferencial del nuevo disco ("Casi podría haberse llamado *Greatest Hits*", apuntó Cerati), detallando las bondades de mezclar el material en ese lugar, y explicó los métodos utilizados en la ocasión para ponerle palabras a la música. Con la buena factura de edición habitual en el canal musical pero una óptica alejada del cholulismo, estrictamente periodística, *El regreso del sueño* ocupará un lugar privilegiado para los fans del grupo, y pasó como un buen documento para el simple consumidor de música. En una época en que se multiplican frivolidades alrededor de la banda, no es poca cosa.

TOCATA

SOLO TANGO: Desde el mes pasado existe una nueva señal de cable realizando pruebas de emisión satelital. El canal transmite música las 24 horas, a la manera de la MTV, pero la verdadera novedad es que está dedicado por entero al tango. En estos días comenzará la emisión definitiva, con los números 25 (de 8 a 14) y 69 (durante todo el día) para VCC y 47 (las 24 horas) para Cablemundo. Además, la señal se está proyectando, en una serie de programas de una hora de duración, en canales abiertos del interior del país (9 de Mendoza, 13 de San Luis, 13 de Trenque Lauquen, 9 de Santa Cruz, 12 de Misiones, 3 de La Pampa y 10 de Tucumán).

CICLO: La cantante Adriana Varela se presentará mañana en la Asociación Bancaria de Buenos Aires (Sarmiento 351). El ciclo, llamado Grandes de Hoy y organizado por el sello discográfico Melopea, cuenta con el auspicio de la Asociación Bancaria, la Academia Nacional del Tango y la Secretaría de Cultura de la Nación y continuará el día 20 con la presencia de Gustavo Fedel y el 27 con la de Héctor Stamponi y Horacio Ferrer.

NUEVOS AIRES: El próximo plenario de la Academia Nacional del Tango será musicalizado, por iniciativa de varios de sus integrantes, por un grupo perteneciente a la nueva movida de ese género. Como para ahuyentar el sayo de tradicionalistas, los tangueros serán acompañados en su reunión por Patricia Barone y La Yapa, grupo integrado por la propia Barone, Javier González, María Teresa Ugarte, Carlos Marmo, Hernán Ríos y Daniel Bosters.



AMADA INMORTAL -P/M/13- Drama. De Bernard Rose. Con Gary Oldman e Isabella Rossellini. Mús.: L. van Beethoven.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANDRE: UNA FOCA EN MI CASA -APTA- Comedia. En castellano. De George Miller. Con Keith Carradine.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.50.-

CASPER -APTA- Comedia. Dir.: Brad Silberling. Con Christina Ricci y Bill Pullman.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. En castellano. A las 12.30, 14.20, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.45.-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12.45, 14.40 y 16.50 (en castellano), 19, 21.10 y 23.20 (versión original). Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. En castellano. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. En castellano. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CUIDADO! BEBE SUELTO -APTA- Comedia. Con Joe Mantegna y Lara Flynn-Boyle. En castellano.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

DURO DE MATAR (LA VENGANZA) -P/M/16- Acción. De John McTiernan. Con Bruce Willis y Jeremy Irons.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.40, 15.05, 17.30, 20.05 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ED WOOD -APTA- Comedia Dramática. De Tim Burton. Con Johnny Depp, Martin Landau y Sarahh Jessica Parker.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL GRAN SALTO -P/M/13- Comedia. De Joel & Ethan Coen. Con Paul Newman, Jennifer Jason Leigh y Tim Robbins.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL LARGO VIAJE DE NAHUEL-PAN -APTA- Drama. Dir.: Zuhairir Jury. Con Alberto Segado, José Cantero y Fabián Gianola.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.50, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

EL REY LEON -APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-

FACUNDO -APTA- Histórica. De Nicolás Sarquis. Con Lito Cruz.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 14, 17.45 y 21.30.-

FARINELLI -P/M/16- Drama. Dir.: Gérard Corbiau. Con Stefano Dionisi y Enrico Lo Verso.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.20, 15.25, 17.45, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

FORREST GUMP -P/M/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

GERMINAL -P/M/13- Drama. De Claude Berri. Con Gérard Depardieu y Miou Miou.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA NAVE DE LOS LOCOS -P/M/13- Drama. Dir.: Ricardo Wullicher. Con Inés Estévez y China Zorrilla.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20.-

LAS COSAS DEL QUERER 2 -P/M/16- Drama Musical. De Jaime Chávarri. Con Angela Molina y Manuel Bandera.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LEYENDAS DE PASION -P/M/13- Drama. De Edward Zwick. Con Brad Pitt y Anthony Hopkins.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.25, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MARIO, MARIA Y MARIO -P/M/13- Comedia dramática. De Ettore Scola. Con Giulio Scarpati y Enrico Lo Verso.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.40, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.20, 19.40 y 22.-

MASK (LA MASCARA) -APTA- Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Díaz.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.05, 17, 19, 21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.40.-

MUJERCITAS -APTA- Drama. De Guillen Armstrongong. Con Wynona Ryder y Susan Sarandon.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

NO TE MUERAS SIN DECIRME A DONDE VAS -P/M/13- Drama. De Eliseo Subiela. Con Darío Grandinetti, Oscar Martínez y Mariana Arias.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.10, 17.30, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

PATRON -P/M/16- Drama. De Jorge Rocca. Con Valentina Bassi, Walter Reyn y Leonor Manso.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

PRET-A-PORTER -P/M/13- Comedia. De Robert Altman. Con Kim Basinger, Sophía Loren y Julia Roberts.
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

RAPIDA Y MORTAL -P/M/13- Western. De Sam Raimi. Con Sharon Stone y Gene Hackman.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

RAPSODIA EN MIAMI -P/M/13- Comedia. De David Frankel. Con Sarahh Jessica Parker y Antonio Banderas.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

RICKY RICON -APTA- Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 23.-

ROUGE -P/M/13 c/Res.- Drama. De K. Kieslowski. Con Irene Jacob y Jean-Louis Trintignant.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

STREETFIGHTER (LA ULTIMA BATALLA) -P/M/13- Aventuras. De Steven E. De Souza. Con Jean Claude van Damme y Raul Julia.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

TIEMPOS VIOLENTOS -P/M/18- Suspenso. De Quentin Tarantino. Con John Travolta y Bruce Willis.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 16.10, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

TONTO Y RETONTO -APTA- Comedia. Dir.: Peter Farrelly. Con Jim Carrey y Jeff Daniels.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
América. Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.45.-

TOP DOG -P/M/13- Acción. De Aaron Norris. Con Chuck Norris y Reno (el perro).
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UNA LUZ EN EL INFIERNO -P/M/13- Drama. De Robert de Niro. Con Robert de Niro y Chazz Palmintieri.
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.55, 18.25, 20.55 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

VIAJE A LAS ESTRELLAS (LA PROXIMA GENERACION) -APTA- Ciencia ficción. De David Carson. Con William Shatner y Patrick Stewart.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

CICLOS

Foro Gandhi. Corrientes 1551. 374-7501. A las 20.30: **La Tercera Generación**, de R. W. Fassbinder. Dgo. a las 20.30: **En un Año con Trece Lunas**, de R. W. Fassbinder.-

Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Eric Rohmer y Les Films du Losange: A las 14.30 y 19.30: **El gran amor de Swann**. Dir.: V. Schlöndorff. Con J. Irons. A las 17 y 22: **Dandin**. Dir.: R. Planchon. Con C. Brasseur -P/M/13- Pl. $ 3.-

Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. Semana de pre-estrenos internacionales: A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30: **"Dien Bien Phú"**, con L. Mikael y M. Leroux. Dir.: P. Schoendoerffer.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.50, 16, 18.25, 20.50 y 23.10: **Tonto y Retonto** -S/R- Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 15.15, 17.35, 20 y 22.30: **Farinelli** -P/M/16- Sáb. trasn.: 0.45. Miér. 50% desc.-

AUDITORIO BELGRANO. Vi-rrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Dgo. a las 14.30: **Bingo, mirá quien ladra** -S/R- 16: **André: Una foca en mi casa**.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15 y 17 (en castellano), 19, 21.10 y 23.20 (en inglés): **Casper** -S/R- Vier. y Sáb. trasn. (en inglés): 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: **El gran salto** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Patrón** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **Las cosas del querer 2** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Duro de Matar (La Venganza)** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.50 y 22.30: **No te Mueras sin Decirme a Donde Vas** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23: **Mario, María y Mario** -P/M/13- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10: **Farinelli** -P/M/16- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23: **Una Luz en el Infierno** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

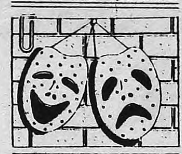
SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.50, 17.25, 20 y 22.35: **Ed Wood** -S/R- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20: **Pret-a-Porter** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.50 y 23: **Tonto y Retonto** -S/R- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.20, 16.35, 18.50, 21 y 23.15: **Rapsodia en Miami** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-





COLON. Libertad 621. 382-5414/16. Boletería: Tucumán 1111, Martes a Domingos de 10 a 20.-
MIERCOLES 12 a las 20.30: Func. Extr. No. 23. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: Baldonedo. Tchaikovsky/ Balanchine: "Serenade"; Martín/López: "La casa de Bernarda Alba"; Arreglos de Stampone/López: "A Buenos Aires". Loc. en vta. Platea $ 20. Paraíso $ 4.-
JUEVES 13 a las 20.30: 4ª Func. de Gran Abono. Opera: **ELEKTRA**, de R. Strauss. Behrens, Rysanek, Voigt, Hamilton, Muff. Régie: Oswald. Dir.: Berislav Klobucar. Para esta func. es oblig. el uso de traje de etiqueta p/damas y caballeros en plateas y palcos. Loc. en vta.-
VIERNES 14 a las 20.30: 2ª func. Abono 1, para Estudiantes Secundarios. Ballet Estable del T. Colón. Dir.: Baldonedo. Tchaikovsky/Balanchine: "Serenade"; Martín/López: "La casa de Bernarda Alba"; Arreglos de Stampone/López: "A Buenos Aires".-
SABADO 15 a las 20.30: 2ª func. Abono 3, para Estudiantes Universitarios. Ballet Estable del T. Colón. Dir.: Baldonedo. Tchaikovsky/Balanchine: "Serenade"; Martín/López: "La casa de Bernarda Alba"; Arreglos de Stampone/López: "A Buenos Aires".-
DOMINGO 16 a las 17: func. de Abono Vespertino. Opera **ELEKTRA**, de R. Strauss. Behrens, Rysanek, Voigt, Hamilton, Muff. Régie: Oswald. Dir.: Berislav Klobucar.-
LUNES 17 a las 21: 8ª func. del Abono a 20 Conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires**. Dir.: Sergiu Comissiona. Berlioz: Obert. de "Benvenutto Cellini"; de Falla: 7 Canciones Populares Españolas. Solista: Martha Senn; Rachmaninov: Sinfonía Nº 2. Sob. de loc. en vta. Platea $ 40. Paraíso $ 8.-
NOTA: Están en vta. las loc. de la func. del 30/8 de "Fuente Ovejuna", con **Antonio Gades**. Están en vta. los sob. de loc. p/el recital de **Cecilia Bartoli**.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita): Miércoles 12 a las 17.30: Homenaje al maestro Isidro Maiztegui, org. por la Asoc. Arg. de Compositores. Jueves 13 a las 17.30: Recital de Darío Marmol y Aníbal Ditarelli, pianistas. Viernes 14 a las 17.30: Recital de Carlos E. Renison (flauta) y Diana Schneider (piano).-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **VOLPONE**, de Ben Jonson. Dir.: David Amitin. Con J. C. Gené, A. Segado, G. Araujo, M. Ferrarás, H. Peña y elenco. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl.: $ 12. Pull.: $ 8. Juev. pop. $ 6. Hasta el 6 de agosto.-
SALA CASACUBERTA: **ES NECESARIO ENTENDER UN POCO**, de Griselda Gámbaro. Dir.: Laura Yusem. Con H. Roca, R. Cortese, R. Cortese, E. Nutkiewicz, S. Villamil y M. Moyano. Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 12. Miér. y Juev. pop. $ 6. Hasta el 24 de septiembre.-
SALA CUNILL CABANELLAS: **DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**, de Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulis. Con L. Campos, R. Díaz Mourelle, S. Dietrich y S. Baylé. Miér. a Dgo. a las 21. Pl. $ 6. Hasta el 27 de agosto.-
HALL CENTRAL CARLOS MOREL (Entrada libre y gratuita): Miér. a las 19: **SATURNO DE BANFIELD**. Aut. y Dir.: Hernán Gené. Juev. y Vier. a las 19: BALLET JUVENIL DEL TMGSM con la coreog. **Caras y Caretas**, de M. Bali. Sáb. a las 19. Dgo. a las 18: BALLET CONTEMPORANEO DEL TMGSM, con la coreog. **El Carnaval de los Animales**, de O. Araiz.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Hoy a las 21: **LO MEJOR DEL FOLKLORE**, con PETECO CARABAJAL e invitados especiales. Loc. dde. $ 5.-
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: ALBERTO DE MENDOZA en **DON FAUSTO**, de Pedro Orgambide. Con Perla Santalla, Danilo De Vizzia, Jorge Petraglia y elenco. Dir. Gral.: Emilio Alfaro y Oscar Araiz.-
Vier. a las 0: **ALEJANDRO DOLINA** con "LA VENGANZA SERA TERRIBLE", con G. Stronati, G. y S. Rolón, A. Naón y E. Vernacci. Entrada libre y gratuita.-
TEATRO MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21.30: **"PEDRO Y PABLO" (Miguel Cantilo y Jorge Durietz)**. Loc. $ 10.-
TEATRO MUNICIPAL DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. a las 19: "AMOR DE FANGO". Dir. Gral.: **Luis Cicero** (melodrama de tango). Entrada libre y gratuita.-
ANFITEATRO JUAN B. ALBERDI. Lisandro de la Torre y Directorio. Sáb. a las 17: ALBERTO OVIEDO. Folklore. Entrada libre y gratuita.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MAYOR: Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20 y 22.45. Dgo. a las 20.30: **LA PULGA EN LA OREJA**, de Georges Feydeau. Con Soledad Silveyra, Carlos Andrés Calvo, Gianni Lunadei y gran elenco. Dir.: China Zorrilla. Pl. $ 25.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Vier. a las 22. Sáb. a las 23.30: **LISISTRATA O LA REBELION DE LAS MUJERES**, de Aristófanes, en versión libre de Rodolfo Roca. Dir.: Eduardo Riva y Rita Armani. Res. telef. Desc. a jub. y est. 50%. Amb. climat.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 701-8613. SALA 1: Mar. a las 21: The Buenos Aires Players pta.: **CICLO CULTURAL EN INGLES**, "Blithe Spirit", de N. Coward. Dir. Gral.: C. Gibson. Vier. a las 21.30: **BLITHE SPIRIT**, de N. Coward. Farsa improbable en inglés. Dir.: C. Gibson. Sáb. a las 23: **WOYZECK**, de G. Büchner. Con P. de Nito, A. Vicente y elenco. Dir. Gral.: P. Siano.-
SALA 3: Sáb. a las 21: **NUBLOS**, s/textos de García Lorca. Dir. Gral.: J. Lira.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. 8 Unicas Semanas. Despedida definitiva: Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en: **BRUJAS**. Dir.: Luis Agustoni. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20. Proh. men. 16 años. Res. telef.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. Oscar Martínez, Susú Pecoraro, Jorge Luz y Mirtha Busnelli en: **LA NOCHE DE LA IGUANA**, de Tennessee Williams. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Gran elenco. Dir.: Carlos Rivas. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011/17. Vier. y Sáb. a las 21.30: el éxito del interior ahora en Bs. As.: **LA LECCION PROHIBIDA**, de G. Cossa. Con Gerardo Romano. Prec. pop. Vier. a las 23.30: MUCHAS PELUCAS PARA UN SOLO CALVO. Entrada libre.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. ESTELA RAVAL en: **VEN...Y ACOMPAÑAME**. Vier. y Sáb. a las 21. Loc. en vta. de 12 a 21. Pl. $ 20.-

AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **PROCESO INTERIOR**, de Rodolfo Ledo. Loc. $ 5. Sáb. a las 0.45: LOS VERGARA presentan su nuevo espectáculo **"Efecto Tequila"**.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Vier. y Sáb. a las 23.30: **URDAPILLETA Y TORTONESE** en "CARNE DE CHANCHA". Entrada General $ 15.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Susana Rinaldi en: **GOTAN**, de Julio Tahier. Con Raúl Lavié, Juan Carlos Copes y María Nieves. Dir.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Miér. a las 20.30: **LA COCINA** Un espacio para las nuevas recetas teatrales y culinarias. Teatro, danza, ópera, video, música. Coord. gral.: C. Hochman. Vier. (est. y jub. $ 8) y Sáb. a las 21: **ROJOS GLOBOS ROJOS**, de Eduardo "Tato" Pavlovsky. Dir.: J. Margulis y R. Correa. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Vier. a las 23 (a pedido del público en Julio): LA PISTA 4 pta.: **NADA LENTAMENTE**. Creación colectiva de La Pista 4. Dir.: C. Lipsic. Con L. Herrera, S. Nunziata, L. Ziembroski, E. Cardozo y G. Correa. Sáb. a las 23 (se despide luego de un año y medio de éxito): **EL PERIFERICO DE OBJETOS** pta.: **CAMARA GESELL**, de D. Veronese. Dir.: D. Veronese y E. García Wehbi. Con L. Yusem y el Periférico de Objetos.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/9140. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: Ricardo Darín y Ana María Picchio en: **ALGO EN COMUN**, vers. de "On Tidy endings", de H. Fierstein. Con Silvina Bosco y Nicolás Cabré. Dir.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI en: **LOS BELLOS Y LAS BESTIAS**, con Sandra Smith, Isabel Salomón y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Loc. en vta.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: DIGAMELO A MI. A las 23: MARC, LA SUCIA RATA. A las 0: HUMORDAZADOS. A la 1: TANGOSAURIOS. A las 22: LOS URUGUAYOS. Sáb. a las 21: COMO CONSEGUIR 2 PALOS VERDES. A las 22: EL GUACHARO: A MI MANERA. A las 23: HACIENDOSE LA DEL MONOLOGO. A las 0: CIA. ASCO. A la 1: CUATRO AL HILO. A las 2.30: LA MUERTE LE CAYO BIEN.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 20: **A LA VUELA, VUELA**, de R. Muñoz Caravaca. Dir.: A. Gratzer. Vier. y Sáb. a las 22: **EL IMPERCEPTIBLE GROSOR DE UNA CADERA**. El Arbol Grupo de Teatro. Dir.: R. Mereñuk. Dgos. a las 20: **PRIMER MUNDO**, de H. Molina. Dir.: T. Lestingi.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Miér. (popular) a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19: La obra mas premiada del teatro argentino: Carlos Carella, Patricio Contreras, Cipe Lincovsky y Leonor Manso en: **EL PATIO DE ATRAS**. Autor y Dir.: Carlos Gorostiza. Dgo. desc. a Jub.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. SALA CRONOPIOS: Juev. (pop. $ 6) y Sáb. a las 20.30: **LA LINEA HISTORICA** (EX-ORGANIZACION NEGRA). Dir. Gral.: M. Hermelo y A. Visciglio. Con D. Starosta y A. Visciglio. Loc. $ 10.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. a las 21: "LAS VIEJAS PUTAS". Dir.: M. Pittier. A las 22.30: "EL ESLABON PERDIDO". Dir.: H. Tritek. Sáb. a las 21: "DOS PERSONAS DIFERENTES DICEN HACE BUEN TIEMPO", s/textos de R. Carver. Dir. y Act.: R. Spregelburd y A. Garrote.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Espectáculo Mimos: **POSTALES DEL SILENCIO**, con W. Morales, P. Bodner y S. Cabama. Loc. $ 3.-

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1125. 313-5943. 2º año triunfal de su nuevo espectáculo! **LES LUTHIERS** "UNEN CANTO CON HUMOR". Nuevos Instrumentos! Carnavalito traducido. Canciones descartables. Música Gurú. Canto Gregoriano a San Ictícola. Boleros. Himnos marcianos. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Loc. en vta. desde $ 5.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19: **20 METROS DE AMOR**, de A. Santa Cruz. Dir.: Susana Aparicio. Sáb. a las 23.30: **COLISIMAS...LA REVISTA**, con Mario Fortuna, Romerito, y la act. esp. de Carlitos Scazziota. Loc. dde. $ 5.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Vier. ($ 8) y Sáb. ($ 10) a las 0.15: Presenta a **LOS MACOCOS** en "GUISO DE MACOCOS".-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 815-8071/72. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: De Edward Albee: **TRES MUJERES ALTAS**. Con María Rosa Gallo, Alejandra Da Passano y Alejandra Rubio. Dir.: Inda Ledesma. Juev. y Dgo. 50% desc. a est. y jub.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-8741. Sáb. y Dgos. a las 21: **VIA CRUCIS...UN CUENTO**, ópera prima de Osvaldo Campion. Elenco de 5 actores. Dir. gral.: Osvaldo Campion. Pl. $ 10. Jub. $ 8.-
Sáb. 15 a las 23.30: Recital de MARCELO SAN JUAN, presentando una selección de sus mejores temas. Pl. $ 15.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. Vier. y Sáb. a las 21.30: **DUO DE FLAUTA Y BATERIA**. De Roberto Perinelli. Dir.: R. Santagada. Dgo. a las 19.30: **FIN DE PARTIDA**, de Samuel Beckett. Dir.: Roberto Palomino. Res. telef.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Espectáculos Gallo presenta: **DANZA DE VERANO**, de Brian Friel (vers. de F. Masllorens y F. González del Pino). Con A. Barbero, O. Bonet, L. Catalano, A. M. Casó, P. Kraly, T. Lestingi, A. Ragno y B. Spelzini. Dir. Gral.: **Agustín Alezzo**. Miér. y Juev. (populares) a las 20. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30. Loc. dde. $ 10. Desc. a Jub.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 382-5735. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **EL GRAN MENTIROSO II**, espectáculo cómico con **Luis de la Vega**. Res. telef.-

EL ANGEL. Gascón 1222. 862-9500. Sáb. a las 22: Coproducción TMGSM: **HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA**, de J. L. Borges. Con V. Villamil, L. Solanas y C. Santamaría. Dir.: M. Viñao. Loc. $ 6.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 20.30: **UN MAL DIA**, aut. y dir.: H. Marcos. Dgo. a las 21: **LAS CRIADAS**, De Jean Genet. Dir.: Ruth Rodríguez. Sáb. a la 1: **WALLY WATUSI Y SUS WANAQUITAS**. Dir. Gral.: W. Soares.-
SALA 2: Vier. a las 21.30: **MAL-INCHE**. De Norberto Presta. Dir.: Daniel Vilches. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **SUR-REALISMO**, de y con Nora Fernández. Sáb. a la 1: **MUCHAS PELUCAS PARA UN SOLO CALVO**, de y con Eduardo Calvo.-
SALA 3: Sáb. a la 1: **PUTARRACAS**, de P. Gorojovsky. Dir.: P. Gorky (inconv. p/men.).-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Dir.: Federico Herrero: Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **"Charly y la Prostituta"**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 22: **"Psico Psexion"**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 21: **"Anatomía de El y El"**. Todos los días dde. las 16: **"Lisy, Tango y Baile"**, con L. MacLean. Vier. a las 23. Sáb. a las 2. Dgo. a las 22: **"Adorado Varón"**, de G. Villalba. Loc. en vta. dde. las 15.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. TERCER PISO: Vier. y Sáb. a las 0: **LOS MELLI** en "LA FACTURA MALDITA". Textos y Dir. de ellos mismos. Loc. $ 10. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (prec. pop.) a las 20: **ANDREA TENUTA** en "VIDA MIA", de A. Tenuta y L. Lukin. Coreog.: A. Padilla. Arreglos y dir. mus.: E. Acher. Pta. en esc.: R. Szuchmacher. Pl. $ 25.-
SEXTO PISO: Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgo. a las 20: **NORMAN ERLICH** en: "PORQUE SE ME CANTA". Unipersonal humorístico. Pl.: $ 20. Vier. y Dgos. desc. a jubil.-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 372-9919. 9º año de éxito. El genial humor de Pablo Misacantano en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Calefacción. Todas las loc. num $ 5.-

IFT. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. **Sala 1:** Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: Coproducción TMGSM: **"LA BUENA PERSONA DE SECHUAN"**, de Bertolt Brecht. Con Ingrid Pelicori, Roberto Ibáñez, Onofre Lovero y elenco. Dir.: M. Iedvabni. Loc. $ 15. Jub. y est.: $ 5. Ultimas semanas.-
Sala 2: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: **ALGUIEN VELARA POR MI**, de Frank Mc Guiness. Con A. Bonín, A. Pastur y D. Dibiase. Loc. $ 15. Dgos. Est. y Jub. $ 10.-
Sala 3: Sáb. a las 0. Dgo. a las 17.30: **"BECKET O EL HONOR DE DIOS"**, de J. Anouihl. Con E. Nutkiewicz. Dir.: R. Pires. Loc. $ 12. Jub. y Est. $ 5.-

LA OTRA ORILLA. Tucumán 3527. Sábado a las 22: Grupo Teatro Libre presenta: **MEMORIA**. Dir.: Omar Pacheco. Pl. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. China Zorrilla y Luisina Brando en **EVA Y VICTORIA**, de Mónica Ottino. Dir.: O. Barney Finn. Juev. a las 20. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Juev. y Dgos. pop. $ 15. Ultimas funciones.-
Pta.: **LA CHINA**, con Gustavo Garzón y Ricardo Bartís. Dir.: Rubén Szuchmacher. Vier. y Sáb. a las 23.-
Sala Roberto Arlt. 5º mes de su-suceso: Leo Masliah y Gus L. Manzitti en: **MASLIAH-MANZITTI: OPERA, CASTIDAD & YOGUR DIET**. Humor de-lírico. Vier. y Sáb. a las 23.-
Sala Julio Cortazar. Osvaldo Papaleo pta. el unipersonal de Favio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.-
Gustavo Belatti y Pablo Brichta en **UNO NUNCA SABE**, de R. Fontanarrosa. Dir.: Marcelo Alfaro. Vier. y Sáb. a las 21. Ultimas funciones.-
Sala Pablo Neruda: Miér. (ESTRENO) a las 20. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20: **LOS LOBOS**, con Hugo Arana, Darío Grandinetti. Jorge Marrale, Juan Leyrado y Jorge D'Elía. Dir.: Luis Agustoni. $ 30.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"TOCALA DE NUEVO, CACHO"**, de O. Tabernise y E. Morales. Con A. Vicente, M. Lleó y V. Laterra (piano). Res. telef. Est. y jub. $ 5.-

"PERLA NEGRA"

Una voz en el...celular

La telenovela introdujo un recurso insólito: un llamado por un teléfono celular interrumpió un casamiento.

(*Por Nora Mazziotti*) "Antes estas cosas no pasaban", dice el cura, refiriéndose a la interrupción de la ceremonia de bodas. Tal vez resuma la sorpresa de personajes y espectadores frente al desenlace del capítulo del viernes, y repetido como encabezamiento el lunes, en "Perla Negra". La escena: el galán Tomás (Gabriel Corrado) frente al altar. Motivo: su casamiento con la perversa Malvina (Millie Stegman). Después que el cura pronuncia la fórmula ritual, ella da el sí. Cuando éste le pregunta a Tomás, antes de que tenga tiempo de contestar suena un teléfono inalámbrico. Tomás se da vuelta, hace un gesto de pedir permiso y contesta. La comunicación es corta. El teléfono vuelve a sonar y se escucha la voz de Perla (Andrea del Boca) que le dice al novio que lo quiere. Es verdad, antes estas cosas no pasaban. Por lo menos en una telenovela. Lo que sucedió en "Perla Negra" tiene diversas lecturas. No deja de ser un recurso para quebrar las ya remanidas escenas de casamiento con el que no corresponde, donde la presencia del excluido se produce en el momento clave de la ceremonia. (Que logre o no su objetivo de interrumpir la boda, es otra cosa.) Lo interesante es que acá no se trató de una presencia, sino de una voz en el teléfono.

La escena es coherente con el viraje hacia el tono cómico –vodevilesco- grotesco que han ido tomando las últimas de la dupla Del Boca-Enrique Torres. La sucesión de remates cómicos, personajes absurdos y grotescos, escenas que empiezan en tono romántico y terminan en la cachetada, son habituales y cada vez más frecuentes en serie que va de "Antonella" a "Perla Negra". El rasgo fundamental de esta modificación en el formato es la devaluación del rol del galán, llevado a su máximo exponente, por lo menos hasta el momento, en la escena comentada. Tomás no es ni el príncipe azul, ni el amante perfecto, y menos el atribulado héroe ético, o el duro de conquistar. No es más que un títere que, de acuerdo con quien lo maneje, tiene conductas nobles, románticas o decididamente ridículas.

La modificación del formato alcanza de manera distinta a la heroína. Andrea aunque despojada en sus últimas composiciones de los rasgos sufrientes y de la ingenuidad de los personajes que compuso en su infancia y adolescencia, mantiene los elementos de chica pícara, metereta. Su intervención deshaciendo la boda por teléfono es otra más de sus travesuras. La más efectista.

La característica de los géneros es que constantemente se transforman. Pasa con las comedias, con el terror, con las telenovelas. El rumbo elegido en los últimos productos Del Boca-Torres no implica el abandono de constantes del melodrama en su soporte televisivo. Pero no está la emoción, el fuerte compromiso de identificación con las situaciones que generaban el esperado encuentro entre los amantes, o el castigo ejemplar a los malvados. Esas retóricas del melodrama, vaciadas de la espesura de sentimientos con que eran comunicadas a los espectadores, quedan como un armazón ridículo. Como estatuas clásicas a las que se visten con ropas de payaso.



Andrea del Boca y Gabriel Corrado son la pareja central de una telenovela marcada por las innovaciones estilísticas.

La tradicional interrupción del casamiento, al ser realizada por un teléfono celular, introdujo un elemento casi paródico, algo grotesco.

¿Y si fuese un "Chivo"?

Tomada como un todo, aislada del contexto del relato, la escena del casamiento frustrado no es otra cosa que una publicidad de teléfonos inalámbricos. Porque lo que más se subrayó ahí es la eficacia de ese estilo de telefonía. Si salió de casualidad, las empresas deben estar agradecidas por la publicidad gratuita. También puede pensarse que, como la modalidad de "chivos" también ha llegado a las novelas, este haya sido uno de ellos, pagado por las empresas de inalámbricos, aunque no se viera el logo del aparato. Hoy todo vale. Si se avecinan tiempos flacos en inversiones en telenovelas los guionistas, los directores y los actores ya saben que por publicidad indirecta pueden garronear algo.

Hugh Grant se confesó

"Lo que hice fue miserable y creo que necesito sufrir por ello", se confesó el actor inglés Hugh Grant al rendir una suerte de examen público de conciencia ante la multitudinaria audiencia del programa "The tonight show with Jay Leno" de la cadena televisiva estadounidense NBC. Grant, haciendo gala tanto de su sentido del humor típicamente británico como de un tono confesional, cautivó a los espectadores presentes en el set durante el primero de los varios reportajes que concederá en Estados Unidos después del affaire con la prostituta Divine Brown. "Podría decir que todo se debe a una fuerte presión o a un sentimiento de soledad, o a que me di un golpe en la infancia, pero todas serían tonterías. Hice algo malo, y eso es todo", dijo con una media sonrisa en el rostro. Más que por su carrera, el actor de "Cuatro bodas y un funeral" y "Sirenas" pareció preocupado por el daño que pudo haber hecho a sus seres más queridos. Pero en ese sentido se encargó de subrayar que su relación con la modelo Elisabeth Hurley continuará. "El tiempo –subrayó–todo lo cura". El público presente en los estudios pareció creer en sus explicaciones y estalló en risas cuando en un pasaje de la entrevista expresó, que "los asuntos sexuales nunca fueron el tema principal de conversación de la familia Grant". En lo que los medios analizaron como una posible estratagema de los productores del film que se estrena la semana proxima, "Nueve meses", docenas de mujeres que lo vitorearon aguardaron su entrada a los estudios televisivos. "Es absurdo decir que se ha acabado su carrera cuando la película cuenta, gracias a este escándalo, con más publicidad de la que nunca hubiera podido conseguir", se sinceró un publicitario de los estudios Fox. Para el estreno del film, Grant se trasladará a Los Angeles, la ciudad en que se generó el escándalo, cuando fue encontrado por la policía mientras la prostituta negra le practicaba sexo oral, a bordo de un auto, en una calle oscura.









C O N T R A T A P A

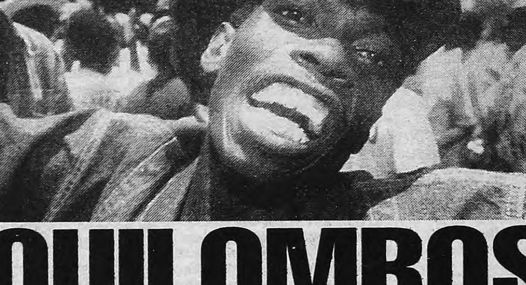
HOY

Tiempo pronosticado: Nubosidad variable. Escasas probabilidades de lluvia. Descenso de temperatura. Vientos moderdos del Sur rotando a débiles del sector Este. Mínima: 7º. Máxima: 13º.

□□□

8.00: Comienza la atención en el Centro Pringles, primer centro de asistencia de adicciones y/o infectados HIV, bajo la modalidad de hospital de día. De lunes a viernes hasta las 18, en Pringles 1337, Tel. 8652778/2964.
16.00: Se inicia la inscripción para la clase abierta *El cuerpo y los ritmos. Una experiencia delenziana del movimiento*, coordinada por Carolina Pavlovsky, que se realizará el sábado a las 11.30 en Soler 4050. Informes: 824-2789.
18.30: Debate sobre “Ciudadanía, no discriminación y autonomía”, con un panel integrado por Rubén Beraja, Justo Laguna, Alberto Calabrese y Eugenio Zaffaroni. Moderadora: Mona Moncalvillo. En la sede de la Fundación Banco Patricios, Callao 312, 3er. piso.
19.00: Proyección del video *Sabato y los amantes regresivos de la oscuridad*, realizado por el Taller de Pensamiento del CBC de la Universidad de Buenos Aires, en Liberarte, Corrientes 1555.
19.30: *"El espacio público y privado"* mesa redonda con la participación de Mónika Arredondo, Luis Quevedo y Francisco Ferrara. Organiza Idep, en el auditorio de ATE, Belgrano 2527.
19.30: Presentación de la revista *El caminante*, a cargo de Eduardo Jozami, Carlos Raimundi, Alberto Piccinini, Jorge Bernetti, Gonzalo Chaves y Fernando Acedo, en la Facultad de Bellas Artes de la Plata, diagonal 78 y Plaza Rocha.
20.00: Exhibición de *Morir en Madrid*, de Fédéric Rossif, dentro del ciclo de video-debate “España: de la guerra civil a Felipe González”, en el centro cultural Casa del Pueblo, Vera 160.
22.30: El grupo La Maroma presenta su espectáculo *Decandombe ¿dónde?* en Liberarte, Corrientes 1555.

QUILOMBOS



(Por Juan Gelman) La palabra significa “choza” en Venezuela, Colombia y Ecuador, “burdel” en el Río de la Plata. Proviene de una lengua africana en la que denomina un campamento militar o una institución supratribal que agrupa a miembros de diferentes etnias. En Brasil designó el refugio “o escondite en el monte de esclavos negros fugitivos” (Nei Lopes). Esos quilombos inauguraron a fines del siglo XVI los territorios libres de colonialismo en América y constituyeron la mayor resistencia opuesta en todo el mundo al sistema esclavista.

Es curiosa la derivación significante que la palabra tuvo entre nosotros, convertida además en sinónimo de desorden mayúsculo. En realidad, imperaba en los quilombos un orden muy preciso, sólo que contrario al orden impuesto por el colonialismo y la esclavitud. A ellos acudían los negros que escapaban de ingenios y plantaciones, hartos de los bárbaros regímenes de explotación, castigo y vigilancia propinados por los señores portugueses. El más importante, el que resistió más de un siglo los ataques de portugueses y holandeses, fue el quilombo de Palmares. Creado hacia 1595 en el nordeste brasileño por 40 esclavos fugitivos de un ingenio de Pernambuco, llegó a reunir 20.000 almas en Macaco, su centro político-administrativo, y otros asentamientos ubicados hasta a 100 kilómetros de esa suerte de capital. Su organización económica se basaba en la agricultura y el trabajo colectivo; los sectores sociales se dividían por oficio: campesinos, artesanos, guerreros y funcionarios. Con las poblaciones vecinas trocaban productos de la tierra y cerámicas por manufacturas, armas y herramientas. Palmares fue un verdadero Estado negro, similar a los muchos que existían en Africa en el siglo XVII, con un jefe elegido por su sagacidad, prestigio y capacidad de mando en la guerra. Dio un ejemplo notable de implantación exitosa de instituciones políticas africanas –sobre todo bantúes– en el Nuevo Mundo.

Palmares fue mucho más: fue un símbolo de la lucha por la libertad en un universo que sólo supo volverse moderno esclavizando a millones de personas y arrasando numerosas culturas. Esa manera de “civilizar” marca todavía nuestra época, como los aztecas muertos por Cortés emponzoñan -dicen– todavía las aguas de la ciudad de México bajo cuyos cimientos yacen. Asoma su fea cabeza hasta en las entrañas del liberalismo más benigno que se pueda concebir. La modernidad ha inventado otras formas de esclavitud y opresión, tal vez más sutiles pero no menos bárbaras. Véase, por ejemplo, la más reciente dictadura militar argentina.

El colonizador portugués, y holandés, no podía desde luego permitir la existencia del quilombo. En 1602, el gobernador general Diego Botelho organizó la primera de las 66 expediciones militares contra Palmares. La última definitiva tuvo lugar en 1716. Los “quilombolas” –así se dice en el Brasil– ya habían perdido a su jefe más ardiente y carismático, Zumbí, muerto por traición en 1695; no obstante, aun derrotaron a 29 expediciones portuguesas. Y hubo otros quilombos en el siglo XVIII y XIX, hasta que en 1888 la princesa regente, en nombre del emperador Pedro II, abolió la esclavitud en el país.

Para la Fundación Cultural Palmares, sin embargo, persisten los quilombos en el Brasil de hoy. Se trata de “innumerables comunidades afrobrasileñas, signadas por la peculiaridad de la cohesión en torno de la idea de un origen común, del mantenimiento de un modo de vida propio y de adaptación a los ecosistemas que habitan”. No son pocas las que poseen tierras que trabajan en común y de las que van siendo poco a poco despojadas. Sólo en el estado de Maranhao hay 401 comunidades negras rurales. Existen otras en los estados de Rio Grande do Sul, Río de Janeiro, Bahía, Minas Gerais, donde los descendientes de esclavos practican una agricultura de subsistencia que respeta el equilibrio ambiental. La investigadora Gloria Moura estima que esas comunidades pueden equipararse a los quilombos de antaño “por el modo de vivir. En los quilombos, los negros vivían bajo la conducción de un jefe, plantaban, cazaban, pescaban y dividían entre todos el producto de su trabajo”.

En la sección de avisos clasificados de los diarios brasileños suelen aparecer anuncios solicitando *moça clara* (blanca), *limpa e honesta* para personal doméstico. No sorprende, entonces, que se esté desarrollando un movimiento reivindicador de la gesta de los quilombos que procura defender la identidad cultural afrobrasileña y pugna por la vigencia con equidad de una sociedad multirracial. El 20 de noviembre de 1995 se cumplen 300 años del día en que la cabeza de Zumbí fue exhibida en la plaza de Recife en la punta de una pica. Hoy se puede ver esa cabeza en Río de Janeiro: está esculpida en bronce, tiene 3 metros de altura y sus rasgos faciales reproducen los de un rey tribal nigeriano cuya imagen fue cincelada hace 4000 años. Es que Zumbí tiene muchos rostros. Ya lo dijo Eduardo Galeano en *Memorias del fuego*: “Sueñan los vencidos con Zumbí; y el sueño sabe que mientras en estas tierras un hombre sea dueño de otro hombre, su fantasma andará”.

CARTAS

Vecinos

Solicito su atención a fin de requerir la publicación de la presente, no con el ánimo de polemizar ni de denunciar, sino de contribuir a mejorar la calidad de vida de nuestros vecinos, en especial los que más demandan de nuestra solidaridad.

Sobre la vereda par de la calle Uriburu al 1200 se levanta un edificio con dos entradas para vehículos. Por una se habilita el ingreso de automóviles a la cochera del edificio y por la otra se permite el acceso de vehículos al depósito de mercaderías de un supermercado.

Desconozco las razones técnicas por las cuales el nivel de esta vereda sobrepasa el de las restantes aceras de la misma cuadra, pero mucho más me llama la atención que el ingreso al depósito carezca de las losas habitualmente utilizadas.

Ello, además de crear un factor adicional a dicho desnivel, se ve agravado por la construcción de un cordón que atraviesa la acera desde la línea de construcción del edificio hasta el cordón de la vereda en su límite con la calzada de la calle Uriburu.

De más está decir que ello impide el traslado de personas en sillas de ruedas, de coches de paseo para bebés y lo que más lamento es que muchas personas mayores que acuden al supermercado con su carro de compras arriesguen su seguridad física.

De hecho, para poder continuar la marcha no queda más remedio que descender a la calzada para poder retomar la vereda reingresando por el segundo acceso a la cochera del mismo edificio.

Debo recordar que se trata de una calle céntrica con estacionamiento autorizado en una de sus manos. A ello se le suma un colegio lindero y dos líneas de colectivos con intensa frecuencia.

Si bien el supermercado ha tratado de solucionar el problema habilitando un eficiente servicio de cadetes, muy bien dispuestos a trasladar a domicilio las compras allí efectuadas, merece plantearse una reforma de la acera eliminando o atenuando el desnivel y el cordón que la atraviesa, que sospecho no ajustado a reglamentación.

Con ello se facilitará el traslado de los restantes transeúntes que o bien no concurren a hacer sus compras al mismo negocio o bien deben necesariamente trasladarse en sillas de ruedas.

Marta Susan Bruce
DNI 5.483.583

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2826	Mar del Plata	11.00
2800	Bahía Blanca	07.50	2840	Mar del Plata	19.00
2802	Bahía Blanca	19.30	2410	Mendoza	09.30
2856	Bariloche	08.30	2418	Mendoza	18.00
2850	Bariloche	11.10	2860	Neuquén	07.10
2818	C. Rivadavia	06.30	2862	Neuquén	12.00
2810	C. Rivadavia	08.10	2864	Neuquén	15.10
2812	C. Rivadavia	17.30	2866	Neuquén	18.20
2880	Chapelco	11.20	2550	Posadas	07.20
2400	Córdoba	07.00	2552	Posadas	18.35
2404	Córdoba	13.20	2542	Resistencia	14.20
2406	Córdoba	15.25	2818	Río Gallegos	06.30
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Grande	06.30
2630	Córdoba	23.10	2948	S. del Estero	13.30
2560	Corrientes	06.40	2940	Salta	07.30
2880	Esquel	11.20	2942	Salta	17.00
2542	Formosa	11.50	2924	San Rafael	12.20
2932	Jujuy	07.40	2874	Santa Rosa	17.10
2942	Jujuy	17.00	2874	Viedma	17.10
2924	Malarque	12.20			

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.40	2924	Malargue	17.00
2819	Bahía Blanca	18.50	2827	Mar del Plata	13.05
2803	Bahía Blanca	22.20	2841	Mar del Plata	21.05
2857	Bariloche	13.15	2633	Mendoza	02.55
2851	Bariloche	15.55	2411	Mendoza	13.25
2819	C. Rivadavia	18.50	2419	Mendoza	21.55
2811	C. Rivadavia	13.05	2861	Neuquén	11.10
2813	C. Rivadavia	22.25	2863	Neuquén	16.00
2880	Chapelco	17.20	2865	Neuquén	19.10
2631	Córdoba	02.05	2867	Neuquén	22.20
2401	Córdoba	09.55	2551	Posadas	10.35
2405	Córdoba	16.15	2553	Posadas	21.50
2407	Córdoba	18.20	2542	Resistencia	16.05
2409	Córdoba	22.10	2819	Río Gallegos	18.50
2561	Corrientes	09.45	2819	Río Grande	18.50
2880	Esquel	17.20	2949	S. del Estero	17.00
2542	Formosa	16.05	2941	Salta	12.10
2933	Jujuy	12.05	2942	Salta	22.20
2942	Jujuy	22.20	2924	San Rafael	17.00
			2874	Santa Rosa	21.20
			2874	Viedma	21.20

[illegible] SCALA DE SAN TELMO. Pje. [illegible]fra 371. 362-1187. Juev. a las 20: "[illegible]estros Clásicos". 1er. Conc.: "Para [illegible]des y chicos". Cátedra de piano de [illegible]of. M. T. Criscuolo. Vier. a las 23: [illegible]costa (piano). Recital de mús. pop. [illegible](Chazarreta, Yupanqui, Piazzolla y [illegible]). Sáb. a las 18: G. Pera (soprano) y [illegible] Surif (piano). Obras de Guastavino, [illegible]iams, Urteaga. A las 20.30: Recital [illegible] de S. Sadoly (soprano) y E. [illegible]ado (piano). Obras de cámara y [illegible]s. A las 22.45: **"La Mariposa [illegible]go"**. L. Hansen (canto) y C. Morera ([illegible]o). Dgo. a las 15.30: Infantil a [illegible]f. de la Fund. Hogar Korpachay ([illegible]y): **"Guri-Guri canta con los [illegible]s"**. M. Fernández, O. Aguilar y H. [illegible]rra. A las 18: L. B. Videla (vio-[illegible] R. Campodónico (piano). Obras de [illegible]art, Schubert, Wagner, Strauss y [illegible]sler.-

L[illegible]ERARTE. Corrientes 1555. 375-2[illegible]. Lun. a las 20: **¿SABES QUIEN [illegible]MURIO?**, de J. Sbarra. Miér. a las 2[illegible]: **TRENZAS**, de Szwarc. Adapt. y [illegible]: I. Paso. Vier. a las 21.30. Sáb. a la[illegible] Dgo. a las 20: LA CUADRILLA [illegible] **ALARMA ENTRE LAS ANI-[illegible]**, con Bertoglio, Gabín, Gené y P[illegible]nzio. Dir.: La Cuadrilla. Copro-[illegible]ón TMGSM. Vier. a las 23: S[illegible]tivo **Teatral** presenta: **FASCI-[illegible]OS SUELTOS**. Vier. a la 1. Sáb. a [illegible]: **Campi** en **HUMOR NEGRO**. S[illegible] a la 1.30: **Liberarte Varieté** pta.: **[illegible]HOW DE MERPIN** (Magia pura y [illegible]nor negro). Dgo. a las 22: Grupo [illegible]lmeja en **Vocación de Servicio**.-

[illegible]EO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. [illegible]nal estreno '95: ENRIQUE PINTI [illegible] **INFIERNO DEL PINTI**. Con [illegible]goso elenco de actores, cantantes, [illegible]rines y músicos. Mar. a Vier. a las 2[illegible] Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. L[illegible]en vta. dde. $ 10.-

[illegible]A PARK. Corrientes y Bouchard. 3[illegible]100. Presenta: * **CIRCO DE [illegible]CU** * Kaniuki presenta: "CIRCO + [illegible]CO". Funciones: Juev. y Vier. a la[illegible].15. Sáb. a las 16.30 y 20.30. Dgos. a[illegible]5 y 18.30. * CIRCO DE MOSCU * **[illegible]teas desde $ 8. Estacionamiento [illegible]rto en Corrientes 161.-**

M[illegible]PO. Esmeralda 433. 322-4882. P[illegible]nta a Edda Díaz y Emanuel en: **V[illegible] LA REVISTA EN EL M[illegible]PO.** Con Cris Miró, Sandy B[illegible]auer, Mónika Despradel y gran el[illegible]. Dir.: R. Schussheim y J. M. P[illegible]ntonio. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y [illegible]. a las 20.30 y 23. Dgo. (desc. a ju[illegible] a las 20. Pl. $ 30. Loc. en vta. c/6 di[illegible] antic. Dgo. 30 despedida.-

M[illegible]ZANA DE LAS LUCES. Perú 2[illegible] 342-9930. Microcine: Sáb. a las 2[illegible] "DETRAS DE ANA", con Ruth N[illegible]ns. Dir. y pta.: Lidia Manocchio.- S[illegible] de la Ranchería: Sáb. a las 22.30. D[illegible] a las 21: "HABLEMOS A CAL-Z[illegible] QUITADO", de G. Gentile. Dir.: O[illegible]ya.- S[illegible] del Claustro: Sáb. a las 21. Dgo. a la[illegible]: "SAVERIO, EL CRUEL", de R[illegible]to Arlt.- S[illegible] Siripo: Dgo. a las 19: "¿YO? A[illegible]IZ". Dir.: José Bravo. Desc. a jub. y [illegible]os.-

M[illegible]LYN CAFE TEATRO. Cuba y O[illegible]bal. 786-3349. 479-8285. Sáb. a la[illegible]: **GABRIELA ACHER** en "[illegible]IORIAS DE UNA PRINCESA JU[illegible] Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: Darío Víttori y Adriana Aguirre en: **AQUI...ESTA LA REVISTA**, con Nanci Guerrero, Paolo el rockero, Carlos Torres Vila y Las Guerreras. Libro y Dir.: Jorge Gallo. Miércoles estreno.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 20: **ANA CUENTA CUENTOS**, espectáculo de narración oral a cargo de Ana María Bovo. Menú literario y gastronómico $ 12.-
Vier. a las 22.30. Sáb. a las 23: **NERUDA, DEJAME CANTAR POR TI**, por Franklin Caicedo. Vino "a la chilena" y espect. $ 15.-
Sáb. a las 21: el unipersonal de Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, basado en "MUJERES DE OJOS GRANDES", de Angeles Mastretta. Copa de Champagne y espectáculo $ 15. Res. telef.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 20: **LOS DIAS FELICES**, de S. Beckett. Con J. Hidalgo y O. Escobar. Dir.: A. Alcón. Desc. 50% a est. y jub. Estud. de teatro $ 5.-
Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **RAYUELA**, de J. Cortázar. Dir.: J. Kogan. Con R. Rizzo, V. Innocenti, J. P. Reguerraz, F. Yeni y elenco. Esc.: T. Egurza. Vest.: G. Galán. 150 funciones. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Sáb. a las 21: **Chico Novarro y Silvana Di Lorenzo** en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Res. telef. **Debut Jueves 6.-**
Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: el unipersonal de **Ana Acosta**: **COMO RELLENAR UN BIKINI SALVAJE**, de Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Res. telef.-

REMEMBER. Corrientes 1983. 953-0638. Sáb. a las 21.50: EL TERCERO INCLUIDO. De Eduardo Pavlovsky. Con W. Arguello, C. Dotro y O. Santillán. Dir.: O. Santillán. Loc. $ 8.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgo. a las 21.30: **LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS**. Con Emilio Disi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marixa Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611.
SALA MARTIN CORONADO: **"Locos ReCuerdos"**. Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March y elenco. Sáb. y Dgo. a las 15. Pl. y Pull. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: **"La Leyenda de Robin Hood"**. Dramaturgia: M. Kartun y T. Loréfice. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani y T. Loréfice. Sáb. y Dgo. a las 15.45. Pl. $ 6.-
SALA CUNILL CABANELLAS: **"La Hija del Capitán Aníbal"**, de A. Robino. Vers. libre y dir.: H. Malamud. Por la Comedia Juvenil del TMGSM. Sáb. y Dgo. a las 16.30. Pl. $ 6.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. Av. Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Iván González en: **PETER PAN**. Dir.: M. Sagasti. Loc. dde. $ 5.-
TEATRO MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **COLMO DE BOMBEROS**. Dir.: S. Nion y W. Cacace. Dir.: G. Cacace. Loc. dde. $ 4.-
TEATRO DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Dgo. a las 16: Sarahh Bianchi y sus títeres en **LAS TRAVESURAS DE LUCECITA**. Entrada libre y gratuita.-
ANFITEATRO JUAN B. ALBERDI. Lisandor de la Torre y Directorio. Dgo. a las 16: **SALTA VIOLETA**, con Carlos Scazziota. Entrada libre y gratuita.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico"**, de M. Birmajer y Cuatro Vientos. Locución: Lalo Mir. Dir. Gral.: Claudio Hochman. Pl. $ 8.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 701-8613. SALA 2: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Jugando con el Cuerpo"**, de P. Laske. Con M. Faletti y P. Pelegrinet. Dir.: J. Denegri.-
SALA 2: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"El Patrón de la Vereda"**, de M. Paz. Con L. Lollini, R. Badaraco y G. Galíndez. Dir.: R. Defrancesco.-
SALA 3: Sáb. y Dgos. a las 16: **"El Reino de las Rosas Azules"** con C. Yusif y D. Fernández. A las 18: **"El Sueño del Capitán Gómez"**, de P. Olmedo. Dir.: P. Moseinco y L. Di Carlo.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: Los Títeres de Don Floresto ptan.: **"En Tren de Viaje"**. Loc. $ 7. Calef.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: por 1ª vez en teatro, en vivo: **LOS PICAPIEDRAS**, de M. Monteiro. Dir.: B. Galán. Espectacular comedia musical. Invitados: El Oso Yogui y Tiro Loco Mc Grow. 20 artistas en escena. Pl. $ 15. Estac. c/desc. Res. telef.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. REINA REECH en: **YO SOY COLORES**. Su nueva y espectacular comedia musical. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 17.30. Loc. en vta. desde $ 10.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Payasote y Periquín de la Mano de Chaplin"**. Dir.: E. Cané. A las 16: **"Caminante, el Infantil"**, de L. Oliveto. A las 17: **"Las Marionetas de Mirta"**, de M. Soto.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. y Dgo. a las 15: Títeres: **"La Conquista del Desierto"**, de H. Tignanelli. A las 16.30: Grupo Teatro de Bs. As. pta.: **"Que las Hay...las Hay"**, de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Loc. $ 5.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Estreno 1995 de un gran espectáculo para toda la familia. Un musical inolvidable. **Linda Peretz** es: **LA FLACA ESCOPETA** en "MISION HAMBURGUESAS". Con Omar Pini y gran elenco. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 17.30.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **UN REDONDO MUY CUADRADO**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Teatro negro. Pl. $ 8.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgo. a las 16: **"La Travesía de Manuela"**. Aut. y Dir.: Ana Alvarado. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 17.30: Los Caminantes pta.: **"Entre Tren y Tren"**, de Maestro y Vainmann. Dir.: Carlos Castaño. Pl. $ 8. May. acomp. gratis.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Circocircuito"**, de E. Marco. Dir.: E. Montorfano.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 15: **"La Florcita Rabiosa"**, de J. Filippis. Coreog.: M. Monteagudo. Pl. $ 6.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb. y Dgo. a las 15.30: Grupo "La Comparsa" en: **"Juego de Reyes"**, comedia musical s/textos de H. Midón. A las 17.30: **"El Flautista de Hamelin"**, vers. de Daniel Navarro s/el cuento homónimo. Dgos. a las 11: **"Hansel y Gretel"**, vers. mus. del cuento de los hnos. Grimm. Dir.: L. Marcó. Prec. único $ 7. Abuelitos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 823-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **"Hansel y Gretel"**, s/el cuento de Grimm. A las 16.15: **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**. A las 17.30: **"La Niña que riega la Albahaca y el Príncipe Preguntón"**. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. $ 5.-

DEL PILAR. Junín y Vte. López. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16: **"Pinocho y Blancanieves buscan los Globos Mágicos"**. Canciones: M. E. Walsh. Dir.: A. Mazzini.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Un Angel llamado Estrella"**. Aut. y Dir.: F. Serrano. A las 17.30: **"Pim Pam Pum"**, comedia musical. Aut. y Dir.: Italo Damiano.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 16: **"El Susto anda en la Luna"**, de Susana Rivero. Teatro negro, sombras, títeres y toda la magia.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 16: **PANCHITOS CON MOSTAZA**. Comedia musical de **Enrique Pinti**. Dir.: Víctor Bruno. Pl.: $ 10. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **Walter Yonsky** en: **MOVIDITO, MOVIDITO, PARA QUE BAILEN LOS CHICOS**. Espectáculo musical. Pl.: $ 8.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: **"Saquen una Hoja"** (sug. de 6 a 12 años). Dgos. a las 16: **"Payasos de La Galera"** (Caperucita Roja y el Patito Feo), ambas de Héctor Presa. Con G. Lerner, L. Lastra, D. Bóveda y elenco. Pta. en esc. y dir.: H. Presa. Res. telef. c/antic. Loc. $ 8.-

IFT. B. Sur Mer 549. 961-9562. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15: **SIETEVIDAS, LA GATOPERA**. Con el Grupo Sietevidas y Sandra Guida. Dir.: Roly Serrano.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: **EL SALPICON**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con I. Almus, O. Calicchio, G. Goldberg y G. Monje. Música: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus.-
Sala Pablo Neruda: Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: Errare Humanum Est pta. a Hugo Arana en **CYRANO DE BERGERAC**, de E. Rostand. Vers. libre y dir.: M. González Gil.-
Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30 y 18: **TOMI**, con Florencia Peña y Diego Olivera. S/la aventura de Tom Sawyer. Dir.: A. Bazzalo. Loc. $ 10.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Galileo Galilei"**, de B. Brecht, adapt. p/títeres de H. Tignanelli. Coproducción con el TMGSM.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. Sáb. y Dgo. a las 16: EL JARDIN DE LA ESQUINA pta. EL PRIMER CONCIERTO ROCK: **MARIANA Y LOS PANDILLAS**, con músicos invitados. Pl. $ 15. Loc. en vta. c/6 d. de antic.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30: **"El Amigo Fiel"**. Un cuento de O. Wilde. Títeres y actores. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 17. Dgo. a las 15.30: **"En busca de la Sonrisa Perdida"**. Libro y Dir.: N. Hidalgo.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **UNA, DOS Y TREN**, musical con S. Olmedo, V. Walpisch y elenco. Libro y Dir.: Marisa y Victoria Carreras. Loc. $ 7.-

MICKEYLANDIA. Vte. López y Junín. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16: **"El Viaje Mágico de Pinocho"**. Canciones: M. E. Walsh. Dir.: A. Mazzini. Pl. $ 8.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Yo me Arreglo Solo"**, de H. Presa. Dir.: A. Lozano. A las 16.30: **"El Gato con Botas...no se Rinde"**, vers. libre. Dir.: A. Lozano. Pl. $ 6.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS-BAILE. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 374-1484. Dgo. a las 22: Grupo de percusionistas dirigido por **Horacio López**.-

ARTE BELGRANO. Av. Cabildo 2967. 701-8613. Sáb. a las 22: Ciclo de Hot Jazz con NANO HERRERA. Martín Fierro '95 pta. a **CREOLE JAZZ BAND**.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Sáb. a las 22: "PIANISSIMO", con Martín Alomo y Gustavo Bajo.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23: **TANGO**, con RUBEN JUAREZ. Bailan: Pochi y Adriana. Un espectáculo totalmente argentino. Entrada $ 25.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Juev. a las 21: **DELTA JAZZ BAND**. Noches del Mejor Jazz. Precios populares. Vier. a las 23.30: **CREOLE JAZZ BAND**. Jazz, blues, humor. 12º año consecutivo brindando el más alto nivel. Pl. $ 12 (últ. vier. del mes $ 7). Vier. a las 23.30: 12º año consecutivo: **QUINTETO TANGATA REA**. Concierto de Clásicos Bailables. Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND** (18 Años Consecutivos!!). Regresan al Tortoni los clásicos shows de jazz tradicional y el blues original.-
Sala Alfonsina Storni: Vier. a las 20.30: **TIEMPOS DE VARIETE**. Con E. Scandro, R. Carrel y O. Ribo. Dir.: G. Meres. Sáb. a las 23: TANGO QUE ME HICISTE BIEN. Por el Grupo Tango Testimonial.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CASAJUANA. Emilio Mitre 1036. 924-6325. Fte. al Parque Chacabuco: Sáb. a las 23: COCO ROMERO pta.: "Carnavalesco" -Canciones y Murga-. Der. a espect. $ 5. Res. telef.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Miér. a las 23: DUO VAT-MACRI ("Hacen Tangos"). Loc. $ 10. Juev. a las 22: HORACIO MOLINA ("Como en Casa"). Loc. $ 15. Vier. a las 0.30: "LOS VIERNES NUNCA SE SABE...", espectáculo sorpresa. Sáb. a las 19.15: MARIA HEGUIZ ("Textos a Viva Voz"), s/textos de Blaisten, Fernández, Galeano y Yeats. Loc. $ 8. Sáb. a las 22: MARIKENA MONTI ("Extracto"). Piano: O. Belmonte. Canciones de Discépolo, Manzi, Piazzolla entre otros. Loc. $ 15.-

EL TALLER. Honduras y Serrano. 831-5501. Vier. a las 23: **CUATRO VIENTOS**. Música pa' tirar al techo. Loc. $ 10. Sáb. a las 23: 3er. mes a todo ritmo: **LOS AMADOS**. Boleros, merengue, cha-cha-cha, salsa. Elegancia latinoamericana. Loc. $ 12.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a las 22.30: **Carlos Andino y Gustavo Benavídez**: "CANCIONES COMO BOOMERANG". Candombe, milonga, murga y tango. A las 0.30: ALEJANDRO SANTOS. Candombe fusion. Sáb. a las 23: "TUTE CABRERO". Murga uruguaya. Inv.: Pablo Enríquez (El candombazo).-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Juev. a las 23: **TANGOS**. Canta: Luis Cardei. Bandoneón: A. Pisano. Vier. a las 23: **LUIS BORDA CUARTETO**. Luis Cardei e invitados. A la 1: **JAZZ DUETO**. Sáb. a las 21: **DE AQUICITO NOMAS...** con Jorge Marziali y Juan Falú. A las 23: **Mc PHANTOM SHOW** en "Terrorismo, Psiquiatría y Religión". A la 1: **TALENTO, PUPILA Y SALERO**. canta Cristina Pérsico.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO, FOLCLORE Y MELODICO. **Cena-Copas-Baile-Show**. Con Oscar Ferrari, Roberto Pacheco, Lila Malbrán y gran elenco. Los Montiel. Baile: E. Carlos. Pta.: Marta Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vier. y Sáb. a las 21: **TERESA PARODI**. Vier. a las 0.30: **NACHA GUEVARA**. Sáb. a las 0.30: **JULIA ZENKO**. Sáb. 22: **Silvina Garré**. Estac. propio. Aire acond. Sonríe el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. a las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con Alberto Podestá, Alberto Morán, Alfredo Belusi, Ruth Durante y gran elenco. Bailan: Víctor Ayos y Mónica. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. a las 20: Clases de salsa y Zapatos Rojos: clases y baile de tango con María Pantuzzo y Olkar Ramírez. Vier. a las 21.30: **PABLO ENRIQUEZ y EL CANDOMBAZO**. Sáb. a la 1: **SALSA**. Res. telef. c/ant.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. Miér. a las 22.30: LA MAROMA pta.: **DECANDOMBE (¿DONDE?)**, con F. Firpo, C. Ghione y M. Lacoste.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.15: "LO MEJOR DE HUGO VARELA". Res. telef.-

VARIEDADES

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES". Sáb. a las 15 -Para Mayores de 7 años- Loc. $ 4. "RADIACIONES EN EL ESPACIO". Sáb. a las 16.30. Dgos. a las 15 y 16.30. Loc. $ 5. "LASER SHOW" COSMIC FANTASY. Dgos. a las 18 -Apto todo público- Loc. $ 5.-

SHOPPYLANDIA PARK. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde $ 1. **Nueva Atracción**: Unica Montaña Rusa de Agua, COLORADO RIVER SPLASH. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.-

5[illegible]
7-[illegible]SOS EN LA MADRUGADA. Ser-vi[illegible]
6[illegible]
7-[illegible] 24. Noticiero.
7[illegible]
7-[illegible]A SIETE. Periodístico.
8[illegible]
7-[illegible]NA SALUD.
9[illegible]

7-LA MAÑANA.

11.00
7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
11-UTILISIMA.

11.30
7-TOP KIDS.
9-CUNA DE LOBOS. Telenovela.

12.00
2-VIVIR MEJOR.
7-REINA EN COLORES.
9-NUEVEDIARIO 1ª edición. Noticiero.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-LOS TRES CHIFLADOS.

12.30
13-HIJITUS.

13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-ATC 24. Noticiero.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-NICO. Conduce Nicolás Repetto.
13-3.60 TODO PARA VER. Conduce Julián Weich.

14.00
2-VIVIR MEJOR.
7-HETITOR ESTA EN VIVO.

15.00
2-LA PUNTA DEL OVILLO.
9-INDISCRECIONES. Conduce Lucho Avilés.
11-LO MEJOR DEL CHAVO.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.

15.30
7-ENTRE AMIGAS.

16.00
2-DONNA.
9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UD?
11-DIBUJOS ANIMADOS.
13-CAUSA COMUN. Periodístico.

17.00
2-FUERTE EL APLAUSO.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-LA HERMANA MAYOR. Telecomedia.
11-GRANDE...PA!
13-LA FAMILIA INGALLS. Serie.

17.30
7-A JUGAR CON TEDDY Y CARLITOS BALA.

18.00
2-SIN VUELTAS. Periodístico.
7-13/20 HACETE CARGO.
9-DULCE ANA. Telecomedia.
11-EL PAPARAZZI.
13-AMIGOVIOS. Telenovela.

19.00
2-EL PERISCOPIO.
7-ATC 24. Noticiero.
9-CHANCE. Telecomedia.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-MONTAÑA RUSA. Telenovela.

20.00
2-VIAJE A LAS ESTRELLAS: NUEVA GENERACION.
7-ANOCHECER CON MAURO VIALE.
9-NUEVEDIARIO 2ª edición. Noticiero.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE. Noticiero.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-POLEMICA EN EL BAR.
9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.
11-PERLA NEGRA. Telenovela.
13-POLILADRON.

22.00
2-INFORME ESPECIAL.
7-SECRETOS REVELADOS.
9-MEMORIA.
11-NOCHE DE GRANDES: "Lobo solitario".
13-COPA AMERICA: Uruguay-México.

23.00
2-EL RAYO.
7-TODO UN TEMA.

23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.

00.00
2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.
7-ATC 24.
11-VIDEOMATCH.
13-EN SINTESIS. Noticiero.

00.15
13-CINE DE TRASNOCHE: "Un muchacho como todos".

1.00
7-CLASICOS EN SU IDIOMA: "Puente entre dos vidas".

2.30
7-CINE DE TRASNOCHE: "Parking".

4.00
7-POR EL MUNDO. Documental.

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras N-P-R-R)

1	1022	11	3921
2	7021	12	6545
3	8727	13	2194
4	8022	14	2555
5	8365	15	9237
6	9252	16	1571
7	7370	17	0119
8	1223	18	1349
9	5505	19	7385
10	4143	20	2000

Quiniela (Vespertina-Letras B-J-K-Q)

1	5367	11	7714
2	0181	12	2443
3	8739	13	2796
4	4073	14	1744
5	9886	15	9945
6	4628	16	7901
7	3628	17	8146
8	5814	18	7791
9	1192	19	4215
10	0001	20	6690

Provincia (Vespertina)

1	030	11	563
2	863	12	903
3	525	13	666
4	268	14	781
5	808	15	134
6	468	16	094
7	453	17	509
8	154	18	055
9	605	19	766
10	562	20	527

Keno

1	12	11	48
2	16	12	50
3	26	13	54
4	30	14	55
5	36	15	59
6	38	16	67
7	40	17	91
8	41	18	92
9	46	19	96
10	47	20	97